

# 3 Dzieci zginęły w płomieniach

www.nj24.pl

# nj

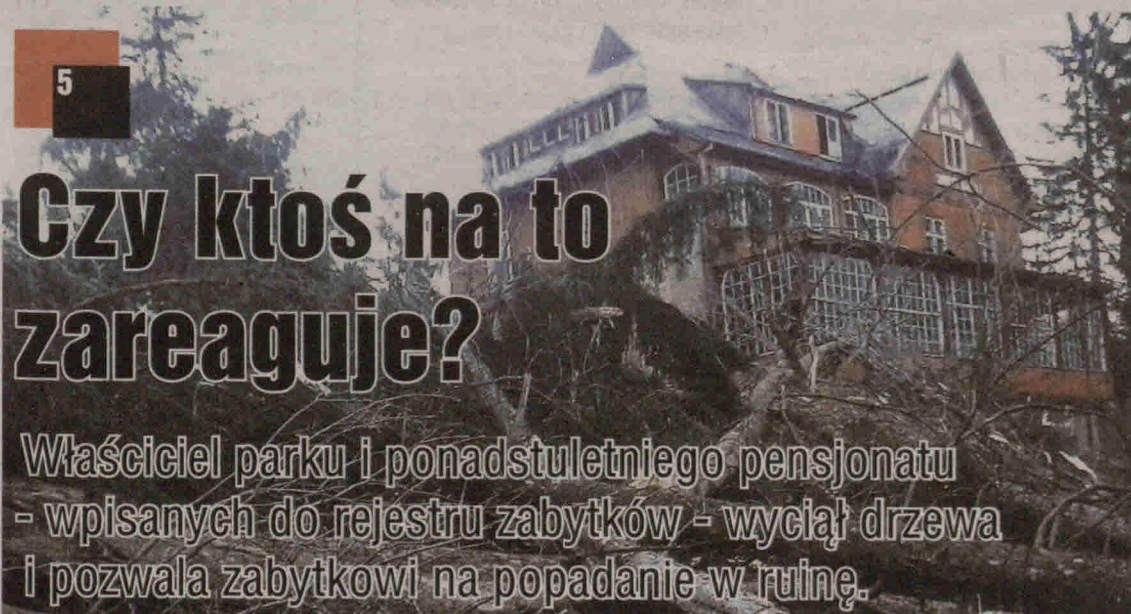


TYGODNIK Nr 49 (3049)  
Rok 59, 5 grudnia 2017  
cena 2,90 zł (w tym Vat 8%)  
PI ISSN 0208-6883  
Nr indeksu 366870



j e l e n i o g ó r s k i e  
**NOWINY**

## 14-15 Majątki burmistrzów, wójtów i starostów - jeleniogórska lista płac



## 5 Czy ktoś na to zareaguje?

Właściciel parku i ponadstuletniego pensjonatu  
- wpisanych do rejestru zabytków - wyciął drzewa  
i pozwala zabytkowi na popadanie w ruinę.

## 7 Nadzieja zamarza ostatnia



Rafał Fronia,  
jeleniogórzanin, himalaista,  
uczestnik zimowej wyprawy  
na K2: - Uważam siebie  
za tchórze. Nie jestem  
człowiekiem, który  
będzie ryzykował.

2 **Plebiscyty  
na start**

**Skup aut  
Kasacja pojazdów**  
tel. 792 18 22 17; 607 232 330  
www.bb-recykling.pl



Blog naczelnego



To, że grudzień będzie wyjątkowo politycznie gorący, było wiadomo od dawna. Co więcej, jeżeli stronie rządowej uda się przepchać projekt upartyjnienia sądów, to w krótkim czasie można się spodziewać wielu innych, tak zwanych „posełskich” projektów ustaw, które jak wiadomo przechodzą przez nasz parlament w tempie ekspresowym. Jak wiemy, są to z reguły nocne ekspresy, ale nie ma co narzekać ani wyprzedzać czasu. Wiadomo już teraz, że PIS majstruje przy ordynacji wyborczej, a w kolejce czekają ustawy o dekoncentracji mediów oraz o przejęciu kontroli nad organizacjami pożytku publicznego. I tak zapewne będą się toczyły koła historii, bo PIS nawet nie udaje już, że liczy się z opinią publiczną, przestrzeganiem konstytucji czy ze standardami parlamentaryzmu. Musiałoby się wydarzyć coś niezwykle spektakularnego, aby ten walec ustawodawczy zatrzymał.

Żyjąc 500 kilometrów od Warszawy, mamy mały wpływ na to, co się dzieje na salonach politycznych. Możemy trzymać kciuki za projekt polityczny PIS albo mu złożyć, w zależności od naszych własnych przekonań politycznych. Warto jednak obserwować, co się dzieje na naszym, jeleniogórskim podwórku. A dzieje się naprawdę dużo.

Widać jak na dłoni, że radni przygotowują się już do przyszłorocznych wyborów samorządowych: trwa właśnie przepychanka, aby zająć jak najlepsze miejsce w blokach startowych, co w polityce przekłada się na jak najwyższe miejsce na listach wyborczych.

Utworzenie jeleniogórskiego koła Ruchu Kukiza'15 to strzał w dziesiątkę. Jak wiadomo, mandat do parlamentu z listy tego stowarzyszenia w naszym okręgu wyborczym zdobył Robert Winnicki, prezes Ruchu Narodowego. Jednak ponad półtora roku temu poseł wystąpił ze struktur Kukiza'15 i można powiedzieć, że od tego czasu była to ziemia niczyja. Tę lukę zagospodarowała grupa ludzi, która w większości dotychczas nie uczestniczyła w polityce, choć nie można powiedzieć, że nie próbowała. Bo jest tam przecież były niezależny kandydat na prezydenta Jeleniej Góry, Paweł Wilk, który miał silne poparcie jeleniogórskiego biznesu. Koło utworzył też bardzo doświadczony samorządowiec Leszek Wrotniewski, wieloletni członek PO, który opuścił szeregi tej partii po wyniszczającej dołnośląskiej wojence Protasiewicz - Schetyna. Dotychczasowi „żołnierze” Protasiewicza lizali rany w strukturach Dolnośląskiego Ruchu Samorządowego, którego główną twarzą jest marszałek Dolnego Śląska Cezary Przybylski. Ale ponieważ obydwie organizacje mają status stowarzyszenia, to praca w jednym nie wyklucza drugiego. I właśnie do ruchu samorządowców przystąpił wieloletni radny, członek SLD, Józef Szarzyński. Członkowie Kukiza i „samorządowców” zapowiadają daleko idącą współpracę przed wyborami. Tylko przed, bo po wyborach, jak uczą nas właśnie opisane wydarzenia, ich drogi mogą się rozjechać. Wszystko zależy od koniunktury politycznej, bo raczej nie o ideały tu się rzecz rozgrywa.

Andrzej Buda  
a.buda@nj24.pl

# Plebiscyty czas zacząć!

## Człowiek Roku po raz 27.

To wprost niewiarygodne, ale za niecałe dwa miesiące poznamy 27. zwycięzcę „Człowieka Roku Nowin Jeleniogórskich”, który zostanie uhonorowany nagrodą „Kryształ Górskiego”. Przypomnijmy, że w ostatniej edycji zwyciężyła Regina Chrześcijańska. Do kogo trafi to wyróżnienie pod koniec stycznia 2018 r., kiedy zaplanowana jest wielka Gala Nowin Jeleniogórskich?



W ostatniej edycji zwyciężyła Regina Chrześcijańska.

## Wybieramy Sportowca i Trenera Roku

Już po raz 43. ogłaszamy redakcyjny plebiscyt na najpopularniejszych, lub, jak chcą inni, najlepszych sportowców i trenerów z klubów regionu jeleniogórskiego. Cieszy, że od wielu lat ta forma środowiskowego uhonorowania za sukcesy na arenach krajowych oraz w zawodach rangi europejskiej i światowej wzbudza ogromne zainteresowanie i wywołuje spore emocje kibiców - Czytelników „Nowin Jeleniogórskich”.

Na początek zachęcamy do jak najszybszego zgłaszania pretendentów w obu kategoriach. Na propozycje od sekcji, klubów, związków i stowarzyszeń sportowych oraz od kibiców czekamy pod internetowym adresem [stobanj24.pl](http://stobanj24.pl). Kandydatury do miana NAJ można też dostarczać do jeleniogórskiej siedziby redakcji „NJ” przy ulicy M. Skłodowskiej - Curie 13. Prosimy o krótkie uzasadnienie wyboru

zawodnika lub zawodniczki (wyłącznie osoby pełnoletnie) i szkoleniowca. Zgłoszonych pretendentów będziemy prezentować w następujących numerach „NJ” i na portalu [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl).

Na nominowanych w plebiscycie mistrzów sportu i ich trenerów tradycyjnie należy głosować za pomocą gazetowych kuponów z „NJ” (pierwszy już dzisiaj), z datą ważności. Po wyłonieniu finalistów, z największym punktowym poparciem, będzie dodatkowa możliwość wyboru sportowców i szkoleniowców za pomocą sms-ów. Za wytypowanie na „Nowinowym” kuponie kandydat otrzyma dwa punkty, za sms jeden punkt. Podczas zaplanowanej 26 stycznia 2018 roku uroczystej Gali „Nowin Jeleniogórskich” ulubieńcy kibiców z obu plebiscytowych kategorii otrzymają nagrody i upominki.

Za tydzień podamy nazwiska pierwszych zgłoszonych sportow-

Kogo szukamy? Mieszkańców naszego regionu, którzy wyróżniają się z tłumu. Ludzi z charyzmą, pasją, liderów swoich lokalnych społeczności, działających na rzecz innych. Zarażających swoją dobrą energią wszystkich naokoło, inspirujących innych do aktywności.

Człowiekiem Roku może zostać działacz społeczny, lekarz, prawnik, nauczyciel, ksiądz, menedżer, a nawet osoba niebędąca aktywną zawodowo. Ma się jednak wyróżniać w swoim regionie. Przywracać wiarę w ideały i sens działania. Symbolem tych wyborów jest Kryształ Górski, czyli nagroda główna. Minerale szlachetny, piękny, przyciągający uwagę i zachwyty innych. Kumulujący i oddający dobrą energię - skarb naszego regionu.

Teraz jest czas na zgłoszenia kandydatów. Jeżeli zgłoszenia chce dokonać pojedyncza osoba, powinna ona przekonać do tego dodatkowych dziewięć

osób, tak aby pod zgłoszeniem widniało dziesięć podpisów (imię i nazwisko oraz kontakt telefoniczny) - co nie powinno być zbyt trudnym zadaniem, kiedy dotyczy ono prawdziwego lidera danego środowiska. Kandydatów mogą także zgłaszać reprezentanci organizacji, fundacji, stowarzyszeń, samorządów, zgrupowań religijnych. O wskazanie swoich faworytów zostaną poproszeni także nasi laureaci z poprzednich lat.

**Uwaga! Nie zgłaszamy finalistów wyborów z ubiegłego roku. Mogą za to startować finaliści z poprzednich edycji, którym nie udało się zdobyć Kryształ Górskiego. Prosimy także nie zgłaszać osób, które w poprzednich latach otrzymały tytuł „Człowieka Roku Nowin Jeleniogórskich”.**

Na zgłoszenia czekamy jedynie do 26 grudnia, tak więc czasu jest niewiele.

Andrzej Buda  
a.buda@nj24.pl

## Uwaga! Bardzo ważna zmiana przy głosowaniu w obydwu plebiscytach!

Zarówno przy oddawaniu głosów na „Człowieka Roku”, jak i „Najpopularniejszego Sportowca i Trenera” mogą Państwo posłużyć się oryginalnym kuponem wyciętym z gazety lub numerem sms przypisanym danemu kandydatowi. W tej edycji postanowiliśmy dodatkowo premiować głosowanie za pomocą gazetowych kuponów, gdyż nie ulega wątpliwości, że głosowanie tą drogą wymaga dużo większego zaangażowania ze strony naszych Czytelników. Dlatego każdy głos oddany za pomocą kuponu będzie miał siłę aż dwóch sms-ów! Czyli za głos oddany na kuponie kandydatowi przyznajemy 2 pkt, za pomocą sms - 1 pkt. Mamy nadzieję, że ta innowacja tylko uatrakcyjni nasze plebiscyty.

ców i trenerów. Swoich faworytów opisał już wierny Czytelnik „NJ” i zaprzysięgły od ponad pół wieku, jak o sobie mówi, kibic sportowy Edward Michalczyk z Raciborowic Górnych. Ośmiu najlepszych polskich saneczkarzy lodowych z klubów Karkonosze i Śnieżka, w tym olimpijczyków z kadry Pjongczang 2018 oraz czterech coachów zgłosił Przemysław

**nowiny**  
Jeleniogórskie

**Głosuję na:**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Kupon nie służy do tworzenia zbioru danych osobowych i ich przetwarzania

**Ważny do 11.12.2017 r.**

KUPON PLEBISCYTOWY

**PLEBISCYT 2017**

**Sportowiec**

\_\_\_\_\_

**Trener**

\_\_\_\_\_

Imię i nazwisko kibica:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Adres:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telefon kontaktowy:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Kupon nie służy do tworzenia zbioru danych osobowych i ich przetwarzania

**Kupon ważny do 11.12.2017**

Pochód. Mamy też pretendentów ze sportów walki i kobiecej piłki ręcznej.

(STOB)





# Dzieci zginęły w płomieniach

Najmłodszy Oskar miał dopiero 4 latka, najstarszy Dominik - 8. Była jeszcze 7-letnia Aga. - Głośne i ruchliwe, ale posłuszne, takie pełne życia - mówią sąsiedzi tragicznie zmarłego rodzeństwa z Piechowic. Ludzie są wstrząśnięci tym zdarzeniem. - Gdzie była matka? - pytają. Z relacji, do których dotarliśmy, wyłania się też przerażający obraz tego, co stało się feralnej nocy w tym domu.

Tragedia rozegrała się w budynku wielorodzinnym, w którym mieszka około 10 rodzin. Dzieci wraz z matką i dziadkiem mieszkały na parterze. - Po 2. w nocy obudziły mnie krzyki dzieci, wołanie - opowiada nam jeden z sąsiadów, który mieszka nad nimi.

Kiedy się trochę ocknął, poczuł swąd dymu. - Przeszedłem do drugiego pokoju, a tam było już siwo - mówi nam. Okazało się, że ogień pali się w mieszkaniu poniżej, a dym unosi się po murze i wchodzi do jego mieszkania przez otwory w oknie do cyrkulacji powietrza. Szybko wybiegł z domu i zobaczył, że u sąsiadów jest pożar.

uratowanie dzieci. Ciało bezpośrednio z mieszkania zabrali pracownicy zakładu pogrzebowego. Rozmawialiśmy z jednym ze strażaków, który brał udział w tej akcji. Był wyraźnie poruszony. Nie chce mówić, co widział. - Jak przyjechaliśmy na miejsce, to płomienie z pokoju dzieci sięgały dachu, czyli na wysokość prawie dwóch kondygnacji - mówi nam. - Gdyby pożar był piętro wyżej, to spłonąłby cały budynek, bo zapaliłby się dach.

Strażacy byli mocno wstrząśnięci. Tego samego dnia do Piechowic przyjechał psycholog, by udzielił im wsparcia.

Jak doszło do pożaru? Tego nie wiadomo. Przyczynę ustala biegły sądowy

62-latką ludzie wielokrotnie widzieli pijanego. A kobieta? - Często znikła na noc - mówią ludzie. - W zasadzie to nie za bardzo interesowała się dziećmi. One ciągle biegały samopas - mówią. - Zdarzało się, że po godz. 22 jeszcze pod domem słychać było krzyki, ich zabawy. A ten najmłodszy to często na rowerku, jak przejeżdżał przez ulicę, nie patrzył, czy nie nadjeżdża samochód.

- Owszem - mówi jeden z mieszkańców - jak się jej zwróciło uwagę, to ogarnęła dzieci. Ale zawsze miała jakąś wymówkę, że same wyszły na dwór, że jej uciekły.

Jeden z sąsiadów pokazuje zdjęcie, które zrobił telefonem komórkowym.

garnek z kurczakiem, pozostawiony na kuchence. Był smród, pełno dymu, ale nic nikomu się nie stało, strażacy szybko ugasili - opowiadają ludzie.

Mieszkaniec, który feralnej nocy obudził się pierwszy, twierdzi, że nocne krzyki dzieci nie były czymś nadzwyczajnym. - Zdarzało się to 2-3 razy w tygodniu - mówi nam. - Zazwyczaj wtedy, kiedy mama zostawiała je same. Dzieci krzyczały, że boją się ciemności, pajaków itd. Tej nocy te krzyki były takie inne, bardziej spontaniczne - mówi sąsiad.

Rodzi się pytanie, dlaczego dzieci same nie wybiegły z domu, skoro krzyczały, że się pali? Osoby, które uczest-

Sęk w tym, że nikt nie otwierał drzwi. W piątek pracownica MOPS-u przysłała na wniosek dziadka, który zgłaszał, że w mieszkaniu odcięto prąd. Wszczęto procedurę zmierzającą do ustanowienia kuratora tej rodziny.

Inna sprawa, że formalnie rodzina ta nie korzystała z pomocy ośrodka. Matka wcześniej starała się o stypendium na dziecko, ale nie złożyła wszystkich wymaganych dokumentów. Nie zwróciła się też z wnioskiem o przedłużenie świadczenia z programu Rodzina 500 plus.

Ustalono też, że gmina pomoże członkom rodziny w zapewnieniu lokum, ośrodek pomocy społecznej pomoże w zorganizowaniu pogrzebu. Dodatkowo wsparciem psychologów zostaną objęci uczniowie z klas, do których chodziły zmarłe dzieci.

Mieszkańcy są wstrząśnięci tą tragedią. W niedzielę co jakiś czas ktoś podchodził pod dom. Ludzie patrzyli na czarne smugi nad oknem pokoju dzieci, nie dowierzali. - Co te dzieci winne? - pytali retorycznie. Wieczorem wiele osób zapaliło znicze przed budynkiem.

Burmistrz Piechowic ogłosił trzydniową żałobę w mieście. Polecił odwołać wszystkie imprezy o charakterze rozrywkowym, organizowane przez jednostki miejskie, oraz opatrzyć kirem flagi przed Urzędem Miasta i jednostkami administracyjnymi.

Miejscowy proboszcz, ksiądz Ryszard Soroka na mszy apelował do mieszkańców o to, by nie komentowali tej tragedii w internecie. - Zaoferujemy tej rodzinie wsparcie - mówił z ambony.

Po południu kondolencje do proboszcza skierował biskup legnicki ksiądz Zbigniew Kiernikowski.

- Po raz kolejny doświadczamy, że skutki zła często i na różne sposoby spadają na niewinnych i najłabszych, przez co stają się szczególnie dotkliwie - napisał biskup Kiernikowski. - Ta prawda pobudza nas wszystkich do refleksji. W modlitwie polecam Panu Bogu dzieci, które zginęły. Wszystkim zaś, których to tragiczne wydarzenie dotknęło bólem i tym, którzy z powodu możliwych zaniedbań odczuwają wyrzuty sumienia, składam wyrazy współczucia i proszę Boga, o potrzebne światło.

- Wsparcie to jedno - mówią ludzie. - Ale prokuratura powinna tę sprawę dokładnie zbadać i ustalić winnych. Bo jak to możliwe, że dzieci były tam same?

Rzeczniczka jeleniogórskiej policji, podinspektor Edyta Bagrowska mówi, że policja bada wszystkie okoliczności tego zdarzenia. Na razie jednak nie ma podstaw do przedstawienia komukolwiek zarzutów, bo dzieci formalnie były pod opieką dorosłego, czyli 62-letniego dziadka.

- Trwają czynności procesowe z udziałem matki, na miejscu są wykonywane czynności z udziałem biegłego z zakresu pożarnictwa - mówi. Czy rzeczywiście dzieci były zamknięte w pokoju? - Są wstępne hipotezy, ale dopóki w tej sprawie nie wypowie się biegły, nie możemy mówić o przyczynach - odpowiada.

Mieszkańcy mówią, że chętnie będą zeznawać, co wiedzą. - Tylko niech zechcą nas wysłuchać - mówi sąsiad, który w niedzielę w nocy skakał przez okno.

O postępach pracy śledczych będziemy informować.

**Tekst i zdjęcie: (OBE)**

## Z ostatniej chwili

- Prokuratura Rejonowa w Jeleniej Górze wszczęła śledztwo w kierunku nieumyślnego spowodowania zagrożenia dla życia i zdrowia 17 osób (mieszkańców budynku), którego następstwem była śmierć 3 osób - poinformował Tomasz Czudowski, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Jeleniej Górze.

Nikomiu nie przedstawiono zarzutów. Przesłuchana została matka, dziadek zmarłych dzieci oraz kilku mieszkańców budynku, zabezpieczono też dokumentację ośrodka pomocy społecznej. Zaraz po zdarzeniu przebadano też matkę i dziadka na zawartość alkoholu - byli trzeźwi. Pobrano też krew na zawartość narkotyków.

We wtorek (5 grudnia) ma zostać przeprowadzona sekcja zwłok zmarłych dzieci. Prokuratura zastrzega, że do czasu uzyskania opinii biegłego z zakresu pożarnictwa nie będzie wypowiadać się na temat przyczyn śmierci.



Sąsiad z góry zaalarmował innych mieszkańców, a sam zaczął dobijać się do drzwi. W środku spało troje dzieci i ich dziadek. Drzwi były zamknięte. - W pewnym momencie otworzył dziadek dzieci. Zdumiony, jakby nie wiedział, co się dzieje. Pomogłem mu wyjść. Za nim była ściana ognia, od podłogi do sufitu - mówi nam mieszkaniec. - Krzyków dzieci już nie było słyhać.

Jak mówi, nie było szans, żeby wejść do środka. - Po otwarciu tych drzwi to wszystko buchnęło na korytarz: ogień, dym i ta temperatura - mówi mężczyzna. Sam po całej akcji trafił do szpitala, bo miał poparzone drogi oddechowe.

Natychmiast ewakuowano pozostałych mieszkańców. Jeden z sąsiadów z pierwszego piętra wyskoczył przez okno, bo na klatce schodowej było już tyle dymu, że nie dało się zejść. Przyjechała straż pożarna, potem pogotowie. W tym czasie do domu wróciła matka dzieci. Nie mogła już wejść. Kobieta była zrozpaczona, krzyczała, płakała.

Strażacy w dwie godziny opanowali ogień. Niestety, nie było szans na

z zakresu pożarnictwa. Pewne jest, że rodzina od kilku dni nie miała prądu. Domownicy siedzieli przy świecach. Ale nie ma pewności, czy płomienie pojawiły się od świecy. Inna z wersji zakłada, że pożar wybuchł od pieca centralnego ogrzewania, który znajdował się w kuchni.

O rodzinie sąsiedzi wypowiadają się chętnie, ale niezbyt pochlebnie. W zasadzie tylko jeden z mieszkańców powiedział, że „było normalnie”. Ale dodał, że właściwie to nie znali się za bardzo. - Wymienialiśmy „dzień dobry” na korytarzu i to wszystko - mówi. Z relacji innych, a rozmawialiśmy z kilkoma osobami, wyłania się dużo gorszy obraz. - Wszyscy mówili, że to się źle skończy - mówią ludzie.

Matka samotnie wychowywała te dzieci. Ojciec najmłodszego przez pewien czas mieszkał z nimi, ale potem się wyprowadził. - Później maluchy miały jeszcze kilku „wujków” - mówią sąsiedzi.

Dziadek, czyli ojciec matki, nie miał z nią najlepszego kontaktu. Kilkakrotnie w mieszkaniu tym pojawiała się policja. Albo dziadek zgłaszał uwagi na temat córki, albo ona skarżyła się na dziadka.

Na nim jest 4-letni Oskar, ubrany skapo, w samej koszulce i sandałkach. - To było 4 listopada, na dworze plus 5 stopni, siąpił deszcz - opisuje mężczyzna. - A on wybiegł z domu, przebiegł przez ulicę i skakał po kałużach na boisku.

Mężczyzna zgłosił to opiece społecznej i policji. - Nie powiem, pani z opieki pojawiła się tego samego dnia - mówi. - A policja przejechała dwa razy pod domem, powoli. Ale dziecku już nie było, bo wróciło do mieszkania. No to odjechali.

Ludzie mówią, że dzieci często siedziały na parapecie okna swojego pokoju. - Przez to okno wychodziły z domu na podwórko, same też wracały - mówi. - Kiedyś tak nie było - mówią ludzie.

- Jak jeszcze żyła babcia Oskara, Agi i Dominika, to trzymała dom w ryzach. Dzieci były zadbane. Zwykle o 20 czy 21 już nie biegały po podwórku, bo wołała je do domu. No i pilnowała, żeby nie było alkoholu, żeby nie kręcił się margines. Ale babcia zmarła jakiś rok temu i było coraz gorzej - mówią ludzie. Przypominają, że to nie pierwszy pożar w tym mieszkaniu. - Jakiś rok temu zapalił się

naczyły w niedzielnej akcji, mówią nam, że drzwi do ich pokoju były zamknięte na klucz. A dlaczego nie uciekły przez okno, choć wcześniej wielokrotnie przez nie wychodziły? - W oknie były wymontowane klamki - odpowiada jedna z osób, która była w mieszkaniu po całym zdarzeniu. Jeśli potwierdzi to biegły, będzie to oznaczało, że Oskar, Aga i Dominik były uwięzione w swoim pokoju.

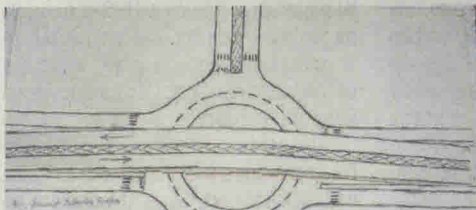
W niedzielę burmistrz Piechowic Witold Rudolf zwołał posiedzenie sztabu kryzysowego, z udziałem m.in. dyrektorki szkoły oraz kierowniczki Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. Nie zgadza się z sugestiami internautów, że MOPS nie interesował się tą rodziną. - Zrobiliśmy wszystko, żeby do tej tragedii nie doszło - mówi. - W minionym tygodniu pracownice socjalne próbowały się kontaktować z rodziną, choć kontakt był utrudniony - mówi. Panie z MOPS-u były tam trzy razy. - We wtorek i czwartek były to wizyty na wniosek szkoły, w związku z nieobecnościami dzieci na lekcjach - wyjaśnia burmistrz.



# Przy redakcyjnym telefonie dyżurował dziennikarz Robert Zapora Pomysł na skrzyżowanie



- Znalazłem rozwiązanie, które spowoduje, że znikną korki na skrzyżowaniu Alei Jana Pawła II i ul. Grunwaldzkiej - powiedział nam Czytelnik, który zgłosił się do redakcji. Co na to Miejski Zarząd Dróg i Mostów w Jeleniej Górze?



Mieszkaniec Jeleniej Góry zaproponował także rozwiązanie na skrzyżowaniu Alei Jana Pawła II i ulic Grunwaldzkiej oraz Mostowej.

Jeleniogórzanin, Stefan Zakrzewski z wykształcenia jest technikiem technologiemi szkła. Od najmłodszych lat jednak interesowało go majsterkowanie, wszelkie sprawy techniczne. Za młodu sam sobie konstruował zabawki. Do naszej redakcji przyszedł z pomysłem na zmianę organizacji ruchu na newralgicznym skrzyżowaniu w Jeleniej Górze, Alei Jana Pawła II i ulicy Grunwaldzkiej. Pokazał zdjęcia makiety, którą zrobił. Proponuje on poprowadzenie estakady nad skrzy-

żowaniem, w ciągu Alei Jana Pawła II. - Dwa pasy środkowe prowadzą by bezkolizyjnie na wprost - tłumaczy. Wewnętrzne pasy estakady mają prowadzić do ronda, które będzie się znajdowało pod nią. Ma to ułatwić przejazd przez miasto, wyjazd w kierunku zarówno Szklarskiej Poręby jak i Wrocławia.

- Myślę, że tym tematem mógłby zainteresować się jakiś inżynier, który ma doświadczenie w projektowaniu tego typu rozwiązań - mówi nam Czytelnik. - To rozwiązanie jest proste, a przede wszystkim skuteczne, bo rozwiązałoby problem korków w tym miejscu.

Sprawą zainteresowaliśmy Norberta Łukaniuka, dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów w Jeleniej Górze. Przyznał, że jest to ciekawy pomysł, ale dość kosztowny w realizacji. Sama budowa estakady pochłonęłaby kilka, kilkanaście milionów złotych. - Na razie myślimy nad innym rozwiązaniem - mówi nam Norbert Łukaniuk. Jakim? Chodzi o budowę kładek dla pieszych nad drogą. - Jeśli udałoby się wyprowadzić ruch pieszych z tego skrzyżowania

i poprowadzić go bezkolizyjnie, to przepustowość znacząco wzrosłaby - mówi nam. - Poza tym, budowa kładki jest dużo tańsza niż np. budowa przejścia podziemnego, co także się stosuje w takich sytuacjach.

To niejedyny sygnał, jaki otrzymaliśmy od Czytelników w minionym tygodniu. - Zaczął się okres grzewczy, przyjrzyjcie się sprawie smogu w mieście - apeluje mieszkaniec Zabobrza. - To, czym odychamy, ma olbrzymie znaczenie dla naszego zdrowia. Pył zawieszony (PM 10) jest bardzo niebezpieczny, powoduje wiele chorób, m.in. raka.

Władze miasta przypominają, że w ostatnim czasie podjęły szereg działań dla poprawy jakości powietrza. W ramach programu Kawka zostało wymienionych ponad tysiąc pieców w Jeleniej Górze. Niedawno Energetyka Ciepła Opolszczyzny uruchomiła nową ciepłownię, która zaopatruje zakład Jelfa. Są w niej kotły gazowe. Zastąpiły one kotły węglowe, znacząco zmniejszając emisję spalin.

Powietrze w mieście jest stale monitorowane a wyniki są podawane m.in. na tablicy elektronicznej, która znajduje się na budynku Straży Miejskiej. Miasto zachęca też do korzystania z aplikacji, za

pośrednictwem których można monitorować stan powietrza. To nie wszystko, Jeleniogórska Straż Miejska w tym sezonie kontroluje, czym mieszkańcy palą w piecach. - Tylko w minionym tygodniu skontrolowano 53 takie miejsca - czytamy w komunikacie miasta. - Pobrano trzy próbki sadzy. Jedna z nich nie wykazała używania nieodpowiedniego paliwa, dwie są nadal badane. Niestety, w dziewięciu z przebadanych miejsc stwierdzono ewidentnie spalanie odpadów plastikowych i nałożono sprawcom mandaty karne.

Miejmy nadzieję, że to odstraszy kolejne osoby od palenia byle czym.

Z kolei pan Roman z Cieplic dopytywał, kiedy zakończy się remont mostu na ul. Cervi. - Miał być gotowy do końca listopada, ale na moje oko to będzie opóźnienie - powiedział nam. Miał rację, listopad się skończył, a prace trwają nadal. Zapytaliśmy o to Jerzego Łuźniaka, zastępcę prezydenta Jeleniej Góry. Przyznał wprawdzie, że prace idą zgodnie z planem, ale dodał, że most będzie gotowy do... połowy grudnia.

(ROB)

## Masz sprawę do dziennikarza? Zadzwoń!

Jelenia Góra

- 692 219 020  
- 602 439 924  
- 601 582 622  
- 601 582 622  
- 601 543 538

powiat lubański  
powiat lwówecki  
powiat zgorzelecki  
powiaty: jaworski i złotoryjski  
redakcja

- 785 648 617  
- 694 792 203  
- 785 648 617  
- 694 792 203  
- 75 642 44 20

W każdą środę od 10 do 14.00 w biurze na ul. Skłodowskiej-Curie na Czytelników czeka nasz dziennikarz.

REKLAMA I PROMOCJA

# Słodkie życie

Dzięki nim na ustach wielu osób pojawia się uśmiech. Czy jednak właścicielek rzemieślniczych manufaktur produkujących lakoce mogą powiedzieć, że ich żywot jest słodki? Izabela Janiak, założycielka pracowni piernikowej, oraz Alicja Przewoźniak, produkująca pomadki, mają bardzo dobrze przemyślany plan działania. Ich biznesy rozwinęły się w zawrotnym tempie. Ale pozytywna energia dodawana do wypieków to niejedyny przepis na sukces.



## Skuteczna odpowiedź na oczekiwania klientów

Pracownia Piernikowa Isabell w Świeradowie-Zdroju działa od roku. Właścicielka, Izabela Janiak, zaprasza do magicznego wnętrza, w którym proponuje warsztaty pieczenia pierników oraz wycieczkę po jej prywatnym muzeum. Dzięki starym meblom i nietuzinkowym przedmiotom zwiedzający trafiają do dworku ziemianńskiego z czasów dwudziestolecia międzywojennego. Nawet piec do pierników, mimo że jest nowy, to i tak ma stylizowany staroświecki wygląd.

Dla Izabeli momentem przełomowym był wyjazd do Szwecji, gdzie trafiła do uroczej kawiarni, mającej domowy klimat, pachnącej dobrym ciastkiem i herbatą. Zamarzyła o takim

miejscu w Polsce. Plan nie od razu udało się zrealizować, po drodze była praca etatowa na kierowniczym stanowisku, ale wygrała pasją. Izabela wróciła do rodzinnego miasta i otworzyła pracownię piernikową.

Na pytanie, czy warto poświęcić swoje życie realizacji marzeń, Izabela odpowiada: „Oczywiście”, ale zaznacza, że trzeba mieć także zmysł marketingowy. - Biznes stacjonarny prowadzę od roku. Wciąż uczę się swoich klientów i ich oczekiwań - mówi. Pracownia promuje się przez swoją stronę internetową <http://pracowniapiernikowa.pl/>, jest też obecna w mediach społecznościowych. Właścicielka stale poszerza ofertę, w której można znaleźć m.in. nocne zwiedzanie pracowni czy warsztaty

pieczenia i zdobienia pierników. - Dlaczego pierniki? Bo są zdrowsze, mają bogatą historię, są plastyczne, jeżeli chodzi o wygląd, mogą dłużej poleżeć niż inne słodkości. Po prostu jest w nich coś magicznego - opowiada Izabela. - Jak robimy coś z dobrą intencją, to zawsze będzie smakowało - dodaje.

## Pomysł na promocję receptą na sukces

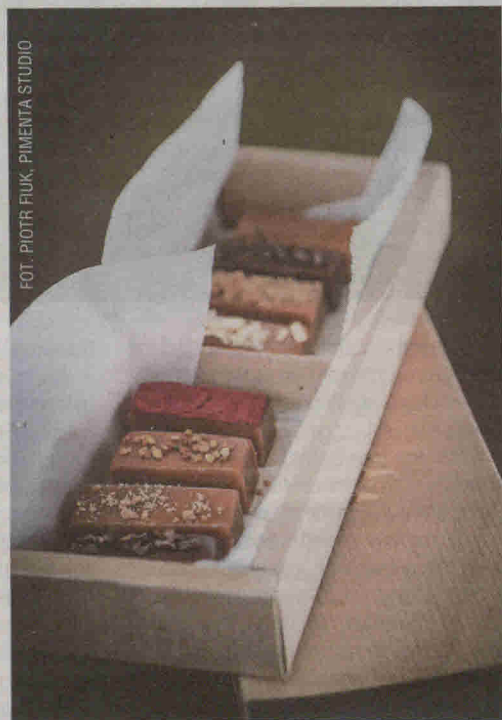
- Historia jest banalna - zaczyna Alicja Przewoźniak, właścicielka firmy Pomadki Luksusowe. - Mama na macierzyńskim, która zastanawia się, co może zrobić z dzieckiem, będąc w domu. Tak powstał pomysł na pomadki, bo moje myśli zawsze krążyły wokół

jedzenia, pieczenia, słodczy.

Nazwa dla wielu osób jest myląca, bo luksusowe pomadki nie mają nic wspólnego z kosmetykami. Pomadki, zgodnie z definicją, to cukierki z miękkiej masy mlecznej lub czekoladowej. Pierwsze słodkości Alicji powstawały w domowej kuchni, z córką w nosidle. Dzisiaj pociecha zostaje z opiekunką, a pomadki są przygotowywane w wynajętym pomieszczeniu. Właścicielka wykorzystowała swoją wiedzę z zakresu PR i dziennikarstwa - markę od początku stworzyła samodzielnie. Nie tylko nazwę czy opakowania, ale zadbała także o skuteczną promocję w internecie i mediach społecznościowych. Zdecydowała o wystaniu pomadki do czasopism, wpływowych blogerów oraz kawiarni i był to

strzał w dziesiątkę. Rozmach i liczba zamówień zaskoczyła samą właścicielkę, która w pewnym momencie pożalowała widniejącej na stronie deklaracji „Wysyłamy w 24h!”.

Mama Alicji do tej pory z niedowierzaniem patrzy na poczynania swojej córki: - No jak to, oni naprawdę te słodkości przez internet kupują? Natomiast twórczyni pomadek z radością patrzy na przychodzące zamówienia. Zapowiada, że kolejnym etapem rozwoju będzie otwarcie stacjonarnego sklepu z pomadkami. Nie tylko we Wrocławiu!



Choć zdrowy styl życia wyklucza słodczy na co dzień, ale okazjonalnie - ktoś się nie skusi? Szukając świątecznego prezentu, chętnie sięgniemy po rzemieślnicze słodkości, bo gwarantują one nie tylko wyjątkowy smak, ale są także pięknie opakowane.

## Brawa i gwizdy

Brawa dla...

Licealistki z cieplickiego „Norwida” z klasy o profilu humanistycznym, Agnieszki Klimas - jednej z czterech finalistów ogólnopolskiego konkursu literackiego. Za opowiadanie „234”, które ukaże się drukiem w 2018 roku, młoda laureatka odebrała nagrody podczas Wrocławskich Targów Dobrej Książki. Pracę Agnieszki wyróżnia dojrzałość formy i treści. Przedstawiając cywilizację poddaną dehumanizacji, opowiadanie wpisuje się w katastroficzno-apokaliptyczny nurt literatury.

(stob)

Gwizdy dla...

Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów w Jeleniej Górze od taksówkarzy i podróżnych za niewłaściwe i źle ustawione od pół roku znaki drogowe przy dworcu PKP. Policjanci i strażnicy miejsca wlepiają mandaty, sprawy trafiają do sądu, ale wygrywają kierowcy. W ich ocenie znaki są złe, trzeba postawić inne, zgodnie z wymogami ruchu drogowego.

(stob)

Oddziału banku Credit Agricole w Jeleniej Górze, świeżo przeniesionego do lokalu na rogu ulic 1 Maja i Piłsudskiego. Zarówno bankomat, jak i wpłatomat zostały zamontowane tak wysoko, że już osoby o wzroście ok. 160 cm czują dyskomfort, korzystając z tych urządzeń. Czy ktoś pomyślał o klientach na wózkach inwalidzkich? Dla nich urządzenia te są po prostu niedostępne! Szanowni Państwo Bankowcy - sprawę tej dostępności regulują przepisy...

(ika)

## Zadzwoń do nas

W środę od godz. 10 do 14  
czekamy na sygnały  
od Czytelników o tym,  
co drażni, niepokoi  
i wymaga dziennikarskiej  
interwencji

Tel. 75/64-24-485



Iwona Krawczyk, wicemarszałek województwa, inicjatorka programu wsparcia rzemiosła na Dolnym Śląsku: - Na Dolnym Śląsku mamy wielowiekową tradycję produkowania pierników i innych słodczy. Pierniki wypiekane są dziś w wielu miejscowościach, a najstarsze pochodzą z Barda, gdzie od XV w. doskonalono recepturę. Samorząd województwa stara się wspierać rzemieślników w rozwijaniu tradycyjnych rzemiosł, których produkty stają się wizytówką naszego regionu. Cieszy nas, że tradycję produkowania dolnośląskich słodczy kontynuują młodzi rzemieślnicy.

Więcej informacji:  
[www.rzemioslonowerozdanie.pl](http://www.rzemioslonowerozdanie.pl)



DOLNY  
ŚLĄSK

Fundacja  
Wałbrzych 2000

RZE  
MI  
ŚL  
D



Materiał przygotowany w ramach projektu  
#RzemiosłoNoweRozdanie  
realizowanego przez Fundację Wałbrzych 2000  
na zlecenie  
Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego.



B. KJEWSKI



Zabytkowa willa przy ul. Strumykowej 5 w Świeradowie Zdroju od lat popada w ruinę, a na początku tego roku właściciel, łamiąc prawo, wyciął stylowy, naturalistyczny park.

**Właściciel parku i ponadstuletniego pensjonatu - wpisanych do rejestru zabytków - wyciął drzewa i pozwała zabytkowi na popadanie w ruinę**

# Czy ktoś na to zareaguje?

Zabytkowa willa z 1910 r., przy ul. Strumykowej 5 w Świeradowie Zdroju, od lat niszczy. Nie dość, że właściciel nie dba o wpisany do rejestru zabytków obiekt, to jeszcze bezprawnie wyciął drzewa w parku otaczającym willę. Konserwator zabytków zapowiada oddanie sprawy do prokuratury.

Willa pochodzi z 1910 r. Po wojnie obiekt należał do sióstr zakonnych, potem trafił w ręce samorządu, który w latach dziewięćdziesiątych sprzedał go (tak twierdzi burmistrz, choć radny wskazuje, że stało się to około 2010 r.). Nieruchomość stoi

na hektarowej działce, na której do niedawna cieszyl park. Stylowy budynek od tamtego czasu pozostaje niezagospodarowany. W 2014 r. losami obiektu zainteresował się świeradowski radny Bartosz Kijewski, przy okazji społeczny opiekun zabytków. - Zobaczyłem wtedy, że zostało zdjęte pokrycie dachowe z zabytku. Wiadomo, po co się to robi: żeby przyspieszyć zniszczenie obiektu - opowiada. W tamtym czasie stylowa willa widniała jedynie w ewidencji zabytków. To status mniej rygorystycznie chroniący obiekty, ale dodać trzeba, że cały Świeradów Zdrój jest

objęty strefą konserwatorską i wszelkie ingerencje w tutejszą przestrzeń kulturową wymagają konsultacji ze służbami ochrony zabytków.

- Zgłosiłem przypadek willi przy ul. Strumykowej do konserwatora zabytków. Wtedy usłyszałem, że niewiele można zrobić. Wtedy, w stowarzyszeniu ze Lwówką Śl. zajmującym się ochroną zabytków, poradzono mi, abym wystąpił z wnioskiem o wpis willi do rejestru ochrony zabytków. Zebrałem 130 podpisów mieszkańców Świeradowa pod taką petycją - mówi Bartosz Kijewski. Służby ochrony zabytków zwróciły

się do Narodowego Instytutu Dziedzictwa o opinię w sprawie oceny zabytkowej willi. *Przedmiotowy obiekt zachował oryginalną bryłę, wystrój elewacji, a także stolarkę oraz dekorację snycerską w formie niemal niezmięnionej od czasu powstania. Przetrwowało także otoczenie budynku w formie niewielkiego parku naturalistycznego. Willa przy ul. Strumykowej 5 w Świeradowie Zdroju zasługuje naszym zdaniem na ochronę przez wpis do rejestru zabytków wraz z działką geodezyjną jako ważny element krajobrazu kulturowego miejscowości* - napisał

w opinii Grzegorz Grajewski, kierownik wrocławskiego oddziału NID. Obiekt do rejestru zabytków wpisany został w listopadzie 2015 r. Właściciele odwołali się od tej decyzji, ale w odwołaniu nie uwzględniono ich argumentów.

Działka z zabytkową willą znajduje się blisko kolei gondolowej. To lokalizacja biznesowo znakomita. W postawieniu obiektów, które mogą przynosić olbrzymie dochody, przeszkadza tylko pensjonat z początku wieku i park. Z parkiem już sobie poradzono. - Wykorzystano lex Szyszko i stary park został wycięty w pień - oburza się radny. Problem jednak polega na tym, że liberalizacja prawa dotyczącego wycinki drzew na prywatnych działkach nie obowiązywała w takich miejscach, jak Świeradów Zdrój. Tutaj, aby dokonać takiej wycinki, należało uzyskać pozwolenie konserwatora zabytków. Z informacji radnego wynika, że wstępnie, po zgłoszeniu sprawy, organa ścigania nie doszukały się przestępstwa w wycince zabytkowego parku. - Tymczasem na jednym z portali działka została wystawiona na sprzedaż. Za 5,5 mln zł. Oferta szybko jednak zniknęła - mówi Bartosz Kijewski.

Roland Marciniak, burmistrz izerckiego kurortu, nie wie, kto jest właścicielem nieruchomości przy ul. Strumykowej 5. - Ktoś z innej części kraju - mówi. Przypuszcza, że właściciel nie miał prawa bez pozwolenia wyciąć drzew w parku.

W jeleniogórskiej delegaturze Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków we Wrocławiu zabytkami w Świeradowie Zdroju zajmuje się Zbigniew Kudyba. Niestety, od niedawna, więc sprawy dokładnie nie zna. - Jeśli zostały wycięte drzewa bez naszej zgody, to oddamy sprawę do prokuratury. Willa i park są przecież wpisane do rejestru zabytków. W przyszłym tygodniu pojedziemy zobaczyć, jak wygląda sytuacja. Przyjrzymy się też samej willi - zapowiada.

**Sławomir Sadowski**

## Na marginesie

### JELEŃ GÓRA

O wyłudzenie blisko 400 tysięcy złotych z Państwowego Funduszu Rehabilitacyjnego Osób Niepełnosprawnych podejrzany jest 48-letni jeleniogórzanin. Mężczyźni przedstawiono 23 zarzuty. Według ustaleń policji przez ostatnich sześć lat przedsiębiorca zatrudnił 26 pracowników z grupą inwalidzką, na których pobierał dofinansowanie z funduszu na zwrot poniesionych kosztów płacy, ale nie odprowadzał obowiązkowych składek na ubezpieczenie. W zależności od stopnia niepełnosprawności otrzymywał od 150 do 2000 zł miesięcznie na osobę. Teraz grozi mu do ośmiu lat więzienia.

**32-letni pracownik** jednej z firm kurierskich przez dwa miesiące nie przekazał adresatom 33 przesyłek kurierskich o wartości 3500 zł. Kiedy pracodawca zorientował się co robi pracownik, zwolnił go. Mężczyzna jednak wciąż znał login i hasło pozwalające otwierać paczkomaty; w trzy dni, od 29 do 31 października, otworzył 15 skrytek w różnych paczkomatach na terenie Jeleniej Góry i ukradł z nich przesyłki. Grozi mu do 10 lat.



### Sprawców próby włamania

do jednej z jeleniogórskich stacji paliw - 20 i 27 latka z Jeleniej Góry - zatrzymali policjanci z prewencji. Informacje o próbie włamania otrzymał oficer dyżurny, któremu przekazano też rysopis sprawców. Kiedy policjanci pojawili się na miejscu, mężczyźni już nie było, ale kilka ulic dalej spostrzegli osoby, których rysopis odpowiadał poszukiwanym. Tłumaczyli, że spacerują. Jeden z nich miał saszetkę z różnego rodzaju narzędziami, jak klucze, nożyce, śrubokręty. Wyjaśniał, że naprawiał rower. Nietrudno jednak było wykazać, że to nieprawdziwa wersja wydarzeń. Przy okazji wyszło, że 20-latek ma na koncie więcej podobnych czynów i do odsiedzenia 3 miesiące...

**25-letni mieszkaniec Jeleniej Góry** wpadł z marihuaną w ilości pozwalającej na przygotowanie 40 porcji handlowych. Został zatrzymany, bo zachowywał się tak nerwowo, że wzbudził podejrzania policjantów. Funkcjonariusze ustalają źródło pochodzenia zabezpieczonych narkotyków. Za ich posiadanie mężczyźni grozić może do 3 lat pozbawienia wolności.

**Krzyki i wołanie o pomoc** usłyszeli policjanci z drogówki na Podwalu. Sprawdzając sytuację, zobaczyli dwóch mężczyzn, pomiędzy którymi doszło do szarpaniny. Okazało się, że 21-latek zabrał telefon komórkowy

15-latkowi. Gdy poszkodowany zażądał zwrotu, został uderzony w twarz. Sprawca na widok patrolu wyrzucił telefon za ogrodzenie. Policjanci go odnaleźli i zwrócili pokrzywdzonemu. 21-latek trafił do policyjnego aresztu. Jak się okazało, działał w warunkach, tzw. „recydywy”. Za kradzież rozbójniczą grozi mu do 10 lat.

### BOLESŁAWIEC

900 litrów oleju napędowego ukradł 22-letni sprawca, zatrzymany przez bolesławieckich policjantów. Mężczyzna paliwo spuścił ze stojącej na boczniczy lokomotywy. W zaroślach w pobliżu torowiska wciąż stały beczki z częścią skradzionego paliwa, udało się odzyskać ponad 200 litrów. Policjanci ustalili także samochód, wykorzystany do transportu skradzionego mienia. Okazało się, że 22-latek pożyczzył auto. Wyszło też, że był wcześniej karany za posiadanie narkotyków i oszustwo.

### GRYFÓW ŚLĄSKI

Większe siły policyjne potrzebne były do ujęcia 33-letniego mieszkańca Gryfowa Śląskiego, poszukiwanego przez policję. Gdy funkcjonariusze uzyskali informacje o miejscu jego pobytu, otoczyli wskazany budynek i zapukali do drzwi. Poszukiwany jednak nie zamierzał otwierać policjantom, dlatego podjęto decyzję o siłowym wejściu do mieszkania. Jak się okazało, byli tam dwaj mężczyźni, którzy próbowali uciekać przez okno

i stromy dach 5-piętrowego budynku. Policjanci złapali uciekinierów na dachu. W mieszkaniu policjanci znaleźli narkotyki - 16 działek marihuany i 2 działki metamfetaminy oraz m.in. sprzęt wędkarski i nurkowy, a także elektronikę, pochodzące z włamań z terenu Gryfowa i okolic. Obaj mężczyźni - drugi to 23-latek - trafili do policyjnego aresztu.

**Włamanie do salki katechetycznej** przy parafii w Gryfowie ujawnili harcerze którzy spotkali się tam na zbiórce. Sprawcy, po wyłamaniu drzwi, ukradli rzutnik oraz zestaw nagłaśniający. Złodzieje nie pogardzili też drobiazgami, jak świeczki i elementy mające służyć przygotowaniu stroików świątecznych; zabrali nawet metalowy wieszak. Policjanci sprawdzili miejsca, gdzie ewentualnie sprawcy mogliby takie rzeczy sprzedać, oraz wytypowali trzy mieszkania do przeszukania. Jak się okazało, już pierwsze przeszukanie przyniosło pozytywne rezultaty. W mieszkaniu 22-latek policjanci odnaleźli skradziony zestaw nagłaśniający oraz część rzeczy. Drugim sprawcą był 27-letni mieszkaniec Gryfowa.

### LWÓWEK ŚLĄSKI

460 porcji marihuany i 43 porcje metamfetaminy miał w mieszkaniu 31-latek, do którego policjanci trafili dzięki pracy operacyjnej i obserwacji. Mężczyzna został zatrzymany i osadzony w policyjnym areszcie.

Teraz policjanci będą szczegółowo ustalali odbiorców i dostawców zatrzymanego.

**Policjanci z Lwówką**, realizując czynności operacyjne, zatrzymali na terenie Chojnowa 34-letniego mężczyznę podejrzanego o kradzież 10 sztuk słupków ogrodzeniowych z piaskowca. Kradzieży dokonano na terenie Belczyny, a wartość strat to około 1200 zł. Część mienia odzyskano. Do kradzieży takich elementów dochodzi dość często. To zwykle elementy dawnych posesji lub cmentarzy, które są poddawane ponownej obróbce oraz renowacji i sprzedawane, np. w Niemczech.

### ZGORZELEC

Funkcjonariusze prewencji na gorącym uczynku zatrzymali mężczyznę podejrzanego o włamanie do samochodów ciężarowych. Sprawca, wykorzystując nieobecność kierowców, dostawał się do wnętrza kabin zaparkowanych pojazdów i kradł CB radia, nawigacje, laptopy, dokumenty oraz inne drobne przedmioty. Straty oszacowano na kwotę blisko 20 tysięcy złotych. Do zatrzymania doszło dzięki informacji od kierowców, którzy poinformowali o podejrzanym mężczyźnie na parkingu stacji paliw. Policjanci zastali go w kabinie jednego z samochodów ciężarowych. 27-latek został zatrzymany i trafił do policyjnego aresztu.

(mal)



**Okiem Kubka**

**NIEKTÓRYM DANE**

Na ogół ludzie usiłują radzić sobie z życiowymi problemami. Choć bywa: Potykają się, upadają i ranią wzajem - gdyż nie dorastają do sytuacji, która staje się ich udziałem.

Tacy przyszli na świat. Mali, wyczałni, przeciętni. Czasem z garbem odziedziczonych ułomności psychofizycznych. Często wychowywani w środowisku niesprzyjającym rozwojowi ducha. A można też rzec: Jakby mniej szczerze wyposażeni przez Los.

Tak to wygląda - patrząc życzliwie. Niektórym zostało dane mniej. Innym - Joasia z felietonu 46 - więcej. Zdziaiwające - w pozytywnym i negatywnym znaczeniu.

Wielki dar Losu: Piękna cecha charakteru, a może owoc pracy nad sobą - dojrzałej i bogatej osobowości - **WRAZLIWOŚĆ**. Dwa ma oblicza: Empatię i miłość, współczucie oraz życzliwość - rozlewające się ciepłem i światłem na wszelkie stworzenie.

Niewątpliwy dar Niebios: Życiowa **MĄDROŚĆ**. Modlił się o nią, wzywając Jahwe, autor Psalmu: „Naucz nas liczyć dni nasze, byśmy zdobyli MĄDROŚĆ SERCA” (90,12). Wykorzystywać należy roztropnie i pożytecznie każdą chwilę. Zmarnowany czas - to zmarnowane życie.

Kolejny dar: Poczucie **SENSU** i **CELU**. W ogromie Wszechświata człowiek jest tylko pyłkiem. Mimo to - widzieć siebie w tym nurcie, ku któremu wszystko zmierza.

Najwspanialszy dar: **SPOKÓJ** i **POGODA DUCHA**. Nie da się tego tak łatwo wypracować. Z wielkich i małych powodów.

Wielkie powody. Jan Paweł II w encyklice **EVANGELIUM VITAE**:

„Wobec niezliczonych oraz poważnych niebezpieczeństw, jakie zagrażają życiu we współczesnym świecie, czujemy się jakby przygniecenici poczuciem bezsilności. - Wydaje się, że dobro nigdy nie znajdzie dość sił, aby pokonać zło” (nr 29).

Powody małe. Przykrości. Niepowodzenia. Natłok obowiązków. Ludzie są zapracowani i zagonieni. Za dużo wszystkiego. Nie mamy czasu, ażeby się życiem - sobą, ludźmi wokół i tym, co posiadamy - cieszyć.

Spokój i pogodę ducha łatwiej zachować ludziom religijnym - pokładającym nadzieję w Bogu. Przeświadczonym dogłębnie, że ta sama Opatrzność kieruje dziejami świata i dzierży władzę nad człowieczym Losem.

W codziennym życiu, tej ostatecznej perspektywy, ludzie nie biorą pod uwagę. Chcą tu i teraz - zwyczajnie, po ludzku - radzić sobie ze wszystkim. Niektórym się udaje.

Na przykład **OLENCE**, która - z wysokiego pułapu przeżywanego przez siebie własnego człowieczeństwa - wyjątkowy, cudownie prościutki, podsuwa sposób na życie: „Mam wrażenie, czuję, że każda chwila - w tym co przynosi - stwarza mnie na nowo. Jest dawana przez Los kolejną **SZANSĄ** na pogłębianie relacji z ludźmi.”

Wrażliwość. Mądrość serca. Poczucie sensu. Spokój i pogoda ducha. Bogate człowieczeństwo. Każda chwila kolejną szansą.

- Dosięgasz tego pułapu...?

**KUBEK**



# O integracji chorych psychicznie ze światem

Po raz siódmy środowiska i organizacje osób niepełnosprawnych w Jeleniej Górze, pod egidą Jeleniogórskiego Forum Organizacji Osób Niepełnosprawnych, zorganizowały konferencję pod hasłem „Niepełnosprawni pełnosprawni”. Tym razem dotyczącą osób z chorobami psychicznymi. Pretekstem był Międzynarodowy Dzień Osób Niepełnosprawnych i Międzynarodowy Dzień Wolontariusza.

- Na konferencjach rozmawialiśmy chyba już o wszystkich niepełnosprawnościach. O chorobach psychicznych nigdy. Z różnych powodów. Trochę też ze wstydu i strachu przed nimi. Czas przełamać to tabu - podkreślał Bogumił Gałka - Warto powiedzieć głośno, że chory z dysfunkcjami intelektualnymi i psychicznymi jest pełnoprawnym obywatelem. Integracja i otwarcie na świat pozwala tym ludziom być

aktywnymi, wyjść z izolacji, ze szpitali, z domów. To pozwala przywrócić im godność.

Podkreślano pozytywne zmiany w podejściu do tematu, choćby Zakłady Aktywności Zawodowej, zatrudniające osoby z dysfunkcjami intelektualnymi, czy powstanie dziennego Środowiskowego Domu Samopomocy dla osób z zaburzeniami psychicznymi przy MOPS-ie w Jeleniej Górze.

Wolontariuszem Roku 2017 została Barbara Łuczycycka, która od 31 lat działa na rzecz środowiska osób niedosłyszących i głuchoniemych. Przyznano także wyróżnienie specjalne Dorocie Mazur, koordynatorce akcji „Wielka Paka dla Dzieciaka”, Mariuszowi Synówce - Jeleniogórzskiemu społecznikowi, a także Annie Połulich, wolontariuszce z Towarzystwa Chorych na Stwardnienie Rozsiane. Podziękowano także za pracę Mirosławowi Kocubie.

- Pomagam w tłumaczeniu języka migowego osobom głuchym i niedosłyszącym już tyle lat, służę im rękoma, nigdy nie robiłam tego dla chwały - wyraźnie wzruszona nagrodą, tuż po jej otrzymaniu, zdradziła Barbara Łuczycycka.

Honorowy tytuł „Jeleniogórczanin bez Barier” w konkursie promującym postawy przełamujące stereotypy dotyczące osób niepełnosprawnych, otrzymała Teresa Adamowicz, wolontariuszka od lat opiekująca się osobami chorymi - sama od urodzenia borykając się z niepełnosprawnością.

Konferencja stała się także okazją do wręczenia statuetek „Pracodawca Bez Barier”, przyznawanych przez Powiatową Społeczną Radę do spraw Osób Niepełnosprawnych przy Starościu Jeleniogórskim zakładom i firmom zatrudniającym osoby niepełnosprawne. Statuetki trafiły do rąk przedstawicieli Spółki Dolfamex, Spółki Dr. Schneider oraz Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Jeleniej Górze.

Podczas konferencji, w przerwie pomiędzy wykładami, dla gości wystąpił

Konferencja stała się okazją do wręczenia nagród tym, którzy jako wolontariusze i pracodawcy przyczyniają się do integracji i aktywności osób niepełnosprawnych.



**NIERUCHOMOŚCI**

**TANIO** sprzedam 8 ha w Strzyżowcu 3 ha w Wleniu za 1 m kw./1,5 zł. Tel. 505-058-665. K1523-G

**SPRZEDAŻ**

**KRAJARKA** do papieru stołowa elektryczna. Tel. 604-55-74-70. K1525-G

**USŁUGI**

**CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej, 781-88-36-88. K1342-G

**Miejski Zarząd Dróg i Mostów w Jeleniej Górze**

z siedzibą przy ul. Ptasiej 2a, 58-500 Jelenia Góra, ogłasza nabór na wolne stanowisko pracy:

**STANOWISKO DS. ROZLICZEŃ**

**Wymagania niezbędne:** obywatelstwo polskie, nieposzlakowana opinia, posiadanie pełnej zdolności do czynności prawnych oraz korzystanie z pełni praw publicznych, wykształcenie wyższe.

**Wymagania dodatkowe:** znajomość obsługi pakietu Office, preferowana znajomość rozliczania projektów inwestycyjnych dofinansowywanych ze środków Unii Europejskiej i innych zewnętrznych funduszy pomocowych, rozliczanie projektów wg wymogów instytucji zarządzających w centralnym systemie informatycznym SL2014.

Wymagane dokumenty aplikacyjne należy składać w terminie do dnia 15.12.2017 r. w sekretariacie Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów ul. Ptasia 2a 58-500 Jelenia Góra (parter).

Więcej informacji można uzyskać

w Biuletynie Informacji Publicznej <http://mzdim.jeleniagora.pl> oraz w siedzibie Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów pod numerem telefonu 75-64-20-039.



Wolontariuszka roku 2017, Barbara Łuczycycka.

- Problem osób z dysfunkcjami intelektualnymi i chorobami psychicznymi narasta. Postęp medycyny sprawił, że pierwsze pokolenie osób niepełnosprawnych intelektualnie przeżywa swoich rodziców. Problem jest piękny, szybko nie da się go naprawić, trzeba o tym mówić głośno - mówiła w kuluarach konferencji Ligia Jamer.

Ogłoszono ponadto wyniki konkursów na Wolontariusza Roku i „Jeleniogórczanina bez barier”, organizowanych przez Powiatową Społeczną Radę do spraw Osób Niepełnosprawnych przy Prezydencie Jeleniej Góry oraz konkursu „Pracodawca bez barier”.

wrocławski Teatr Integracyjny „Euforion”, skupiający osoby z doświadczeniem choroby psychicznej i studentów. Prowadząca teatr Anna Jędrzycka - Hamera, wrocławska psycholożka i terapeutka, podczas wykładu mówiła o konieczności leczenia chorych z zaburzeniami psychicznymi... po prostu światem.

- Dane mówią, że co czwarty z nas zachoruje w ciągu życia w sposób, który można określić jako poważną chorobę psychiczną. W związku z tym najważniejsze jest, aby społeczeństwo było gotowe na funkcjonowanie tych osób w sposób jawny.

Tekst i zdjęcia: MPP



# Nadzieja zamarza ostatnia

**Rozmowa** z Rafałem Fronią, jeleniogórzaninem, himalaistą - przed zimową wyprawą na K2

- Nikomu jeszcze nie udało się wejść na K2 (8611 m n.p.m.) zimą. Co pan czuje: strach, ekscytację, radość?

- Rzeczywiście, towarzyszą mi skrajne emocje, od lęku i obawy do euforii. I ciekawość, jak to będzie. W pewnym sensie już tam byłem zimą. Nie pod samym K2, ale w bazie pod Broad Peakiem. To godzina drogi od bazy do K2. Wiem, na co się piszę... łącznie w Karakorum spędziłem ponad rok życia.

- Pytam, bo zastanawiam się, czy to nie za dużo emocji jak na jeden rok. Niedawno zdobył pan Lhotse, co było nie lada wyzwaniem. Nie ma refleksji, że czas odpocząć?

- Wracaliśmy z Lhotse w wielkim pośpiechu, gdyż partner był odmrożony. Wtedy powiedzieliśmy sobie, że to koniec, że to ostatnia wyprawa w góry wysokie. Ale to było oszukiwaniem samego siebie. To tak, jakby alkoholik wstał rano i powiedział: „Skończyłem z nałogiem, od dzisiaj nie piję”. Ale przychodzi godzina 12. i wypija niewinnie małe piwo, potem następne, bo już nie może wytrzymać. Z górami jest tak samo.

- Jesteście „góroholikami”?

- Ja to nazywam inaczej. Mówię, że jestem romantykiem gór wysokich, bo te góry mnie zmieniają. Tam czuję się łatwiejszy w obcowaniu. Dociera do mnie, że problemy, którymi się tutaj przejmuję, nie mają znaczenia. Że ktoś się spóźnił z płatnością faktury, że zepsuł się samochód, że coś spadło i się połamało? W górach człowiek nabiera dystansu do codziennych zmartwień. Emocje, które nam towarzyszą tutaj, znikną, jak tylko wysiadziemy z jeepa i rozpoczniemy trekking. Można pisać wiersze, bajki, zachwycać się widokami. To jest bezcenne, reset dla organizmu. Tak, jakbyśmy przeszli przez szafę do Królestwa Narni.

- K2 to bardzo niebezpieczna góra, nigdy niezdobyta zimą. Zginęło na niej wielu śmiaków. Ma pan rodzinę, dobrze prosperującą firmę. Nie ma refleksji, że może nie warto ryzykować?

- Oczywiście, że jest refleksja, ale po pierwsze - wierzę w anioła, który nade mną czuwa. Po drugie - uważam siebie za tchórze. Nie jestem człowiekiem, który będzie ryzykował. Może to brzmi dziwnie, ale jeżeli nie będę miał stuprocentowej pewności, że się uda, to nie podejmę ryzyka. Oczywiście, w górach wysokich są niebezpieczeństwa, które trudno przewidzieć, np. lawiny, ale zimą nie ma śniegu, jest tylko lód. To szklana góra. Nie ma też innych wspinaczy, którzy mogą zrobić nam krzywdę, zrzucając niechcący kamień. Będziemy tam sami. Zimą tych niebezpieczeństw, wbrew pozorom, jest dużo mniej. Oczywiście, można sobie coś zrobić, ale wyłącznie na własne życzenie, popełniając błąd. Ktoś będzie miał słabszy dzień, nie przejdzie odpowiednio aklimatyzacji, zamiast wracać, będzie chciał zostać na tej górze. Ale to nie góra zawini, tylko człowiek. Mając już doświadczenie, wierzę, że nie popełnię takiego błędu. Poza tym, będziemy się dodatkowo ubezpieczać.

- W jaki sposób?

- Stereotyp mówi, że jeżeli alpinista wspina się z partnerem, to ten mu pomoże. Ale to mrzonki, tak naprawdę to co ten partner może zrobić na wysokości 7 czy 8 tysięcy metrów? W tak ekstremalnych warunkach nie ma możliwości, by wziął kolegę na plecy i zszedł z nim na dół. To jak udźwignięcie wielkiego głazu. Co najwyżej może pomóc koleźce zamknąć oczy. My chcemy ten głaz

podnieść, a naszym zabezpieczeniem będzie tlen. Wylczyliśmy, że potrzebnych będzie 18 butli tlenowych i 6 masek. Zdecydowaliśmy, że wyniesiemy ten ładunek na górę. Nie po to, by iść z tlenem, ale po to, by być tam na wszelki wypadek. Jeśli komuś przydarzy się coś nieprzewidzianego, to nie zostawimy go samemu sobie, dotrzemy do niego z pomocą tlenu.

- Brzmi pięknie, ale gdyby to było takie proste, to K2 już dawno byłoby zdobyta zimą.

- No tak, ale gdyby nie postęp lub choćby próba, to byśmy dalej siedzieli na drzewach (śmiech).

Tam tego nie ma. Będziemy jeść jak i kozy, ale ile można? Dlatego jedna z firm przygotowuje nam kilkadziesiąt kilogramów wędzonej szynki, która jest pakowana próżniowo i wyleci lada dzień do Pakistanu. Zostanie zamrożona i będzie tam na nas czekała. Inny przykład - nie ma tam herbaty miętowej.

- A jak przygotowanie fizyczne?

- Nie przygotowuję się specjalnie. Robię to, co przed poprzednimi wyprawami - dużo biegam. Tydzień temu startowałem w maratonie w Palermo. Niestety, zacząłem za szybko i czas nie był rewelacyjny. Trochę mniej się ostatnio wspinam, bo ewentualna kontuzja wyklu-

ma olbrzymie doświadczenie, zdobył Koronę Hilamajów. Nigdy się z nim nie wspinalem. Dołączył do naszego składu też młody człowiek - Maciej Bedrejczuk, który nie był nigdy na ośmiotysięczniku, ale jest świetnym wspinaczem. To ważne, bo tam będą do pokonania trudne odcinki, na których będzie potrzebny ktoś, kto to przejdzie, by założyć linę i by pozostali mogli się na niej wspiąć. Zespół jest mocny i bardzo szeroki. Powstało nawet stwierdzenie, że jak nie my, to kto. Zastanawiam się, ile w tym prawdy.

- Jak będzie przebiegała sama wyprawa?

## Rentgen

**Rafał Fronia** - jeleniogórzanin, należy do Sudeckiego Klubu Wysokogórskiego. Jest uczestnikiem, wielu wypraw w góry najwyższe, w tym zimowej wyprawy PZA PHZ na Broad Peak 2010/2011, na Nanga Parbat, Dhaulagiri, Gasherbrumy, Pik Lenina i Baruntse. Z zawodu kartograf - właściciel Wydawnictwa PLAN w Jeleniej Górze. Ma żonę Jolantę i dwoje dzieci: Kamila oraz Weronikę. Oprócz wspinania jego hobby to bieganie: maratony, ultramaratony i każda inna forma sportu, który uważa za sposób na życie.



- Wylatujecie za niecały miesiąc. Przygotowania idą pełną parą?

- Podzieliłiśmy obowiązki. Ja wziąłem na siebie kwestie żywienia powyżej bazy, ubezpieczenia oraz kontrolę pogody. Jesteśmy zawaleni robotą. Od dłuższego czasu prawie mieszkam w garażu, bo przygotowuję ekwipunek. Muszę zgromadzić 450 kilogramów jedzenia wysokogórskiego. Wszystko to przy współpracy z dietetykiem, który nam wskazuje, co warto wziąć, a czego nie. Do tego muszę uwzględnić preferencje naszej ekipy. Jeden nie weźmie do ust czekolady, drugi wprost przeciwnie - je tylko czekoladę, i tak dalej...

- To ma aż takie znaczenie, co będziecie tam jeść?

- Nie da się przygotować wszystkiego szczegółowo, ale warto określić jakieś ramy. Wylczyłem, że każdy z nas spędzi 18 dni powyżej bazy. To będzie czas poświęcony na poręczowanie, zakładanie obozów, atak szczytowy. Oczywiście to średnia, bo ktoś może być poza bazą 14 dni, a ktoś inny - 22. Ale każdy będzie chciał coś jeść, będąc „w ścianie”, czegoś się napić. Trzeba mieć też produkty, których nie zapewni nam pakistański agent, np. suszoną aronię czy imbir kandyzowany. Albo takie suplementy diety, których w Pakistanie nie ma, a które lubimy, bo wynikają z naszej kultury. Dla nas podstawą kuchni jest wieprzowina.

czyłaby mnie z udziałem w wyprawie. Mamy w grupie dietetyka, lekarza, trenera, którzy dają nam pewne wskazówki. Trener na przykład ostatnio zasugerował mi, żebym zrobił treningi interwałowe, by wzmocnić mięśnie. Każdy z nas był na wyprawach, wielu było na wyprawach zimowych. Spędziłem kilka nocy pod Broad Peakiem, na 7 tysiącach metrów. Jak w nocy temperatura spadła do minus 60 stopni, to pomyślałem, że nie damy rady. A po trzech tygodniach wyprawy bywały takie dni, że w bazie przy minus 25 stopniach człowiek wychodził z namiotu w samym polarze i nic się nie działo.

- W składzie ekipy jest kilkanaście osób, w tym kilka gwiazd polskiej alpinistyki. Kierownik wyprawy to człowiek-legenda Krzysztof Wielicki. Zacie się wszyscy dobrze?

- Z kierownikiem znamy się od lat. Jestem uczniem szkoły papy Wielickiego. Krzysiek był moim partnerem, kiedy wszedłem na mój pierwszy ośmiotysięcznik - Gasherbrum II. To był ostatni jego ośmiotysięcznik, a pierwszy mój. Nie ukrywam, że w podjęciu decyzji o udziale w wyprawie pomógł mi fakt, że to on będzie nią kierował. Chętnie poddam się jego rozkazom, bo mam do niego zaufanie. Nigdy nie wspinalem się z Januszem Gołębiem, który ma wielkie osiągnięcia. Jedzie z nami też Denis Urubko, naturalizowany Polak, który

- Wylatujemy 29 grudnia do Islamabadu. Będziemy tam ze dwa dni, bo czeka nas spotkanie w pakistańskim ministerstwie. Potem przesiadamy się na samolot lub samochód, jedziemy do Skardu. Tam przesiadamy się na jeepy i jedziemy do Ascole - to ostatnia wioska, w której mieszkają ludzie. Stamtąd rozpoczynamy trekking. Nie wiadomo, ile on potrwa: 6 dni, a może dwa tygodnie? Wszystko zależy od tego, jak dużo będzie śniegu. Będzie towarzyszyło nam ponad stu tragarzy. Część sprzętu już wyleciała do Pakistanu, część dotrze tam w najbliższych dniach. Myślę, że około 10 stycznia będziemy w bazie pod K2. Potem nastąpi długi i żmudny proces aklimatyzacji, a także poręczowania góry. Zabieramy kilka kilometrów lin poręczowych. Podzielimy się na zespoły i będziemy to robić na zakładkę: jeden zespół poręczuje, drugi w tym czasie wnosi sprzęt, kolejny stawia pierwszy obóz itd. Potrwa to do pierwszych dni lutego, może dłużej. W ścianie będzie przygotowane wszystko - namioty w specjalnych worach, przybite hakami do lodu. Muszą być dobrze przyczepione, bo głównym naszym przeciwnikiem nie będzie mróz, ale wiatr - jet stream. Wieje z taką siłą, że potrafi porwać cegłę. Jak będziemy gotowi, to poczekamy na tzw. okno pogodowe, by rozpocząć atak szczytowy. Statystyka mówi, że takie okno pojawia się na początku marca. Ale

to teoria. Niedawno rozmawiałem z klimatologiem, który obserwuje wiatr wiejący w Karakorum, i on mówi, że w ostatnich latach jet stream wieje nieregularnie i trudno przewidzieć, kiedy się uspokoi.

- Ataku szczytowego dokonacie całą grupą czy w mniejszych zespołach?

- W naszej ekipie najsilniejsi i najbardziej doświadczeni wspinacze to Denis Urubko, Adam Bielecki i Janusz Gołąb. Zdajemy sobie sprawę, że oni powinni być numerem jeden. Ale może być różnie. Może się okazać, że któryś z nich źle się poczuje, czego im nie życzę, albo okno pogodowe pojawi się, kiedy oni dopiero co poręczowali i będą zmęczeni. W związku z tym, pójdzie inny zespół, który się dobrze czuje, bo wypoczywał w bazie. Jeżeli będzie dobrze przygotowana droga, odpowiednia pogoda, to nic nie stoi na przeszkodzie, by większa ekipa zaatakowała szczyt. Decyzja zapadnie na miejscu, w zależności od sytuacji, a podejmie ją kierownik.

- Osoby spoza środowiska, którzy nie mają wyobrażenia o tego typu wyprawach, często myślą: zakładacie plecaki i wychodzicie w góry. A to gigantyczne przedsięwzięcie logistyczne. I bardzo kosztowne.

- Koszt wyprawy to grubo ponad milion złotych. Nie byłoby mowy o tej ekspedycji, gdyby nie sponsorzy: na potrzeby przedsięwzięcia powstała specjalna marka #K2 Dla Polaków, a wsparli nas: Ministerstwo Sportu i Turystyki, Lotto, Grupa Lotos, Miasto Kraków. O jedzeniu wspominałem. Kolejdy odpowiadają za inne rzeczy, np. za sprzęt. O to, żebyśmy mieli odpowiedniej jakości kaski na głowach, porządne kombinezony, liny, namioty itd. Jesteśmy tu, ale można powiedzieć, że nasze głowy już tam wyjechały.

- K2 to jedyny ośmiotysięcznik niezdobyty zimą. To rozpala wyobraźnię i z pewnością was napędza. Tylko że jeśli go zdobędziecie, to zostanie przekroczona ostatnia granica. Świat alpinistów się zmieni, nie będzie już takich wyzwań, marzeń. Nie będzie niezdobytego.

- 5 procent - tyle dają nam specjalności, oceniając szanse na powodzenie. Pozostałe 95 procent to martyrologia, cierpienie i trzymanie tyłkiem namiotu na wietrze i w mrozie. Jeśli zaczniemy kalkulować, to każdy powie, że to nie ma sensu. Ale my to lubimy robić. Jak już powiedziałem, jestem romantykiem gór wysokich. Ja tam lubię być, wspinać się, czekać w bazie, przebywać z tymi ludźmi. Lubię ich i szanuję. Jeśli nie zdobędę tej góry, to nie będzie to dla mnie tragedią. Ja zresztą już planuję kolejne wyjazdy. A jeśli staniemy na szczycie, czego sobie i kolegom życzę, to nie odbierze mi to przyjemności z dalszego wspinania się i podejmowania nowych wyzwań.

- Czujecie presję?

- Mam świadomość, że Polska na nas patrzy. Wolalibyśmy, żeby nie było takiej presji, tego oka „wielkiego brata”. To może spowodować, że ktoś z nas popełni jakiś błąd, podejmie nierozważną decyzję. Może się bowiem okazać, że znajdując się pół godziny od szczytu, trzeba będzie zawrócić, bo skończy się okno pogodowe. W normalnych warunkach człowiek by zawrócił, ale jeśli gdzieś z tyłu głowy będzie ta presja, to może się wahać. Liczę na to, że u mnie rozsądek zwycięży nad chęcią sławy.

- Dziękuję za rozmowę i powodzenia!

Tekst i zdjęcie: Robert Zapora



## Rykoszetem

Ostatnio przez parę chwil głośno mówiło się o kilku jeleniogórskich instytucjach kultury. Tych podlegających Urzędowi Miasta. Wcale nie w kontekście szczególnego urodzaju placówek, będącego nieskrywanym powodem do dumy samorządowców, gospodarujących grodem uchodzącym za ośrodek statystycznie wyjątkowo kulturalny. O ilość „domów kultury” jednak chodziło. A dokładnie - o pomysł połączenia czterech z nich w dwa formalne organizmy, w celu zmniejszenia wydatków na zarządzanie siecią instytucji utrzymywanej przez lokalny samorząd. W ratuszu niespodziewani zrodził się bowiem pomysł połączenia Jagniątkowskiego Muzeum „Dom Gerharta Hauptmanna” z cieplickim Muzeum Przyrodniczym oraz sobieszowskiego MDK „Muflon z cieplicką Przystanią Twórczą.

Nie wiadomo, jak długo pomysł ów dojrzewał w prezydenckich gabinetach. Poległ jednak błyskawicznie, już na starcie rozmów o projektach intencyjnych uchwał w tej sprawie, przedłożonych miejskim radnym. I nic dziwnego, wszak przedłożone przez prezydenta projekty reorganizacyjne miały kuriozalny charakter (szczególnie jeśli wziąć pod uwagę specyfikę działalności merytorycznej placówek muzealnych, jakie współtworzyć miały jedną instytucję). W całej sprawie najbardziej zaskakujący jest jednak tryb rozpoczęcia publicznej dyskusji na szalenie ważny temat. Bo, fakt, że z przerośniętą siecią miejskich placówek kulturalnych - w odniesieniu do skali i możliwości finansowych niewielkiego miasta - coś warto i trzeba zrobić, chyba nie podlega dyskusji. I dobrze, że w końcu ktoś zaczyna o tym myśleć. Szkoda tylko, że mając do dyspozycji specjalistów w tej dziedzinie, czyli wieloletnich, doświadczonych szefów samorządowych instytucji kultury, nie prosi się ich o choćby wstępną konsultację w tak istotnej sprawie. Wszystko wskazuje bowiem na to, że nawet dyrektorzy potencjalnych, „intencyjnie” łączonych ze sobą instytucji nie mieli zielonego pojęcia o projektach prezydenckich ustaw, zanim rozgorzała dyskusja wokół tychże pomysłów.

Gospodarzom miasta pogratiować trzeba odwagi, że biorą na warsztat niewygodne, trudne tematy praktycznie na starcie samorządowej kampanii wyborczej, bo na karkołomnych pomysłach łatwo się wykoleić. Zachodzę jednak w głowę, dlaczego wcześniej nie rozpoczęto otwartej dyskusji na temat, który mógłby być ważnym elementem kampanii wyborczej. I kandydatów do samorządowych foteli można by otwarcie spytać o ich stanowisko w tak kosztownej dla Jeleniej Góry sprawie, dając im szansę na jej przemyślenie. No chyba, że chodziło właśnie o spalenie gorącego tematu, by wyłączyć go z dyskusji przed wyborami. Jeśli tak, to sukces został najprawdopodobniej osiągnięty. Bo kto rozsądny teraz, jeszcze przed głosowaniem, wróci do ważnej i niezwykle kulturalnej, ale i wielce niewygodnej sprawy, jaką należałby się zająć np. zaraz po wyborach?

Daniel Antosik

W sobotni wieczór, 2 grudnia w Sali Koncertowej Jeleniogórskiego Centrum Kultury Orkiestra Kameralna Klassik Modern zagrała piękny koncert. Roman Samostrokov skomponował muzykę według warstwy brzmieniowej wierszy Cypriana Kamila Norwida i Kazimierza Pichlaka. Publiczność owacją na stojąco nagrodziła autora projektu, kompozytora i muzyków. To był jeden z tych koncertów, które zapisują się w pamięci słuchaczy jako wydarzenie, perełka muzyczna. Nowatorski projekt wymyślił Józef Liebersbach.



## Zabrzmiała muzyka poezji

Zanim zabrzmiała muzyka wierszy Norwida i Pichlaka, Orkiestra Kameralna Klassik Modern zagrała Suitę „Z czasów Holberga” Edwarda Griega i „Erlkönig” Franciszka Schuberta. Kulminacją koncertu było prapremierowe wykonanie muzyki poezji. To na ten moment czekała publiczność. I nie zawiodła się.

Józef Liebersbach. To on wymyślił i opracował niezwykle metodę muzycznego obrazowania poezji, wykorzystując nie nastrój wierszy, ich przesłanie czy treść, ale - mówiąc w największym uproszczeniu - dźwięk jego głosek. Opracowanie tym sposobem dwóch wierszy zajęło autorowi cztery lata! W ostatniej fazie projekt wspomógł muzycznie Andrzej Kolański. Ta niestandardowa metoda pozwoliła znakomitemu muzykowi, Romanowi Samostrokowowi, na stworzenie dwóch wspaniałych kompozycji. Usłyszeliśmy muzykę, którą muzykolodzy określiliby jako romantyczno-impresjonistyczną. Ktoś inny nazwałby ją ilustracyjną czy godną najwybitniejszych mistrzów muzyki filmowej. Ale przecież

nie o etykiety tu chodzi. Powstała muzyka poruszająca, poruszająca najczulsze struny wrażliwości słuchaczy. I wiernie interpretująca charakter wierszy.

Cyprian Kamil Norwid napisał „Moją piosnkę” w jednym ze swoich licznych okresów głębokiej depresji. Rzuciła go narzeczona, cierpiał z powodu niezrozumienia i niedoceniania przez otoczenie. W Sali Koncertowej JCK zabrzmiała muzyka przesywająca rozpacz, bez nadziei, głęboko wbijająca w fotel słuchaczy siłą swej dramatycznej ekspresji. Na skrajnie przeciwnym biegunie emocji zabrzmiała muzyka obrazująca wiersz Kazimierza Pichlaka „Pod parasolem”. Wiersz pogodny, optymistyczny, sławiący - jak to określiła znakomicie prowadząca koncert Dominika Łukasiewicz - mistykę codzienności. Słuchając interpretacji tego utworu, we wspaniałym wykonaniu Orkiestry Kameralnej Klassik Modern, odpływało się w piękny, bajkowy świat spełnionego uczucia. Cudowna, rozświetlająca życie muzyka.

Na słowa uznania zasłużyła Orkiestra Klassik Modern. Świetnie zagrany koncert, z dialogiem - muzyczną perełką - między skrzypcami Natalii Samostrokov i wiolonczelą Romana Samostroкова. Kierowany przez kompozytora zespół podbił uszy i serca słuchaczy, a spontaniczna owacja na stojąco była tego namacalnym dowodem.

Na prawdziwe bogactwo naszego regionu, że mamy tak wszechstronnego muzyka i kompozytora Romana Samostrokovą i charyzmatycznego Józefa Liebersbacha, który wciąż zadziwia swoim niespokojnym duchem, niezwykłymi pomysłami, eksplorując bez ustanku nowe, dotychczas nieodkryte obszary sztuki.

Tuż po koncercie swoimi wrażeniami podzielił się słuchacz:

Odkrywanie i zapisywanie dźwięków oraz melodii w słowach wiersza to rzecz nowatorska. Powiedziałbym nawet, wprost karkołomna, głównie ze względu na różne stopnie wrażliwości i wyobraźni. Pan Liebersbach odważył się je odkryć

i sformułować przy pomocy języka matematycznego, który przełożono następnie na odczytanie melodyczne. Taka była idea. Z kolei kompozytor nasz, pan Samostrokov, w oparciu o tak nakreślone sugestie przetransformował je w melodie. A że ma talent - całość okazała się dynamiczna i poruszająca. Jedynie, co mi przeszkadzało, to wzmocnienie instrumentów mikrofonami, które w dużym stopniu zniwelowały finezje brzmieniowe wiolonczel i skrzypiec.

(Józef Sukniewicz, prezes Towarzystwa Miłośników Muzyki)

Rzecz jest znakomita. Zastępuje na najwyższą ocenę, zarówno jeśli chodzi o pomysłodawcę, jak i kompozytora oraz muzyków. Głębszą analizę metody dopiero zamierzam się zająć. Na gorąco powiem, że celowe byłoby wyrecytowanie przed koncertem obu tekstów wierszy.

(Henryk Gradkowski, profesor nauk humanistycznych)

Kompozytor spisał się znakomicie. Nadał taką formę fonemom, że przekroczyło to moją wyobraźnię. Słuchając muzyki, oderwałem się od treści i słów wiersza Norwida i Pichlaka. Mam wrażenie, że gdybyśmy także inne wiersze spróbowali potraktować w ten sposób, głębiej poznalibyśmy system brzmienia zawarty w tekstach poetyckich. Orkiestra zagrała wspaniale. Szczególne podziękowania dla Natalii Samostrokov, która przyjechała do nas ze Lwowa, aby wspierać projekt.

(Józef Liebersbach, pomysłodawca i realizator nowatorskiego projektu)

Muzyka na dwóch biegunach emocji. Zagrana szerokim gestem. Z ogromną przestrzenią. Bogata w treść i formę. Jestem zachwycony koncertem. Znając talent Romana Samostrokovą, wiedziałem, że to będzie piękna muzyka, świetnie zinstrumentalizowana. Ale nie spodziewałem się, że to będzie aż tak znakomita muzyka symfoniczna.

(Kazimierz Pichlak)

Tekst i zdjęcie:

Małgorzata Potoczak-Pelczyńska

REKLAMA I PROMOCJA

## Twórczość Andrzeja Kopcia, czyli koncert multimedialny

Jeleniogórska filharmonia zaprasza na multimedialny koncert w ramach programu „Kompozytor - rezydent”. W piątek, 8 grudnia 2017 r., w Sali Koncertowej im. Stefana Strahla zabrzmiały trzy utwory: *Tryptyk Botticello* Ottorino Respighi'ego, *IV Symfonia G-dur* Gustava Mahlera oraz Thiel na chór mieszany i orkiestrę symfoniczną Andrzeja Kopcia (prawykonanie). Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Dolnośląskiej grać będzie pod dyktando Szymona Makowskiego. Zaśpiewają: Chór Uniwersytetu Wrocławskiego *Gaudium* (przygotowany przez Alana Urbanka), oraz jako solistka - Anna Patrys (sopran). Koncert, który rozpocznie się o godz. 19.00, słowem poprowadzi Joanna Moryc.

Prawykonanie utworu Andrzeja Kopcia odbywa się w ramach programu Instytutu Muzyki i Tańca „Kompozytor - rezydent”, nawiązującego do rozpowszechnionej w Europie i na świecie praktyki łączenia twórców z profesjonalnymi instytucjami muzycznymi. Kompozytorem-rezydentem Filharmonii Dolnośląskiej w Jeleniej Górze w sezonie 2017/2018 jest Andrzej Kopec - kompozytor i artysta multimedialny, łączący twórczość

muzyczną i technologie komputerowe. Jest dwukrotnym laureatem konkursów Śląskiej Trybuny Kompozytorów w Katowicach i Konkursu Młodych Kompozytorów im. T. Bairda. W swoim dorobku kompozytorskim posiada dzieła na obsady solistyczne, kameralne, chóralskie i orkiestrowe oraz szereg projektów wykorzystujących środki elektroniczne. Współpracuje m. in. z Warszawskim Teatrem Tańca, Teatrem Muzycznym w Lublinie, Centrum Spotkania Kultur w Lublinie, Filharmonią Sudecką w Wałbrzychu, Legnickim Centrum Kultury, Planetarium Niebo Kopernika, Festiwalem „Artelier” w Szczecinie. Wykłada na Uniwersytecie Muzycznym Fryderyka Chopina w Warszawie.

Uwaga! Dla naszych Czytelników mamy trzy dwuosobowe zaproszenia na ten właśnie koncert w Filharmonii Dolnośląskiej. Rozdamy je osobom, które najszybciej zatelefonują na redakcyjny numer 757524781 w najbliższy czwartek, 7 grudnia, po godz. 13.00. Warunkiem odbioru zaproszenia jest posiadanie aktualnego wydania „Nowin Jeleniogórskich” z niniejszą zapowiedzią muzycznego wydarzenia.

Zapraszamy!

instytut muzyki i tańca  
IMiT

Wykonanie i prawykonanie utworów Andrzeja Kopcia odbywa się i jest współfinansowane w ramach programu Instytutu Muzyki i Tańca „Kompozytor - rezydent”



Kompozytor-rezydent Filharmonii Dolnośląskiej w Jeleniej Górze w sezonie 2017/2018 to Andrzej Kopec.



Na ogromnych deskach (2,5 metra wysokości i 3,60 szerokości), umieszczonych przy wejściu do kościoła, od trzech tygodni parafianie wpisują swoje intencje. Ale zaproszenie do akcji obejmuje wszystkich, którzy będą mieli chęć dołączenia swojego śladu.

- Pomysł był mój, przy radosnej akceptacji artysty, Andrzeja Boja-Wojtowicza. To będzie swoista modlitwa serca umieszczona na podobrazu - mówi ksiądz Mariusz Majewski.

- Zostanie trwały ślad. Samo malowanie na takiej bazie jest dla mnie fenomenalne. To przywilej - podkreśla Andrzej Boj-Wojtowicz. Przyznaje, że nie słyszał o podobnym przykładzie połączenia duchowości i kultury. I nie zamierza przed zagruntowaniem desek czytać wpisów:

- To sprawa pomiędzy ludźmi a Bogiem - mówi artysta z Borowic.

Akcja potrwa do 17 grudnia 2017. Własne sentencje można wpisywać (kredkami, ołówkiem, długopisem - nie mazakiem!) na deskach w godzinach otwarcia kościoła (w niedziele pomiędzy mszami św. od godziny 8 do 13.30 lub w dni powszednie przed i po mszy św. o godzinie 18). Dzieło Andrzeja Boja-Wojtowicza zaplanowano umieścić w kościele na Wielkanoc 2018 roku.

W Polsce znana jest Via Crucis, czyli Droga Krzyżowa. Ale pobożność ludowa wykształciła także Via Lucis - Drogę Światła. Na wzór stacji Drogi Krzyżowej - 14 stacji spotkań z Chrystusem Zmartwychwstałym. Jedną z takich stacji jest „Droga do Emaus”.

Obraz wpisuje się w program ikonograficzny kościoła na osiedlu Czarne. Kościoła, do którego coraz częściej

## Intencje zapisane w obrazie

W Kościele pw. św. Judy Tadeusza Apostoła na osiedlu Czarne w Jeleniej Górze proboszcz ksiądz Mariusz Majewski i artysta malarz Andrzej Boj-Wojtowicz ogłosili niezwykłą akcję. W kościele wystawili deski, na których Andrzej Boj-Wojtowicz namaluje tryptyk „Droga do Emaus”. Zanim artysta pokryje deski warstwami gruntu i płótna, można wpisywać swoje modlitwy, wezwania, prośby, intencje duchowe. Akcja jest niezwykłym przykładem połączenia duchowości z kulturą i sztuką.

przyjeżdżają turyści, zwabieni pięknym współczesnej sztuki sakralnej.

- Fenomenem tego miejsca jest współczesna sztuka sakralna wy-

sokiego lotu. Kolejne fragmenty wystroju ikonograficznego świątyni pochodzą spod ręki jednego artysty, Andrzeja Boja-Wojtowicza. Warto

też dodać, że formy rzeźbiarskie, choćby muszla chrzcielnicy, są autorstwa małżonki, Ewy Jonas-Wojtowicz. Można powiedzieć:

W jednym sercu, jednym zamiśle to się dzieje - podkreśla ksiądz Majewski.

MPP

## Święta z Nowinami

4

Trwa mikołajkowo-bożonarodzeniowy konkurs plastyczny dla najmłodszych Czytelników „Nowin Jeleniogórskich”. Pragniemy mieć swój udział w tworzeniu świątecznego nastroju, zachęcić do rodzinnej zabawy i dorzucić też co nieco pod choinkę, dlatego organizujemy konkurs z nagrodami „Święta z Nowinami”! Do udziału w nim zachęcamy wszystkie dzieci, gotowe pochwalić się swoimi zdolnościami, fantazją i talentami plastycznymi.



Konkurs ma dwie kategorie. Pierwsza z nich przeznaczona jest dla dzieci najmłodszych, w wieku od 3 do 10 lat. Zadaniem najmłodszych jest ozdobienie przygotowanego wcześniej obrazka. W czterech kolejnych wydaniach „Nowin” publikować będziemy kontury obrazka świątecznego, podzielonego na cztery części. Trzeba je wyciąć, odpowiednio poskładać, nakleić na kartkę, a następnie pokolorować bądź ozdobić dowolną techniką plastyczną. Gotowy obrazek należy przysłać pocztą lub osobiście dostarczyć do naszej redakcji w wyznaczonym czasie. Cztery, ostatni fragment obrazka publikujemy poniżej.

Druga kategoria konkursowa adresowana jest do starszych dzieci - w wieku do 15 lat, ale udział mogą wziąć w niej także ci młodszy. Chodzi o stworzenie kartki świątecznej „Nowin Jeleniogórskich”. Kartka może być wykonana dowolną techniką. Praca może mieć format A5, A4 lub A3, musi być jednak przygotowana w sposób pozwalający na jej wydrukowanie w standardowym formacie kartek pocztowych. Praca może zawierać elementy logotypów Nowin Jeleniogórskich (czyli winiety tygodnika „Nowiny Jeleniogórskie” bądź portalu internetowego [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl)), ale nie musi. Tematycznie nie musi być też związana z naszą działalnością. Miłe widziana będą jednak prace o charakterze nawiązującym do działalności redakcji NJ.

Konkurs trwa od 14 listopada do 12 grudnia 2017 r. W tym czasie czekamy w redakcji („Nowiny Jeleniogórskie”, ul. M. Skłodowskiej-Curie 13, 58-500 Jelenia Góra, od poniedziałku do piątku, od godz. 8.00 do 16.00) na gotowe prace plastyczne. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi 19 grudnia 2017 r. na łamach „Nowin Jeleniogórskich”. Wtedy podamy listę laureatów konkursu oraz opublikujemy nagrodzone prace. Najlepsze prace opublikujemy także na naszym portalu internetowym [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl).

Wyłonieniem najlepszych prac zajmie się redakcyjne jury. Najlepsze prace mogą zostać powielane i publikowane w formie papierowej lub elektronicznej, dlatego zgłoszenie udziału w konkursie oznacza jednocześnie zgodę na nieodpłatną publikację dostarczonych prac.

Warunkiem przystąpienia do konkursu jest załączenie do opisanej na odwrocie pracy (imię i nazwisko oraz wiek autora) oryginalnego, wyciętego z NJ, wypełnionego i podpisanego kuponu zgłoszeniowego, który publikujemy poniżej. Prosimy także o podanie numeru telefonu rodzica lub opiekuna dziecka. Podane informacje nie będą służyć tworzeniu zbioru danych osobowych i ich przetwarzaniu. Po zakończeniu konkursu zbiór danych zostanie zniszczony. Zgłoszenie w konkursie jest jednoznaczne z przyjęciem warunków określonych regulaminem. Każdy z uczestników może wziąć udział w jednej bądź dwóch kategoriach konkursowych. W każdej kategorii zgłosić można jedną lub więcej prac. Do każdej z prac dołączony musi być jednak osobny kupon zgłoszeniowy.

Wśród nagród są m.in. zaproszenia do Pizzy Hut, wejściówki do Kina Hellos, vouchery do Term Cieplickich, słodkie paczuszki z firmy Wawel, wejściówki do bawialni Stonoga oraz puzzle turystyczne i nagrody książkowe.

Więcej informacji na temat konkursu uzyskać można pod numerem telefonu: 75 64 24 480. Zapraszamy do wspólnej zabawy!



### Kupon zgłoszeniowy „Święta z Nowinami”

/imię i nazwisko dziecka/

/imię i nazwisko opiekuna/

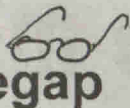
/telefon opiekuna/

/podpis opiekuna/

Kupon nie służy do tworzenia zbioru danych osobowych, zawarte w nim dane przetwarzane będą wyłącznie na potrzeby konkursu. Kupon jest potwierdzeniem przyjęcia regulaminu konkursu.

KUPON WAŻNY do 12 grudnia





## Nie przegap

### JELEŃ GÓRA

W dzisiejszym (wtorek, 5 grudnia, godz. 18.00) seansie DKF „Klapy” w Jeleniogórskim Centrum Kultury dokumentalny film Agnieszki Albrecht „Młynarski. Piosenka finałowa”. W przyszłym tygodniu, wtorek, 12 grudnia, „Suburbicon” w reżyserii G. Clooneya i ze scenariuszem braci Coen.

**Mikołajki w Termach Cieplickich**, w środę, 6 grudnia, w godz. od 6.00 do 23.00. Tańsze bilety dla dzieci i mnóstwo innych atrakcji.

Uczestnicy czwartkowej prelekcji w Muzeum Przyrodniczym (7 grudnia) posłuchają o „Alzackim Szlaku Winnym”, o którym opowie Danuta Bunij. Godz. 19.00. W następnym tygodniu (czwartek, 14 grudnia) tematem prelekcji będzie Kanada, a prelegentem Stanisław Dąbrowski.

„Sztuka i obraz” to cykl wydarzeń artystycznych organizowanych przez Biuro Wystaw Artystycznych. Na zakończenie cyklu, w piątek, 8 grudnia, o godz. 18.00 spotkanie z Maciejem Parowskim i Bogusławem Polchem - obaj byli m.in. twórcami komiksu „Wiedźmin”, a ten drugi także „Kapitana Żbika”.

rzena Madej - śpiew, Mirosław Szeffer - gitara basowa, Krzysztof Przyborowski - saksofon, Janisław Hiller - pianino, Leszek Bartnicki - perkusja.

Spektakl komediowy „Basia sama w domu, czyli moje najgorsze święta”, w reżyserii Marka Rębacza, z Dyblikiem/Kiersznowskim, Packiem, Roznerskim i Kuchty w obsadzie, w czwartek, 14 grudnia, w JCK. Dwa przedstawienia, o godz. 17.00 i 20.00.

14 grudnia w Zdrojowym Czwartku Z Filharmonią - Muzyka Świata, czyli evergreeny we własnych aranżacjach zespołu kameralnego. Będą ciekawe, a często zaskakujące, autorskie aranżacje muzyki argentyńskiej, żydowskiej, macedońskiej, francuskiej i polskiej. Zdrojowy Teatr Animacji, godz. 19.00.

Koncert charytatywny „Przytulić święta”, w wykonaniu zespołów artystycznych dzieci z SP nr 8 i 11, w piątek, 15 grudnia, o godz. 17.00, w JCK.

„Czekając na Boże Narodzenie”, koncert muzyki nierozdzielnie związanej ze świętami w Filharmonii Dolnośląskiej, w piątek, 15 grudnia, o godz. 19.00. W programie m.in. kompozycje Leroya Andersona, Irvinga Berlina czy Ralpa Vaughana Williama.

Najstarszy w regionie, organizowany po raz 16. Jarmark Bożonarodzeniowy

wernisaż wystawy „70 Lat Dolnośląskiego Stowarzyszenia Artystów Fotografików i Twórców Audiowizualnych - Fotografia 1947-2017”, w sobotę, 9 grudnia, w Muzeum Przyrodniczym, o godz. 17.00. Na wernisażu pokaz filmu Elżbiety Kaliszewskiej.

### BOLESŁAWIEC

Spektakl operowy „Wesele Figara”, w wykonaniu studentów Wydziału Wokalnego Akademii Muzycznej, w czwartek, 7 grudnia, o godz. 19.00 w sali Forum.

Barokowa bajka baletowa „Śpiąca Królowa” w adaptacji tancerzy Corona Forum, w sobotę, 9 grudnia, o godz. 12.00, w sali Forum.

### BOROWICE

Na oficjalne otwarcie lapońskiej wioski „Kelevala” (przy ul. Lapońskiej 1) - w piątek, 8 grudnia, od godz. 18.00 do 21.00 - złoży się m.in. przyjazd św. Mikołaja z Finlandii w Karkonosze, ceremonia z udziałem gości z ambasady Finlandii, prowadzenie przez storytellera Michała Malinowskiego, wykonanie hymnu Finlandii, otwarcie Szlaku Skandynawskiego oraz Bieg z Żoną na Plecach, z udziałem Mistrza Świata w tej konkurencji, Fina Taisto Miettinen.

### KAMIENNA GÓRA

Jarmark Bożonarodzeniowy na Rynku i w Muzeum Tkactwa, w niedzielę, 10 grudnia, o godz. 15.00. Będzie rozświetlona choinka, spotkanie z Mikołajem, kolędowanie, kiermasz i wigilijne zupy na rozgrzewkę

### KARPACZ

6 grudnia, o godz. 17.30, na skwerze przy Urzędzie Miejskim rozbrzyśnie choinka. Nie zabraknie innych atrakcji: spotkania ze św. Mikołajem, koncertu pieśni i pastorałek w wykonaniu Chóru Ekumenicznego oraz duetu akordeonowego „Cześci”, wspólnego śpiewania świątecznych piosenek ze Szkolnym Zespołem Muzycznym i kiermaszu ciast oraz ozdób świątecznych.

### LUBĄŃ

Kabaret Skeczów Męczących programem „Pod prąd” rozśmieszał będzie w Miejskim Domu Kultury, w piątek, 15 grudnia, o godz. 17.00.

### LWÓWEK ŚLĄSKI

Muzyczny Wieczór w galerii „Klatka”, czyli koncert duetu jazzowego Bienkiewicz/Lukaszewicz, w sobotę, 9 grudnia, o godz. 18.30. W tym samym miejscu i o tej samej porze otwarcie wystawy rysunku i malarstwa Marii Trąd.

### SZKLARSKA PORĘBA

Niedzielną (17 grudnia) eskapada w Sudety Zachodnie, organizowana przez miłośników turystyki i eksploracji: Dzieki Sudety i Cafe Turystyczna, zawładnie uczestników na hornfelsowe skałki, do kopalni parytu, na Zbojce Skały i do sztolni uranowej. Zbiórka na Zakręcie Śmierci, o godz. 9.30.

### ŚWIERADÓW ZDRÓJ

Izerski Jarmark Rękodzieła i Sztuk Wszelakich w sobotę, 16 grudnia, od godz. 10.00 i w niedzielę, 17 grudnia, od godz. 13.00 w Hali Zdrojowej. Oprócz kramów będzie też koncert kolęd w wykonaniu Zespołu Wokalnego SYNTONIA.

### STANISZÓW

Spektakl muzyczno-literacki „Żądź nie głusz!” w wykonaniu K. Pichlaka, J. Szreniawy i J. Olejnika, w niedzielę, 10 grudnia, o godz. 17.00 w Pałacu na Wodzie

### ZGORZELEC

Koncert Zgorzeleckiej Orkiestry Mandolinistów z cyklu „Melodie pod choinkę”, z udziałem Olgi Szomańskiej i Macieja Miecznikowskiego, w niedzielę, 10 grudnia, w hali Centrum Sportowo Rekreacyjnego, o godz. 17.30.

(mal)

Więcej imprez (ze szczegółami), na które warto się wybrać, w zakładce „Kalendarz imprez”: [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl)

# Alexandr Maceradi zaśpiewa ballady i romanse rosyjskie



Krymski bard - Alexandr Maceradi - wystąpi w sobotę, 9 grudnia, o godz. 19.00 w sali widowiskowej Jeleniogórskiego Centrum Kultury. W programie koncertu znane rosyjskie ballady i romanse, ukraińskie dumki, nostalgiczne utwory ludowe oraz pieśni Okudźawy i Wysockiego.

Alexandr Maceradi urodził się na Krymie, jego mama jest etniczną Greczynką, ojciec był Rosjaninem, a on jest... Ślązakiem, bo od lat mieszka w Gliwicach.

Wyższe wykształcenie muzyczne (studiował gitarę klasyczną) zdobywał w Krasnodarze, Jużno-Sachalińsku i we Władywostoku. Przeprowadził dziewięć lat na Dalekim Wschodzie, na Sachalinie i Kamczatce, jako wykładowca w szkołach muzycznych i kierownik zespołu muzycznego. Po powrocie, już w rodzinnym, starożytnym Kerczu na Krymie, wykładał przez długi czas gitarę klasyczną w Liceum Sztuki i Umiejętności. Dwadzieścia lat temu ze swoimi uczniami przyjechał na Festiwal Muzyki Klasycznej do Kołobrzegu i już pozostał w Polsce. Zaproponowano mu pracę, więc zaczął śpiewać zawodowo piosenki Włodzimierza Wysockiego, Bułata Okudźawy, Żanny Biczewskiej, Jurija Łozy, Aleksandra Rozenbauma, melodie ludowe z elementami greckiego folkloru oraz ballady i romanse rosyjskie. Koncertował z José Torrese, Józefem i Janem Skrzekami. Śląskiej publiczności znany jest nie tylko jako muzyk-wokalista, ale także niezrównany gawędziarz i animator kultury. Jego repertuar to przede wszystkim rosyjskie romanse, utwory Włodzimierza Wysockiego, Bułata Okudźawy, Aleksandra Rozenbauma, Jurija Łozy oraz tradycyjna muzyka ludowa. Obdarzony niezwykle ciepłym, ujmującym głosem, z niezrównanym mistrzostwem przekazuje słuchaczom część rosyjskiej duszy.

Alexandr śpiewa w języku rosyjskim, ukraińskim i polskim. Z powodzeniem prezentował swój program w Teatrze Wyspiańskiego w Katowicach, Operze Bytomskiej, Teatrze Polskim w Bielsku-Białej, w Sali Kongresowej w Warszawie, Piwnicy pod Baranami, ale również w innych, nieraz bardzo kameralnych miejscach. Może warto zastanowić się, czy w codziennej goniwce nie znaleźć wieczoru na powrót do wspomnień, na wycieczkę do marzeń...

Uwaga! Dla naszych Czytelników mamy trzy dwuosobowe zaproszenia na ten koncert. Rozdamy je osobom, które najszybciej zatelefonują na redakcyjny numer 757524781 w środę, 6 grudnia, po godz. 14.00. Warunkiem odbioru zaproszenia jest posiadanie aktualnego wydania „Nowin Jeleniogórskich z niniejszą zapowiedzią muzycznego wydarzenia.

(redd)

**KIERMASZ ADWENTOWY**  
Folwark Pałacu Łomnica  
09.-10. grudnia  
godz. 11<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

NOWOŚĆ! Kiermasz też w Stodole Świątecznej Maglit

Polecamy: odwiedź Jarmark Bożonarodzeniowy w Görlitz! [www.fundacjaatominiem.pl](http://www.fundacjaatominiem.pl)

Wystawcy oryginalnych wyrobów - prezentów pod choinkę, kulinarne specjalty, warsztaty zdobienia bombek, florystyka, muzyka na żywo oraz inne atrakcje dla dzieci i dorosłych - to wszystko na Kiermaszu Adwentowym w Pałacu Łomnica w godz. 11.00-17.00. Weekend 9-10 grudnia.

Filmy animowane dla przedszkolaków i pierwszaków można oglądać w DKF „Klapy” jeszcze dziś i jutro, wtorek-środa 5-6 grudnia, od godz. 10.30, w JCK. Dzisiaj filmy Witolda Giersza (na 90. jubileusz), a w środę m.in. „Warszawska Syrenka” i „Wyspa Skarbów”.

Spotkanie autorskie z Danutą Sadownik oraz prezentacja jej drugiej powieści „Szkolne tango” w Książnicy Karkonoskiej, w środę, 6 grudnia, o godz. 17.00. W Książnicy spotkanie autorskie także w czwartek, 7 grudnia - o godz. 8.30 można będzie posłuchać i porozmawiać z autorką książek dla dzieci Ewą Nowak. Solowy występ popularnego aktora, Artura Barcisia „ABS Artur Barciś Show”, w piątek, 8 grudnia, o godz. 20.00, w sali widowiskowej JCK.

„Grand Duo Polonaise” - koncert zespołu Art Chamber Duo, w składzie: Julita Przybylska-Nowak - fortepian, Jarosław Pietrzyk - skrzypce, w sobotę, 9 grudnia, o godz. 18.00, w Filharmonii Dolnośląskiej.

Koncert charytatywny Międzynarodowego Chóru „Sarva Dharma” pt. „Pieśni Świata i Kolędy”, w niedzielę, 10 grudnia, o godz. 14.00, w-kościelne pw. Podwyższenia Krzyża Świętego. Datki na rzecz podopiecznych Wrocławskiego Hospicjum dla Dzieci.

Okazja, by dowiedzieć się czegoś o Kazachstanie, w poniedziałek, 11 grudnia, o godz. 17.00, w ODK „Zabobrze”. Stanisław Dąbrowski opowiadał będzie o stolicy kraju Astanie.

W środę, 13 grudnia, o godz. 18.00 w cyklu Jazz w ODK koncert Otwartej Grupy Swingującej, w składzie: Ma-

na dziedzińcu oraz w salach parterowych JCK przy ul. 1 Maja 60, w sobotę i niedzielę 16-17 grudnia, w godz. 10.00-16.00.

Świąteczny koncert laureatów IX Konkertu Piosenki Polskiej „Głosowisko 2017” w sobotę, 16 grudnia, o godz. 17.00, w MDK „Mufon”. Laureaci konkursu zaprezentują się w odsłonie świątecznej, w ich repertuarze znajdują się głównie kolędy oraz piosenki bożonarodzeniowe.

Kabaret Skeczów Męczących z programem „Pod prądem” w niedzielę, 17 grudnia, o godz. 16.00 i 19.00, w Filharmonii Dolnośląskiej.

Trebnie-Tutki z „Góralskim Kolędowaniem” gościć będą w niedzielę, 17 grudnia, o godz. 19.00, w Zdrojowym Teatrze Animacji.

W najbliższym czasie kilka nowych wystaw:

- od 5 grudnia (wtorek) nowa wystawa ze zbiorów znanego kolekcjonera Władysława Stasięni w Książnicy Karkonoskiej: „Józef Piłsudski. 150 rocznica urodzin”. Wernisaż o godz. 17.00;

- również w Książnicy także „Liber. book.książka”, wystawa prac uczniów Liceum Plastycznego w Jeleniej Górze. Oglądać ją będzie można do końca roku od środy 6 grudnia, w Galerii „Inspiracje”. Wernisaż o godz. 16.00; prace dwudziestu rysowników i kilkunastu scenarzystów złożą się na wystawę „Pamięć i opowiadanie. Polski komiks historyczny”, którą od piątku, 8 grudnia oglądać będzie można w BWA. Wernisaż o godz. 18.00, wystawa będzie czynna do 12 stycznia (w ramach programu „Sztuka i obraz”);



## Lwów w grafice

Muzeum Karkonoskie w Jeleniej Górze zaprasza na wystawę „Lwów w grafice” ze zbiorów Lwowskiego Muzeum Historycznego. Wernisaż w czwartek, 7 grudnia, o godz. 16.00.

Ekspozycję tworzy 80 prac graficznych (miedzioryty, litografie, akwaforty, drzeworyty, wśród nich wiele ręcznie kolorowanych i barwnych), malarskich (akwarele, gwasze) i rysunkowych, przedstawiających Lwów z okresu od 1618 do 1934 roku, autorstwa ponad 40 artystów. Twórcami przedstawień są znani malarze i graficy reprezentujący różne szkoły i środowiska europejskie, m.in.: Abraham Hogenberg, Aurelio

Passarotti, Francois Perneur, Franz Ksawery Gerstenberger, Antoni Lange, Karol Auer, Teofil Czystkowski, August Gatton, Maciej Bogusz Stęczyński, Tadeusz Rybkowski, Janusz Wesołowski, Antoni Pilichowski, Stanisław Tondos. Dzięki nim odbyć można podróż przez wieki i odkryć podczas niej niezwykle miejsca Lwowa. Część z nich dziś nie istnieje lub zmieniła wygląd. Większość przetrwała, wzbudzając zachwyt różnorodną, wysokiej klasy architekturą, często kilkusetletnią.

Wystawa czynna będzie do 18 stycznia 2018 r.

(redd)



# Wielka Parada Mikołajów na 800-lecie miasta

Aż cztery dni, od 15 do 18 grudnia, potrwać tegoroczne Lwóweckie Jasełka Uliczne, na które do Lwówka Śląskiego serdecznie zapraszają gospodarze historycznego miasteczka nad Bobrem. Tradycyjne wydarzenie, wprowadzające wyjątkowy nastrój wspólnego przeżywania świąt w okresie przygotowań do Bożego Narodzenia w 2017 roku, przyjmuje niespotykane dotąd rozmiary i podwójnie świąteczny charakter. Zawierać będzie bowiem szczególne akcenty związane z dobiegającymi końcem obchodami 800-lecia nadania praw miejskich Lwówkowi Śląskiemu.

W tegorocznej Paradzie Mikołajów, stanowiącej jedną z największych atrakcji imprezy, udział weźmie rekordowa liczba, czyli 1217 Świątecznych Mikołajów z okolicznych szkół i przedszkoli! Ilość uczestników świątecznej parady nawiązuje do historycznej daty nadania praw miejskich Lwówkowi Śląskiemu przez Henryka Brodatego. Parada Mikołajów przejdzie ulicami miasteczka w piątek, 16 grudnia. Tego samego dnia przed południem rozpocznie się jarmark bożonarodzeniowy, który trwać będzie także w sobotę. W kramach, ustawionych we wnętrzach lwóweckiego ratusza, zaopatrzyć będzie można się przede wszystkim w stroiki i najróżniejsze inne produkty świąteczne, wśród których nie zabraknie lokalnych specjalności. Od piątku na lwóweckim rynku odbywać się będą też świąteczne prezentacje artystyczne. Najwięcej będzie koncertów kolęd. Zwieńczeniem pierwszego dnia spotkania będzie uliczny spektakl teatru Klinika Lalek, zatytułowany „Izerokarkonoska Pastorałka”.

W niedzielny program znalazły się wydarzenia ułoko-



D. ANTOSIK

wane w miejscowym kościele pw. WMP. Tam, po specjalnym nabożeństwie dla dzieci, zaśpiewa chór ze Szkoły Podstawowej nr 2 i odbędzie się otwarcie wystaw pokonkursowych szopek betlejemskich oraz dekoracji świątecznych z masy solnej.

Na poniedziałkowy finał imprezy plenerowy koncert kolęd w wykonaniu Aleksandry

Niewęłowskiej i Lubańskiej Orkiestry Reprezentacyjnej oraz uroczyste powitanie Betlejemskiego Światła Pokoju, które w orszaku wprowadzą do miasta harcerze. Gdy ulice miasteczka rozświetlą setki płomieni świec, z jasełkowej sceny popłyną życzenia świąteczne składane przez władze miasta i gminy oraz gości, którzy tego dnia odwiedzą Lwówek

Śląski. Dopelnieniem całości będzie wigilijny poczęstunek przy wielkiej choince ustawionej przy ratuszu. Na wszystkich chętnych czekać będą tysiące pierogów i gorący barszcz. Warto rozpocząć prawdziwie świąteczny czas od niezwykłego spotkania na lwóweckim rynku. Szczegółowy program imprezy publikujemy obok.

(redd)

## Lwóweckie Jasełka Uliczne 2017

### 15 grudnia (piątek)

Rynek miejski/Sala Mieszczarska w ratuszu

10.00-16.00 - JARMARK BOŻONARODZENIOWY

Rynek miejski/scena przy choince

10.00 - ŚWIĄTECZNE PREZENTACJE - kolędy i pastorałki w wykonaniu zespołów ze szkół i przedszkoli gminy Lwówek Śląski

11.00 - PARADA MIKOŁAJÓW NA 800-LECIE MIASTA

11.30 - ŚWIĄTECZNE PREZENTACJE - kolędy i pastorałki w wykonaniu zespołów ze szkół i przedszkoli gminy Lwówek Śląski

14.30 - KOLEĐY NASZYCH PRZYJACIÓŁ - występ chóru dziecięco-młodzieżowego z Czech

16.00 - IZEROKARKONOSKA PASTORAŁKA - uliczny spektakl w wykonaniu teatru „Klinika Lalek”

### 16 grudnia (sobota)

Rynek miejski/Sala Mieszczarska w ratuszu

10.00-16.00 - JARMARK BOŻONARODZENIOWY

Rynek miejski/scena przy choince

12.00 - KONCERT KOLEĐ w wykonaniu uczniów Centrum Muzycznego działającego przy Lwóweckim Ośrodku Kultury)

### 17 grudnia (niedziela)

Kościół pw. WNMP

15.00 - MSZA ŚWIĘTA DLA DZIECI

(po mszy występ chóru ze Szkoły Podstawowej nr 2 oraz otwarcie wystaw pokonkursowych szopek betlejemskich i dekoracji świątecznych z masy solnej)

### 18 grudnia (poniedziałek)

Rynek miejski/scena przy choince

15.00 - KONCERT WIGILIJNY - kolędy w wykonaniu Aleksandry Niewęłowskiej i Lubańskiej Orkiestry Reprezentacyjnej

16.00 - POWITANIE BETLEJEMSKIEGO ŚWIATŁA POKOJU, ŻYCZENIA ŚWIĄTECZNE, WIGILIA PRZY CHOINCIE

## 47. Rajd na Raty zakończony

Ostatnia wycieczka, a później wspólne biesiadowanie, oglądanie zdjęć z minionego sezonu i konkurs krajoznawczy. Tak zakończył się w niedzielę, 3 grudnia, 47. sezon Rajdu na Raty im. Teofila Ligenzy vel Ozimka. Rozdano dyplomy i nagrody dla najwytrwalszych turystów. W konkursie krajoznawczym prym wiedli: Paweł Wojtczak, Wojciech Skowroński, Andrzej Halka i Bolesław Moryl.



Najwytrwalsi rajdowicze (od lewej): Henryk Modzelewski, Andrzej Makowski i Jerzy Murak.

W tym sezonie, w ramach Rajdu na Raty zorganizowano 46 wycieczek. Turyści pod egidą przewodników sudeckich lub przodowników turystyki pieszej

PTTK przemierzali co tydzień trasy od 12 do 20 kilometrów przez Dolny Śląsk (33 wycieczki), przygraniczne tereny Czech (9 wycieczek) i Niemiec (4

wycieczki). Rajdowicze odwiedzili dodatkowo Pragę i Drezno. Niektórzy skorzystali z uzupełniających wycieczek autokarowych, w tym na Kaszuby i do Lwowa.

- Stabilizacja - tak ocenia miniony sezon Wiktor Gumprecht, od 2002 roku szef Rajdu na Raty. Średnio w wycieczkach uczestniczy ponad 30 osób. W tym roku więcej zorganizowano wycieczek autokarowych, połączonych z wędrownkami pieszymi. Najwięcej chętnych zgłasza się na wycieczki do Czech i Niemiec. Wiktor Gumprecht szczególnie zapamiętał wycieczkę po Rudawach Janowickich:

- Piękne widoki i piękne skałki poza szlakami. Nie wiedzieliśmy, że są tam nowe wycinki. Wprawdzie odsłoniły się nowe widoki, ale przedzieraliśmy się przez chaszczę i gałęzie. Sprawdziłem później frekwencję. W wycieczce wzięły udział 82 osoby, z czego 25 później już się nie pojawiło.

We wszystkich wycieczkach rajdowych wzięło udział 1546 turystów! Rekordzistami wycieczek okazali się: Andrzej Makowski (zaliczył 45 wycieczek - opuścił tylko jedną!), Henryk Modzelewski i Jerzy Murak (uczestniczyli w 42 wycieczkach).

- Chodzę na wycieczki z Rajdem na Raty drugi rok, zimą na rajdy narciarskie. Co mi to daje? Zdrowie i towarzyskie spotkania. W tygodniu też chodzę, ale samotnie, a na rajdzie wszyscy jesteśmy przyjaciółmi - komentuje sezon Henryk Modzelewski ze Szklarskiej Poręby.

Tegorocznym laureatem Rajdu na Raty został Andrzej Makowski. Od trzech lat, od kiedy mieszka w Jeleniej Górze, uczestnik rajdów. W młodości działał w studenckim AKT na Politechnice Wrocławskiej:

- Ważyłem 94 kilogramy, teraz ważę 74. Łykałem tabletki na nadciśnienie, teraz już nie. Pewnie, że jak zimno i wiatr, to nie chce mi się rano wstawać na wycieczkę, ale przełamuję niemoc. I idę.

Jerzy Murak w Rajdzie na Raty uczestniczy od 27 lat:

- Wiktor Gumprecht kiedyś się przyznał, że ja byłem więcej razy na wycieczkach niż on - z satysfakcją stwierdza. W młodości zajmował się czynowym sportem - Wędrowniki dla mnie oznaczają przyjemne życie. Po co mam oglądać w telewizji, jak ludzie żyją? Życie trzeba przeżywać.

Nie byłoby takich rekordów, gdyby nie przewodnicy - społecznicy, którzy prowadzą wycieczki: Wiktor Gumprecht, Jolanta Kupeć, Paweł Idzik, Krzysztof Tęcza, Jerzy Chmielecki, Jarosław Kapczyński i Krzysztof Zajac.

Rajd na Raty od samego początku organizowany jest przez Oddział PTTK „Sudety Zachodnie” - przy wsparciu „Nowin Jeleniogórskich”. Początek sezonu niezmiennie i niezależnie od pogody wyznacza ostatnia niedziela lutego, zakończenie - pierwsza niedziela grudnia.

Tekst i zdjęcie: MPP



Zwiedzamy region w biegu i na spacerach

# Nowe trasy kowarskie

Kowarscy biegacze zapraszają do odwiedzania miejsc bardzo atrakcyjnych, ale nieodkrytych, we wschodnich Karkonoszach. Pewnie zmieni się to, gdy (jeśli...) powstanie w końcu ośrodek narciarstwa zjazdowego - na Czołe i Sulicy, ale na razie przez cały rok można rozkoszować się w tych stronach spokojem i przyrodą.

„Kowary biegają” - tak nazywa się grupa biegaczy z Kowar i okolic, która - jak to zwykle bywa w przypadku pasjonatów - tym, bez czego nie może żyć, chce podzielić się z innymi. Mirosław i Mariola Kanecy, Konrad Biela i ich biegowi znajomi postanowili zachęcić do biegania w swoim mieście, które na tle innych miast wyróżnia się tym, że na jego terenie są dwa wspaniałe pasma górskie: Karkonosze i Rudawy Janowickie.

Postarali się o nakręcenie filmu promującego bieganie w Kowarach (dostał nawet nagrodę w konkursie na najlepsze filmy sportowe) i wyznaczyli cztery trasy biegowe: Skalnik (15.7 km), Nad Stawami (13.8 km), Kowarską Dychę oraz Okraj-Budniki (19.7 km). Mapki z ich przebiegiem (z możliwością pobrania na telefon) umieścili na tablicach, na parkingu w pobliżu Biedronki w Kowarach.

„Kowarska Dycha”, którą opisywaliśmy już w „Nowinach do Biegania”, została ostatnio poszerzona o bardzo interesujący odcinek. Interesujący, bo nie prowadzi tam żaden szlak PTTK ani żaden inny: na Wołową Górę (1033 m n.p.m.). Nie mogliśmy sobie odmówić rekonesansu.

Zaczęliśmy w Kowarach, przy ogródkach działkowych niedaleko Miejskiego Ośrodka Kultury, gdzie asfaltowa droga wyprowadziła nas z zabudowań w Karkonosze. Potem skręciliśmy w lewo na Żółtą Drogę - rewelacyjną do biegania - szeroką, równą, stopniowo wznoszącą się, zamkniętą dla samochodów, otoczoną lasem.

Z Żółtej Drogi biegowskazy pokierowały nas - nadal bardzo wygodną trasą - w prawo, w stronę Białego Źródła, gdzie znaleźliśmy się na skrzyżowaniu leśnych dróg. Ta wyglądająca na najrzadziej uczęszczaną okazała się

w prawo - na Wołową Górę. Jeszcze około 500 metrów truchtu i szczyt był nasz!

Nagrodą okazały się piękne widoki na Karkonosze, ale i cisza - Wołowa Góra to miejsce znane nielicznym.

bardzo wygodny i doskonale oznakowany, zbiega się szybko i bezpiecznie. Z Jedlinek asfaltowa szosa wprowadziła nas do centrum Kowar. Dopiero tu napotkaliśmy ludzi - wyżej nie było nikogo.

dzona, że da się prawie bez przerwy biec. Nie ma nagłych, stromych podejść czy trudnych technicznie odcinków z kamieniami i korzeniami. Jedyne problemy, ale niewielkie, to błoto tuż pod Wołową Górą.



Kowarskie trasy to w dużej mierze długie proste o bardzo dobrej, naturalnej nawierzchni. Znakomicie nadają się do biegania. Biegowskazy są bardzo czytelne - dzięki nim nie sposób zabłądzić.

właściwą: na Budniki, z odgałęzieniem na Wołową Górę. W wyborze jej jako odpowiedniej pomógł nam kolejny biegowskaz.

Po niespełna dwóch kilometrach biegu od krzyżówki, ciągle pod górę, na drodze stającej się coraz bardziej surową i błotnistą, dotarliśmy do znaku dla biegaczy i spacerowiczów

Choć ktoś tu bywa, bo ścieżka jest wyraźna. Dzięki temu nie sposób się zgubić.

Wróciliśmy do skrzyżowania przy Białym Źródle tą samą drogą - było znacznie łatwiej, bo w dół. Dalej, by zbiegać innym szlakiem, odbiliśmy w lewo na Kazalnicę, a następnie w prawo na Jedlinki. Szlak jest tam

Wycieczka z Kowar na Wołową Górę i z powrotem liczy około 16 kilometrów. Ich pokonanie zabrało nam około dwóch godzin. Pierwsza część trasy to niemal nieustanny podbieg, ze sporą różnicą wysokości - zaczęliśmy na 504 m n.p.m., a kończyliśmy na Wołowej Górze na 1033 m n.p.m. Trasa jednak jest tak dobrze poprowa-

Trzymamy kciuki za kowarskich biegaczy i ich misję promowania swojego miasta poprzez bieganie. Mamy nadzieję, że opisy tras zagospodzą gdzieś na stałe w internecie. Idealnym miejscem wydaje się strona miejska Kowar. Tak czy inaczej - polecamy!

Tekst i zdjęcia:  
Leszek Kosiorowski

## Uczniowie szkoły w Kopańcu będą ćwiczyć na wuefie w wielkim, ogrzewanym namiocie

# Jedyna taka hala

- Bardzo się cieszymy z naszej nowej hali - mówi Hania, uczennica Szkoły Podstawowej im. Caspara Davida Friedricha w Kopańcu. Hala powstała w niespełna trzy miesiące. Nie jest to murowany budynek, a konstrukcja namiotowa. To jedyny taki obiekt w regionie. - Na halę sportową czekaliśmy kilkadziesiąt lat - słyszymy w szkole. Teraz już wszystkie szkoły w gminie Stara Kamienica mają sale gimnastyczne.

- Nasza hala to tzw. namiot sportowy. Spełnia on wszelkie wymagania, także odnośnie warunków klimatycznych, jakie u nas panują - mówi Wioleta Morańska, dyrektor Szkoły Podstawowej im. Caspara Davida Friedricha w Kopańcu. Pieniądże udało się pozyskać z Dolnośląskiego Funduszu Pomocy Rozwojowej (środki rozdysponowane przez UMWD). - Z funduszu dostaliśmy 150 tys. zł, sami

musieliśmy wyłożyć 70 tys. zł - mówi Zofia Świątek, wójt Starej Kamienicy. Decyzja o postawieniu hali zapadła w maju tego roku, kiedy pojawiła się informacja, że możliwe jest pozyskanie dofinansowania podobnych inwestycji. Gmina Stara Kamienica dowiedziała się, że otrzyma pieniądze na halę w Kopańcu w sierpniu. - Czasu na załatwienie wszelkich formalności, wyłonienie wykonawcy i realizację inwestycji, było bardzo mało - mówi pani wójt.

Hala sportowa przy szkole w Kopańcu to konstrukcja namiotowa, przeszklona, z nawierzchnią tartanową. Nie robi oczywiście tak solidnego wrażenia, jak obiekty murowane, ale producent daje gwarancję na 25 lat. Podobne hale od jakiegoś czasu stawiane są w podwrocławskich gminach i zdają znakomicie egzamin. Hala stoi tuż przy budynku szkolnym.



Hala sportowa przy kopanieckiej szkole powstała w niespełna trzy miesiące. Koszt tej inwestycji sięgnął 220 tys. zł, z czego gmina wyłożyła 70 tys. zł.

W przyszłym roku dobudowany zostanie łącznik, co ułatwi korzystanie z obiektu. Osobnym problemem jest ogrzewanie. Obiekt będzie ogrzewany nagrzewnicami. Dyrektor Morańska zapowiada, że lekcje w-f będą skomasowane, aby możliwie najkrócej ogrzewać i nie tracić niepotrzebnie pieniędzy. - Będziemy testować ten sposób w tym roku. Jeśli będzie nieskuteczny, to w przyszłości wystąpimy do WFOŚiGW o dofinansowanie innego systemu - dodaje wójt Świątek.

Szkoła w Kopańcu była ostatnią placówką w gminie Stara Kamienica, która nie miała hali sportowej. W nowym obiekcie nie można zamontować stałych słupków, potrzebnych przy siatkówce czy koszykówce. Możliwe jest jedynie użycie sprzętu przenośnego, niewymagającego trwałego instalowania w podłodze. Do placówki w Kopańcu (wraz z oddziałami przedszkolnymi) uczęszcza 118 dzieci, uczniów jest 93.

Otwarcie hall stało się świętem w gminie Stara Kamienica. Były podziękowania, poświęcenie hall oraz występy sportowe i taneczne. Dyrektor Morańska przyjęła liczne prezenty potrzebne w hali sportowej - m.in. przenośny zestaw do koszykówki, piłki itp. Wszyscy podkreślali, że teraz uczniom z Kopańca będzie łatwiej przygotowywać się do rywalizacji w rozmaitych sportowych zawodach.

(sad)

NOWINY DO BIEGANIA



# Mistrzowska feta dominatorek z KPR-u

W ostatnim, ósmym meczu Ligi Dolnośląskiej Juniorek, prymat w województwie w efektywnym stylu potwierdził zespół KPR MOS Jelenia Góra. Podopieczne trenerki Dilrabo Samadowej rozgromiły legnicką Euco-UKS „Dziewiątkę” 30:15 (15:9) i już po raz szósty z rzędu zasłużenie cieszyły się z mistrzowskiego tytułu w piłce ręcznej.

Tylko w pierwszym kwadransie gra była wyrównana, obie ekipy zdobywały bramkę za bramką. Potem spotkanie miało już jednostronny przebieg. Dominatorki z KPR-u odskoczyły na 22:10, 25:11 i 29:13. Do siatki „Dziewiątki” trafiły rzuty aż dziewięciu zawodniczek jeleniogórskiego klubu. Najskuteczniejsze były Agata Skowrońska 9, Zuzanna Dubiel 5 i Weronika Wojtas 4.

Kolejny sukces jeleniogórskie juniorki fetowały wspólnie z dwuosobową grupą kibiców, którzy po końcowym gwizdku sędziów zgotowali dziewczętom wielką owację na stojąco. Na trybunach piłkarki KPR MOS najmocniej i najgłośniej dopinguowało 75 dzieciaków w wieku 5 i 6 lat z trzech grup Miejskiego Przedszkola nr 27, tzw. Okrąglaczka. Najpierw maluchy uczestniczyły w prezentacji obu drużyn juniorek. W przerwie mistrzowskiego meczu, przy dźwiękach muzycznych hitów, dzieci bawiły się na parkiecie razem z zawodniczkami. Potem wraz z wiceprezese Dolnośląskiego Związku Piłki Ręcznej Janem Biłykiem wręczały złote

medale najlepszym szczypiornistkom. Mistrzyni dostały też okazjonalny tort z cukierni „Merkury” Tomasza Warszawskiego, było sporo gratulacji i życzeń oraz pamiątkowych zdjęć.

Juniorki KPR-u MOS zdecydowanie wygrały ligę wojewódzką. Zanotowały siedem zwycięstw i tylko jedną porażkę w Lubinie 19:21 z Zagłębiem. Pierwszą potyczkę z odwiecznymi „Miedziowymi” rywalkami wygrały u siebie 21:20. Oba emocjonujące mecze, na wysokim poziomie sportowym, do ostatnich sekund trzymały kibiców w napięciu. W czwórce klasyfikacji ligowych strzelczyń, na trzecim i piątym miejscu, znalazły się kolejno: rozgrywająca Agata Skowrońska (48 goli) i skrzydłowa Zuzanna Dubiel (45).

- To był udany sezon, satysfakcjonujący wyniki, gra również – cieszyła się trenerka KPR-u Dilrabo Samadowa. - Świetną robotę w bramce wykonała najmłodsza, 16-letnia Natalia Filończuk. Trzon drużyny tworzyły Agata Skowrońska, Zuzanna Dubiel, Wera Wojtas i Marika Klimaszewska. Nie zawiodły też

pozostałe zawodniczki. Teraz przygotowujemy się do rozgrywek centralnych. Czasu mamy nie za wiele, gdyż najbliższy turniej już w styczniu. Dziewczeta trenują pięć razy w tygodniu. Moja drużyna, jako jedyna, nie ma kapitana. Nie jest to regulaminowy wymóg. Nie chcę kogoś wyróżniać.

W mistrzowskim KPR grało 19 piłkarek z roczników 1999 i 2000. To uczennice klas licealnych, w tym maturzystki, o sportowej specjalizacji piłki ręcznej z Zespołu Szkół Ponadpodstawowych w Karpaczu. Trójka: Magdalena Starczyk oraz Weronika Wojtas i Bachurska to licealistki z jeleniogórskiego „Żeroma”. Mimo młodego wieku bramkarka Natalia Filończuk, Agata Skowrońska i Zuzanna Dubiel z powodzeniem w klubowych barwach żółto-niebieskich występują w meczach Superligi kobiet. Z pierwszą drużyną trenera Michała Pastuszko od niedawna trenuje też 17-letnia rozgrywająca Nikola Basta. To jedyna Dolnoślązka wyróżniona przez Ministerstwo Edukacji Narodowej rocznym stypendium. Średnia ocen licealistki z klasy drugiej ZSP jest imponująca – 5,88.

Czwórka juniorek KPR-u (Starczyk, Bachurska, Klimaszewska, Filończuk) należy do młodzieżowej kadry Polski w letniej odmianie piłki ręcznej. Dla siedmiu zawodniczek z rocznika 1999 mistrzowski mecz z Euco - UKS „Dziewiątką” był ostatnim w Dolnośląskiej Lidze Juniorek. W następnym sezonie zagrają ich młodsze wiekowo koleżanki. Mistrzowska drużyna, której trzon stanowią wychowanki KPR-u, w ciągu sześciu minionych lat zdobyła złote medale najlepszych na Dolnym Śląsku we wszystkich kategoriach wiekowych: dziewczynek, młodziczek, juniorek młodszych i juniorek. Współautorką klubowych sukcesów szczypiornistek jest trenerka z klasą państwową A, Dilrabo Samadowa. Za wybitne osiągnięcia uhonorowano ją Srebrną Odznaką ZPRP „Za Zasługi dla Piłki Ręcznej”. Kibice wybrali panią Dilę najlepszym - najpopularniejszym szkoleniowcem w 2016 roku, w tradycyjnym plebiscycie sportowym „Nowin Jeleniogórskich”. Mamy nadzieję, że wódzarze Jeleniej Góry docenią

sześćdziesięcioletnie sukcesy młodych piłkarek ręcznych KPR-u i ich trenerki, wręczając nagrody i upominki.

Pełny skład mistrzyń Dolnego Śląska juniorek: bramkarki Natalia Filończuk i Marlena Grabarczyk, zawodniczki z pola w kolejności alfabetycznej nazwisk: Weronika Bachurska, Katarzyna Bała, Nikola Basta, Aleksandra Delost, Wiktoria Drozdowska, Zuzanna Dubiel, Ornella Jabłońska, Katarzyna Juźwik, Marika Klimaszewska, Julia Kruszewska, Natasa Podgórska, Zuzanna Rutkowska, Natalia Shemetava, Agata Skowrońska, Magdalena Starczyk, Katarzyna Walacik i Weronika Wojtas.

Ostatnio fanów „złotego” zespołu ucieszyła wiadomość o zorganizowaniu w jeleniogórskiej hali turnieju 1/16 finału mistrzostw Polski juniorek. W dniach 26-28 stycznia 2018 roku czempionki Dolnego Śląska u siebie zagrają z najlepszą drużyną z Zachodniopomorskiego oraz z wicemistrzami Śląska i z regionu Łódzkiego. Do 1/8 MP awansują dwa zespoły.

Tekst i zdjęcie: Henryk Stobiecki



Do pamiątkowego zdjęcia mistrzyni Dolnego Śląska 2017 z KPR MOS zaprosiły liczną grupę kibiców - przedszkolaków z „Okrąglaczka”.

## Czarna seria pod siatką

Zawodniczki z Integracyjnego Klubu Sportowego Jelenia Góra czwarty sezon grają w ZINA III lidze, czyli w najniższej na Dolnym Śląsku klasie rozgrywkowej w piłce siatkowej kobiet. Zespół trenera Jerzego Sarny rywalizuje w ośmioklubowej grupie A. Podobnie, jak w minionych latach, jeleniogórzankom nie udało się jeszcze choćby raz wygrać.

Do rozgrywek 2017/2018 zgłoszono 17 dziewcząt, głównie z roczników 1999 i 2000. To uczennice drugich i trzecich klas

miejskich szkół licealnych i techników. Na razie, siatkarki IKS-u mają na koncie same porażki i zamykają tabelę III ligi. W obecnym składzie zespół gra od niespełna roku.

W inauguracyjnym spotkaniu w Lubinie młoda drużyna z Jeleniej Góry była bliska historycznego sukcesu, jednak ostatecznie przegrała 2:3 w tie-breaku z UKPS-em. Siatkarki IKS-u były lepsze od rywalków w pierwszym (25:18) i w trzecim secie (25:13). W pozostałych uległy 13:25, 23:25 i 13:15. W dwóch następnych meczach III

ligi jeleniogórzanki zostały rozbite po 3:0 przez MUKS Ziemia Milicka Milicz i UMKS Volley Głogów. Zespół IKS-u ambitnie walczył w każdym secie, jednak w kilku został wyraźnie zdeklasowany.

W miniony weekend w jeleniogórskiej hali ZST „Mechanik” drużyna IKS-u zagrała z liderkami III ligi z MGLKS-u „Sobieski”. Rywalki z Olawy nie ukrywają drugoligowych aspiracji. Jako jedyne w grupie w trzech meczach wywalczyły komplet dziewięciu punktów, w setach 9:0. Nie dziwiło zatem, że były zdecydowanymi faworytkami. Przyjezdny team trenera Jarosława Gębarzewskiego rozbił IKS w pierwszym (25:7) i w trzecim secie (25:10). Siatkarki z jeleniogórskiego klubu w drugim secie (25:20) pokazały, że potrafią walczyć. Do ugrania seta z liderkami zabrakło niewiele.

W konfrontacji z „Sobieskim” Olawa w IKS-ie Jelenia Góra wystąpiły: Ilbera Marcelina Machacz i Agata Przygodzka, Marta Jurawicz, Agnieszka Matubowska, Oliwia Czoprowska, Eliza Frydlewicz, Kaja Sobczyk, Paulina Makowiec, Łucja Domańska, Kamila Chilewska, Dominika Jaworowska, Julia Chilewska i Malwina Gorgol.

Kapitan IKS-u Karolina Majewska - Sarna jest przekonana, że wkrótce czarna seria zostanie jednak przelamana. Zapewnia, że dziewczętom szybko może udać się poprawić sportowy bilans pod siatką i opuścić ostatnie miejsce w ligowej tabeli.

Tekst i zdjęcie: Henryk Stobiecki

## Turniejowy sprawdzian karateków

Czternaście razy stanęli na podium reprezentanci jeleniogórskiego klubu Oyama Karate w otwartym Pucharze Makroregionów: Wschodniego i Zachodniego Oyama PFK. W pierwszych zawodach w Lublinie, w konkurencji kumite, złote medale wywalczyli Natalia Grześ, Dawid Zierałka, Mikołaj Chorążyczewski i Kacper Omelko. W drugim turnieju we Wrocławiu w kata i kumite rywalizowało aż 31 zawodników i zawodniczek z Jeleniej Góry.

W zawodach w dolnośląskiej stolicy startowało blisko 350 karateków z klubów Oyama i Kyokushin. Sędzią głównym był shihan Rafał Majda. Dla części wychowanków trenerów Andrzeja Burkiewicza i Michała Popczyńskiego (obaj 1 dan), Macieja Gizińskiego (2 dan) i Łukasza Grzesia (1 kyu) był to dopiero pierwszy lub drugi sprawdzian turniejowy. W klubowej ekipie Oyama Karate nie zabrakło „stałych” bywalców mistrzowskiego podium. Złoty medal w kumite i srebrny w kata odebrała Natalia Grześ. Kacper Omelko i Alan Suhecki dostali złote trofea w kumite. W tej samej

konkurencji brązowe medale wywalczyli Przemek Sałam, Dawid Zierałka, Dawid Mizera i Julia Zawadziło. W kata Hania Jeremenko stała na najwyższym podium, Hania Grześ na brązowym. Czterech jeleniogórzan zajęło czwarte miejsce, pozostali klubowicze mimo dobrej postawy ulegli w eliminacjach.

Kolejnym sprawdzianem umiejętności karateków będzie Ogólnopolski Turniej Oyama PFK w kata i kumite w Nowogrodzie Bobrzańskim zaplanowany 16 grudnia. Patronuje Ministerstwo Sportu i Turystyki. (STOB)



Siatkarki IKS-u Dominika Jaworowska (z lewej) i Paulina Makowiec próbowały obronić piłkę po ataku Julii Lubońskiej (nr 9).



**Jeleniogórska lista płac**

# Majątki burmistrzów, wójtów i starostów



Dzisiaj przyglądamy się oświadczeniom majątkowym szefów miast i gmin oraz starostów powiatów w naszym regionie (i ich zastępców). To dane opisujące stan na 31 grudnia 2016 r. Podobnie jak w pierwszej części cyklu kwoty będą zaokrąglane do pierwszego miejsca po przecinku.

**Janowice Wielkie**

**Kamil Kowalski**, wójt, oszczędził 212,8 tys. zł, 28 tys. euro oraz 1 tys. dolarów. Posiada nieruchomości: 170-metrowy dom (370 tys. zł), 80-metrowy budynek mieszkalny (200 tys. zł), 56-metrowe mieszkanie (350 tys. zł), gospodarstwo rolne - 1,29 ha (30 tys. zł) oraz grunt - 5,6 ha (60 tys. zł). Za zarządzanie gminą wójt otrzymał 124,1 tys. zł, z innych źródeł (w oświadczeniu nieczytelny zapis) osiągnął około 108 tys. zł. Wójt posiada: subaru legacy (2005 r.), subaru forester (2011 r.) oraz hondę (2009 r.). Zobowiązania: kredyt hipoteczny - 291 tys. zł.

**Jeżów Sudecki**

**Edward Dudek**, wójt, zgromadził 150 tys. zł i 410 euro (współwłasność małżeńska). Wspólnie z żoną posiada 359-metrowy dom wyceniony na 400 tys. zł oraz 90-metrowe mieszkanie (100 tys. zł). W skład wspólnego majątku wchodzi ponadto: gospodarstwo rolne 7,7 ha (100 tys. zł). Jako majątek odrębny wójt wykazał udział w domu z garażem, który wyceniono na około 8 tys. zł. Dochody: zatrudnienie w UG - 128,2 tys. zł, dieta członka komisji rozwiązywania problemów alkoholo-

wych - 1,4 tys. zł, dieta delegata DIR - 585 zł. Samorządowiec posiada kia vengę (2012 r.) oraz chevrolet captiva (2012) - współwłasność małżeńska.

**Artur Smolarek**, zastępca wójta, oszczędził 9,5 tys. zł oraz 30 tys. zł w ramach ubezpieczenia emerytalnego (współwłasność małżeńska). Wraz z żoną posiada dom o pow. 160 m kw. wyceniony na 800 tys. zł oraz 3,8-hektarowe gospodarstwo rolne warte 80 tys. zł, wraz z niezakończoną budową domu (98 tys. zł). Zastępca wójta zarobił w urzędzie 102,4 tys. zł oraz otrzymał 4 tys. zł bezpośrednich odpłat z ARIMR. Składający oświadczenie wykazał, że wraz z żoną posiada renault fluence (2013 r.) oraz quad Kymko 300R (2016 r.). Zobowiązania - kredyt hipoteczny - 40,4 tys. CHF, kredyt odnawialny - 20 tys. zł.

**Karpacz**

**Radosław Jęcek**, burmistrz, zgromadził 123,5 tys. zł oszczędności. Wraz z małżonką posiada 134-metrowy dom na dużej działce, wyceniony na 750 tys. zł. Burmistrz zarobił w Urzędzie Miejskim 150,1 tys. zł. Posiada (małżeńska wspólnota majątkowa) samochody: kia sportage (2016 r.) oraz citroen c-crosser

(2009 r.). Zadłużenie samorządowca: 384,7 tys. zł (kredyt hipoteczny), 58,6 tys. zł (kredyt samochodowy).

**Kamila Cyganek**, zastępca burmistrza, odłożyła 42,3 tys. zł oraz 398 euro. Posiada dom o powierzchni 398 m kw. warty 1,2 mln zł (małżeńska wspólnota majątkowa, współwłasność) oraz mieszkanie 30,7 m kw. wraz z garażem wycenione na 76 tys. zł (także wspólnota małżeńska). Wiceburmistrz z racji swojej funkcji osiągnęła dochód 80,2 tys. zł. Wykazała, że jest właścicielką samochodu kia carens z 2015 r. Jej konto obciąża kredyt samochodowy - do spłaty 33,2 tys. zł.

**Kowary**

**Bożena Wiśniewska**, burmistrz, ma 11 tys. zł oszczędności oraz dwie polisy na życie: 19,4 tys. zł i 43,2 tys. zł. Posiada 120-metrowy dom wyceniony na 400 tys. zł. Na jej dochody złożyła się emerytura - 56 tys. zł oraz uposażenie burmistrza - 119,2 tys. zł. Burmistrz wykazała mienie ruchome (kryterium - wartość powyżej 10 tys. zł): toyota yaris (2015 r.), obraz Antoniego Piotrowskiego z 1899 r. oraz fotel rehabilitacyjny. Zobowiązania: kredyt samochodowy - 15,1

tys. zł, kredyt - 30,2 tys. zł oraz limit kredytowy 15 tys. zł i dostępny debet 20 tys. zł.

**Agnieszka Kryszkowska**, zastępca burmistrza, zgromadziła 26 tys. zł, 28 dolarów i papiery wartościowe wycenione na 140,4 tys. zł. Ponadto posiada polisy na życie o wartości wykupu: 7,3 tys. zł, 18 tys. zł oraz 24,7 tys. zł. Na funduszach emerytalnych wiceburmistrz zgromadziła 37,7 tys. zł, 2,5 tys. zł, a polisa inwestycyjna, którą posiada, warta jest 50 tys. zł. Ponadto należy do niej działka o powierzchni ponad 0,3 ha, którą wyceniono na kwotę 318,9 tys. zł. Z tytułu zatrudnienia wiceburmistrz osiągnęła dochód 94,4 tys. zł, a z racji zasiadania w radach nadzorczych (Stacja Sportów Zimowych i Paralotniarstwa Sp. z o.o. oraz KSWIK Sp z o.o.) - 15,8 tys. zł. Z racji pełnienia funkcji ławnika na konto wiceburmistrz wpłynęło 146,4 zł. Składająca oświadczenie posiada BMW X3 (2005 r.) oraz volvo XC 90 (2011 r.) - współwłasność.

**Mysiakowice**

**Michał Orman**, wójt, oszczędził 19 tys. zł oraz 350 euro (małżeńska wspólnota majątkowa). Wraz z żoną posiada 82-metrowe mieszkanie

wycenione na 270 tys. zł (wraz z gruntem) oraz jest współwłaścicielem 0,26 ha gruntu ornego o wartości 7,9 tys. zł. Wójt z racji pełnionej funkcji osiągnął dochód 135,4 tys. zł. W ramach małżeńskiej wspólnoty majątkowej wykazał posiadanie dwóch samochodów: opel astra (2016 r.) i opel corsa (2013 r.). Zobowiązania: kredyt hipoteczny - 121,5 tys. zł, kredyty samochodowe - 49,3 tys. zł.

**Piechowice**

**Witold Rudolf**, burmistrz, zgromadził 33,5 tys. zł. Wraz z żoną posiada 130-metrowy dom (500 tys. zł), 60-metrowe mieszkanie (350 tys. zł) oraz 1,6 ha gruntu rolnego (30 tys. zł). Dochód burmistrza z racji zatrudnienia wyniósł 134,8 tys. zł, a z wynajmu mieszkania - 23,2 tys. zł. W oświadczeniu wykazał samochód - nissan tiida (2007 r.). Zobowiązania składającego oświadczenie wynoszą 37 tys. CHF.

**Podgórzyn**

**Mirosław Kalata**, wójt, zgromadził na kontach bankowych 10,5 tys. zł. W ramach współwłasności małżeń-



skiej posiada gospodarstwo rolne 23,7 ha o wartości 778,6 tys. zł. Z pracy dla gminy Podgórzyn, wójt osiągnął dochód 133,5 tys. zł. Zobowiązania: 94,8 tys. CHF kredytu hipotecznego, 190 tys. zł - kredyt hipoteczny, kredyt ANR - 30,9 tys. zł, kredyt gotówkowy - 156,2 tys. zł, kredyt gotówkowy - 15,1 tys. zł, pożyczka bankowa - 8,4 tys. zł.

**Tomasz Szewczyk**, zastępca wójta, wykazał 1 tys. zł oszczędności. Posiada grunty rolne 1,8 ha wycenione na 55,5 tys. zł oraz działkę rolną 0,23 ha o wartości 92,2 tys. zł (współwłasność małżeńska). W UG osiągnął dochód 96,3 tys. zł. Zobowiązania: kredyt hipoteczny 339,5 tys. zł.

#### Stara Kamienica

**Zofia Świątek**, wójt, wykazała 4 tys. zł oszczędności. Wraz z mężem posiada 300-metrowy dom warty 300 tys. zł, gospodarstwo rolne 79,7 ha (300 tys. zł). Ponadto do wspólnego majątku należą: dom jednorodzinny 180 m kw (wartość 400 tys. zł) oraz 102-metrowy dom jednorodzinny w budowie. Z tytułu zatrudnienia w UG wójt osiągnęła dochód 152,2 tys. zł, a gospodarstwo rolne przyniosło dochód 150,4 tys. zł. Składniki mienia ruchomego (wspólnota majątkowa): kombajn class (1994 r.), ciągnik clas ares (1994 r.), ciągnik renault (1997 r.), agregat uprawowo-siewny (2009 r.), agregat podorywkowy vario (2010 r.), volkswagen passat (2001 r.).

**Mariusz Marek**, zastępca wójta, zgromadził 17 tys. zł, papiery wartościowe wycenione na 4,9 tys. zł oraz pakiety akcji siedmiu spółek (wspólnota majątkowa). Jako wi-

-98,2 tys. zł., emerytura - 31,9 tys. zł., wynajem lokalu - 1,2 tys. zł. Konto składającego oświadczenie obciąża kredyt hipoteczny 85 tys. CHF oraz 34 tys. zł kredytu konsumpcyjnego.

## Starostowie i wicestarostowie

### Bolesławiec

**Karol Stasik**, starosta (został nim w 2016 roku), zgromadził 50 tys. zł oraz 512,3 tys. zł w funduszach inwestycyjnych (współwłasność małżeńska). Wraz z żoną posiada dom o pow. 231,8 m kw., wyceniony na 465 tys. zł (wraz z działką) oraz pawilon handlowy (354 m kw., wartość 470 tys. zł). Składający oświadczenie do czasu objęcia stanowiska był prezesem Zakładów Ceramicznych „Bolesławiec”, gdzie osiągnął dochód 258,7 tys. zł. Na jego konto w 2016 r. wpłynęły ponadto: 68,1 tys. zł emerytury, 23,3 tys. zł diety radnego powiatowego oraz 20,5 tys. zł pensji starosty. Posiada on skodę octavię (2014 r.).

**Tomasz Gabrysiak**, wicestarosta (został nim w 2016 roku), wraz z żoną zgromadził 14 tys. zł, a jako majątek odrębny wykazał warte 17 tys. zł jednostki uczestnictwa PKO TFI. Posiada ponadto 104-metrowe mieszkanie wycenione na 260 tys. zł, oraz 1/6 udziału w gospodarstwie rolnym (0,97 ha, wartość - 310 tys. zł). Tomasz Gabrysiak, zanim został wicestarostą, był naczelnikiem wydziału promocji w UM Bolesławiec, gdzie zarobił 106 tys. zł. Na nowym stanowisku osiągnął dochód 17,9 tys. zł.



wartościowych (majątkowa współwłasność małżeńska). Wraz z żoną posiada 270-metrowy dom wyceniony na 370 tys. zł oraz działkę 0,53 ha (6 tys. zł). W skład jego majątku odrębnego wchodzi 1/3 gospodarstwa rolnego (3,29 ha z zabudowaniami, wartość 100 tys. zł). Wicestarosta za pracę w urzędzie otrzymał 130,3 tys. zł wynagrodzenia. Wspólnie z żoną posiada toyotę corollę (2006 r.) oraz hyundaia i30 (2008 r.).

### Jelenia Góra - miasto

**Marcin Zawita** ma 3 tys. oszczędności, 140-metrowe mieszkanie o wartości 300 tys. zł oraz 50-metrowy domek letniskowy, wyceniony na 100 tys. zł (współwłasność małżeńska). Jako prezydent osiągnął dochód 161,5 tys. zł. Wraz z żoną posiada renault lagunę z 2014 r (wartość 70 tys. zł). Ma kredyt w wysokości 42 tys. zł.

**Jerzy Łuźniak** zgromadził około 18,5 tys. zł (współwłasność małżeńska). Posiada dom o powierzchni 110 m kw. (wartość 300 tys. zł, współwłasność małżeńska), mieszkanie o pow. 35,2 m kw. (wartość 100 tys. zł, 1/2 własność odrębna) oraz gospodarstwo rolne - 5,56 ha wycenione na ok. 1 mln zł (współwłasność małżeńska). Ponadto wiceprezydent posiada 750 jednostek uczestnictwa w funduszu inwestycyjnym. W UM zarobił nieco ponad 204 tys. zł. Wraz z małżonką posiada dwa samochody: nissana qashqai (2010r) oraz citroëna C4 picasso (2007r.). Samorządowiec ma także kredyty: hipoteczny 60116 CHF oraz konsumpcyjny - 15 tys. zł.

**Piotr Paczowski** odłożył 32 tys. zł i 1,15 tys. euro. Posiada lokal użytkowy o pow. 32,7 m kw. o wartości 200 tys. zł oraz działkę zabudowaną budynkiem o pow 980 m kw., o wartości 3 mln zł (współwłasność z Ewą Paczowską). Z działalności gospodarczej (działalność brokerska - własna oraz wspólnie z Ewą Paczowską) radny osiągnął dochód w wysokości 316 tys. zł, z diety radnego - 10,7 tys. zł (do 29 VI 2016 r.), a jako wiceprezydent zarobił 73,2 tys. zł. Wykazał, że posiada mercedesa E 320 z 2005 r. o wartości 36 tys. zł. Jego

konto obciąża 40 tys. kredytu na działalność gospodarczą oraz 1,58 mln zł kredytu hipotecznego (zobowiązanie w wysokości 50 proc.)

### Kamienna Góra

**Jarosław Gęborys**, starosta, oszczędził 120 tys. zł (małżeńska współwłasność majątkowa). Posiada 25-procentowy udział w 600-metrowym domu, wycenionym na 1 mln zł, 36-metrowe mieszkanie (60 tys. zł) oraz grunty rolne, nieużytki, działkę zabudowaną i dwa garaże o łącznej wartości 92 tys. zł. Za pracę w starostwie urzędnik uzyskał dochód 136,2 tys. zł, 6,4 tys. zł z wynajmu lokalu i 1,5 tys. zł innych dopłat. Składający oświadczenie wykazał, że posiada audi A4 (2004 r.).

**Małgorzata Krzyszkowska**, wicestarosta, odłożyła 30 tys. zł oraz 15 tys. euro. Wraz z córką jest właścicielką domu o pow. 1513 m kw., którego wartość wyceniono na 3 mln zł, oraz działki (449 m kw., 60 tys. zł). Wicestarosta zarobiła w urzędzie 119,1 tys. zł, a z wynajmu nieruchomości 90,5 tys. zł.

### Lubań

**Walery Czarnecki**, starosta, zgromadził 23,8 tys. zł oraz około 64 tys. zł na funduszach emerytalnych (małżeńska współwłasność majątkowa). Wraz z żoną posiada mieszkanie (99,69 m kw. - 200 tys. zł) oraz udziały w prawie użytkownika wieczystego dwóch działek i częściach wspólnych budynków o łącznej wartości 2,1 tys. zł. Starosta z racji wykonywanej pracy osiągnął dochód 155,4 tys. zł, a z najmu mieszkania 900 zł. Do wspólnego majątku należy ponadto mercedes ML (2008 r.).

**Wojciech Zembik**, wicestarosta, wykazał posiadanie 5,8 tys. zł, 13,9 tys. zł w funduszu emerytalnym, 1,9 zł wkładu w kasie zapomogowo-pożyczkowej oraz 3,7 CHF (współwłasność małżeńska). Na dochód wicestarosty w 2016 r. składa się pensja - 124,5 tys. zł oraz wpływ ze sprzedaży mieszkania - 40 tys. zł. Zobowiązania: 43,8 tys. CHF kredytu oraz kredyt na karcie 6,2 tys. zł.

### Lwówek Śląski

**Marcin Fluder**, starosta, posiada 140-metrowy dom wyceniony na 150 tys. zł., mieszkanie (69,9 m kw. - 80 tys. zł) oraz dwie działki: budowlaną (0,72 ha) i rolną (0,83 ha), warte około 60 tys. zł. Urzędnik osiągnął dochód

129,5 tys. zł, posiada hondę CRV (1999 r.) - współwłasność małżeńska.

**Zbigniew Grześków**, wicestarosta, zgromadził 280 tys. zł, 10,2 tys. euro i 344 CHF. Wraz z żoną posiada dom (112,5 m kw) wyceniony na 159 tys. zł oraz gospodarstwo rolne z budynkiem mieszkalnym (1,49 ha, wartość - 135 tys. zł). Ponadto na wspólny majątek składają się: budynek mieszkalny o pow. 270 m kw. (300 tys. zł), sklep (24 m kw, 50 tys. zł), sklep (185 m kw, 150 tys. zł), działka budowlana (800 m kw., 15 tys. zł), działka zabudowana (60 m kw, 10 tys. zł). Wicestarosta z racji pełnionej funkcji osiągnął dochód 132,1 tys. zł a z najmu (wraz z żoną) uzyskał 31,2 tys. zł. Składający oświadczenie wykazał posiadanie volkswagena golfa (2001 r.). Zadłużenie: 308,1 tys. zł.

### Zgorzelec

**Urszula Ciupak**, starosta, zgromadziła 12,7 tys. zł, 150 euro oraz 33,6 w papierach wartościowych (wspólność majątkowa małżeńska). Wraz z mężem posiada 125-metrowy dom o wartości 240 tys. zł, mieszkanie 34,5 m (80 tys. zł) oraz 10-arową działkę (15 tys. zł). Na dochód starosty złożyły się: pensja - 135,1 tys. zł oraz przelewy z tytułu pełnienia obowiązków społecznych i obywatelskich - 4,8 tys. zł. Posiada nissana qashqai (2010 r.). Zobowiązania: kredyt hipoteczny - 94,6 tys. zł, kredyt gotówkowy - 111, 5 tys. zł.

**Mariusz Wieczorek**, wicestarosta (został nim w trakcie roku, którego dotyczy oświadczenie), posiada 40 tys. zł oraz 1,2 tys. euro (współwłasność małżeńska). W oświadczeniu wykazał 172-metrowy dom o wartości 450 tys. zł. Dodatkowo wraz z małżonką jest właścicielem dwóch mieszkań (70,7 m kw. - 120 tys. zł, 33,9 m kw. - 70 tys. zł) oraz działki rolnej (0,74 ha - 65 tys. zł). Wicestarosta osiągnął dochody: 43,1 tys. zł - ze stosunku pracy w starostwie, 14,4 - diety radnego i członka zarządu, 3,6 tys. zł - renta, 7,4 tys. zł - zasiłek rehabilitacyjny, 29,5 tys. zł - dochód z działalności gospodarczej. Wicestarosta posiada pojazdy: chrysler voyager (2007 r.), opel movano (2002 r.), audi A4 (2008 r.) oraz dwa motocykle yamaha (2006 i 2012 r.). Zobowiązania: 12 tys. zł kredytu bankowego.

(sad)



cewójt zarobił 105,2 tys. zł. Wraz z żoną posiada volkswagena passata (2008 r.). Zadłużenie: 2,7 tys. w kasie zapomogowo-pożyczkowej.

### Szklarska Poręba

**Mirosław Graf**, burmistrz, posiada 230-metrowy dom, który wraz z gruntem wart jest 940 tys. zł (majątek wspólny). Samorządowiec w urzędzie zarobił 161,5 tys. zł, a około 40 tys. zł dochodu przyniosła (w ramach majątku wspólnego) działalność gospodarcza - wynajem pokoi. Mienie ruchome (majątek wspólny): peugeot 508 (2011 r.), mercedes 190 (2001 r.) oraz renault megane.

**Stanisław Kozina**, zastępca burmistrza, zgromadził 7,2 tys. zł oraz 24,4 tys. dolarów. Posiada 128,5-metrowy dom wyceniony na 900 tys. zł oraz 55 proc. udziałów w lokalu użytkowym o pow. 100,8 m kw., o wartości około 800 tys. zł. Ponadto wiceburmistrz jest właścicielem 34-metrowej działki wartej 20 tys. zł oraz 1/48 części nieruchomości wycenionej na 25 tys. zł. Dochody: z tytułu zatrudnienia w UM

Dodatkowo na jego konto wpłynęły pieniądze ze sprzedaży samochodu - 13,5 tys. zł oraz sprzedaży działki - 33 tys. zł. Składający oświadczenie posiada BMW 530d (1999 r.) oraz, wraz z żoną, volkswagena passata (2003 r.). Zobowiązania: 135,7 kredytu na zakup i remont mieszkania.

### Jelenia Góra - powiat

**Anna Koniecznyńska**, starosta, wykazała 680 zł w akcjach PKO BP (majątkowa współwłasność małżeńska). Wraz z mężem posiada dom o pow. 221,6 m kw. na działce 1,1 ha, wyceniony na 750 tys. zł. W starostwie urzędniczką osiągnęła dochód 151,4 tys. zł. Do wspólnego majątku składająca oświadczenie zaliczyła ponadto: nissana X-trail (2005 r.) oraz volvo (2016 r.). Zobowiązania: kredyt hipoteczny - 154,5 tys. CHF, 143,9 tys. zł - kredyt samochodowy oraz 14 tys. zł kredytu odnawialnego.

**Paweł Kwiatkowski**, wicestarosta, zgromadził 617 tys. zł, 8,3 tys. dolarów oraz 162,4 tys. zł w papierach



# Popaździernikowy czas rozliczeń

Wydarzenia październikowe 1956 roku nie tylko wstrząsnęły całą Polską, ale też pociągnęły za sobą cały szereg konsekwencji. Ludzie naprawdę liczyli na to, że zmiany, które zaszły na szczytach władzy w Warszawie, wpłyną na poprawę ich codziennego życia. Wiele obiecywano sobie zwłaszcza po nowym pierwszym sekretarzu, Władysławie Gomułce. Jednocześnie żądano rozliczenia się ze „stalinowcami”.

Choć z każdym kolejnym dniem sytuacja na ulicach, zakładach i w domach wracała do normy, to wśród ludzi nadal panowały bojowe nastroje. Mieli już dość niedostatku i biedy, więc domagali się daleko idących zmian w kraju. Jednocześnie, przy każdej nadążającej się okazji, wyrażali swoje niezadowolenie. W jednym z dokumentów, charakteryzującym sytuację w Kamiennej Górze, pisano: *W centrum uwagi społeczeństwa są ostatnie wydarzenia u nas w kraju i na Węgrzech, wokół czego najwięcej się mówi. Widać popularność nowego kierownictwa Partii, szczególnie odnosi się to do osoby tow. GOMUŁKI, w tym także i u ludzi, którzy do niedawna wrogo występowali. Wyraźnie wynika z wypowiedzi tegoż elementu, że sympatia do tow. GOMUŁKI wynika stąd, że oczekują z jego strony odsunięcia od Związku Radzieckiego.*

## Precz z Ruskimi

Jak widać, wiele emocji budziła w dalszym ciągu radziecka obecność w kraju nad Wisłą. Podczas tzw. masówek w fabrykach dochodziło do wznoszenia antyradzieckich okrzyków - w Bogatyni jeden z robotników, w czasie zebrania załogi, wystąpił z hasłem: *Precz ze Związkiem Radzieckim.* W czasie licznych dyskusji pojawiały się też głosy, aby *Ruscy uciekali z Polski, bo nie mamy zamiaru dłużej ich karmić.* Cały czas miały miejsce przypadki jawnego niszczenia portretów komunistycznych dygnitarzy oraz innych symboli radzieckiej dominacji w Polsce. Wiele

emocji wywołała kolejna rocznica Rewolucji Październikowej - organizowane z tej okazji uroczyste akademie były zakłócane, dochodziło do zrywania radzieckich flag. Po ulicy krążyły anegdota i dowcipy dotyczące znienawidzonego marszałka Konstantego Rokossowskiego. Niektórzy żartowali, że szukają dla niego bagażówki, bo niedługo będzie musiał wynosić się z Polski. Inni z kolei zalecali mu długi spacer do Moskwy. Kiedy lokalna prasa poinformowała, że ten przebywa na „urlopie”, a jego obowiązki Ministra Obrony Narodowej przejął generał Jerzy Bordziłowski, ulica przyjęła te wieści z nieukrywaniem zadowoleniem.

## Czas rozliczeń

Ludzie domagali się rozliczenia „stalinowców”. Kim byli owi „stalinowcy”? W rozumieniu ówczesnych ludzi to przede wszystkim wszyscy ci, którzy byli związani z aparatem represji. Na pierwszy ogień poszli więc funkcjonariusze Urzędu Bezpieczeństwa. W Biuletynie Specjalnym Wojewódzkiego Urzędu Bezpieczeń-

stwa Publicznego we Wrocławiu z 3 XII 1956 r. informowano: *W ostatnim okresie czasu na terenie wojew. [ództwa] wrocławskiego dało się zauważyć silne uaktywnienie jednostek zdemoralizowanych, które zachodzący proces demokratyzacji w naszym kraju starają się wykorzystać dla pobudzenia w społeczeństwie nienawiści wobec członków Partii, pracowników organów BP [Bezpieczeństwa Publicznego] i innych działaczy państwowych, przy czym za wszystko, co było złe w przeszłości, obciążyli nawet w wypadkach takich, gdy nie mieli oni nic wspólnego z poszczególnymi sprawami. Funkcjonariusze czuli się wręcz zastraszeni - kierownictwo Urzędu*

*się groźby o wywieszeniu i wyrznięciu komunistów. Dochodziło też do rękoczynów - informowano o pobiciach pracowników aparatu bezpieczeństwa. Z Lubania donoszono: W dniu 5 listopada 1956 r. o godzinie 3:00 został napadnięty przez dwóch osobników oficer operacyjny (...), który udawał się na dworzec, celem odebrania spec-poczty. Osobnicy przy napadnięciu zaczęli używać wulgarnych słów pod adresem funkcjonariuszy organów bezpieczeństwa oraz mówili, że z racji tej, że jest on jednym z nich, trzeba go zabić. Podawano, że za publiczne przyznanie się do pracy w Urzędzie Bezpieczeństwa można było zostać uderzonym w twarz.*

ich emisji ostentacyjnie tupano i gwizdano. W szkołach rodzice gremialnie domagali się wprowadzenia lekcji religii oraz równoczesnego zniesienia nauki języka rosyjskiego. W tej kwestii wsparcia udzielał im kler, który podczas niedzielnych kazań zachęcał ludzi do otwartego wysuwania swoich żądań w kwestii szkolnej katechezy.

## Kryzys spółdzielczości

Rok 1956 to także punkt zwrotny dla socjalistycznej spółdzielczości, którą od wielu lat promowały lokalne władze. Wiara w sens spółdzielczości została poważnie zachwiana nawet wśród lokalnych działaczy PZPR. Wśród samych ich członków nie

intratną posadę w lokalnej fabryce. To ich obecność wzbudzała wśród robotniczych mas najwięcej emocji i to oni stali się pierwszymi „ofiarami” popaździernikowej odwilży.

Trzy takie przypadki odnotowano w powiecie lubańskim. W jednym z telefonogramów UB odnotowano: *Dnia 12.XI.56 r., w Zakładzie Kamieniołomów Drogowych w Lubaniu, robotnicy samorzutnie zorganizowali masówkę. Na masówce tej podjęli rezolucję natychmiastowego usunięcia dyrektora zakładu Ratosza, przy tym nawymyślali mu od stalinowców ubowców itp. (Ratosz, przed objęciem tego stanowiska, pracował w W.[ojewódzkim] U.[rzędzie] B. [ezpieczeństwa] P.[ublicznego] Wrocław), poza tym domagali się usunięcia sekretarza POP [Podstawowa Organizacja Partyjna], przewodniczącego rady zakładowej oraz kierownika kadr. Dyrektor opuścił zakład, robotnicy na stanowisko dyrektora postawili byłego z-cę dyrektora ob. Jamke. Do kolejnej takiej sytuacji doszło w Fabryce Maszyn w Zawidowie, gdzie również domagano się zmiany dyrektora zakładu - niejakiego Szutmana. Na zwołanym zebraniu robotnicy powzięli uchwałę o usunięciu dyrektora, który musiał opuścić zakład. Z kolei pracownicy kamieniołomu w Zarębie zaplanowali na 19 XI 1956 roku strajk. Powód? Ubecka przeszłość dyrektora.*

## Gwiazdkowy prezent

Komunistyczne władze nie zamierały jednak biernie przyglądać się temu, co się dzieje w kraju. Czekano na odpowiedni moment, aby zakończyć te niepokoje i opanować wzburzenie społeczne. Nastroje próbowała tonować prasa, na łamach której, powołując się na słowa Gomułki, pisano, że po czasie wiecowania nadszedł czas pracy.

Jednocześnie chciano się zabezpieczyć przed podobnymi sytuacjami w przyszłości. Wydarzenia z 1956 r., od czerwcowych wydarzeń w Poznaniu poczynając, do ogólnopolskich manifestacji i niepokoїв jesienią, uświadomiły polskim władzom realną słabość organów bezpieczeństwa pod kątem ewentualnej pacyfikacji takich wystąpień. Pojawiła się wyraźna potrzeba powołania do życia nowej formacji. Tak oto powstał kolejny znienawidzony symbol peerelowskiego aparatu represji - Zmotoryzowane Odwody Milicji Obywatelskiej (ZOMO). Za formalną datę powstania ZOMO uważa się na ogół 24 XII 1956 r., kiedy uchwałę w tej sprawie przyjęła Rada Ministrów PRL. Pierwsze oddziały zomowców zorganizowano na Dolnym Śląsku już w styczniu 1957 r. Funkcjonariusze (zwani później zomowcami) z miejsca rozpoczęli swoją służbę. Inną ciekawostką może być fakt, że lokalne komendy MO na Dolnym Śląsku otrzymały w tym czasie także polecenie zwiększenia ilości „psów obronnych”. Zapewne miały się sprawdzić w czasie ewentualnych starć na ulicach.

Marek Żak



Nowy pierwszy sekretarz był dla Polaków nadzieją na poprawę ich życia. Na zdjęciu Władysław Gomułka w czasie jednej ze swoich wizyt na Dolnym Śląsku (fot. A. Waclawek). Ze zbiorów Archiwum Państwowego we Wrocławiu. Oddział w Legnicy.

Bezpieczeństwa, a także Milicji Obywatelskiej informowało, że ich ludzie unikają wyjazdów w teren, gdyż w tym czasie są narażeni na coraz bardziej otwarte szykany ze strony lokalnej ludności. Jak dodawano, niektórzy z nich uważali, że służby zostaną lada moment rozwiązane. Lokalna prasa mówiła wprost o *wypaczeniach w UB.* Dotychczasowi kaci ze sporym niepokojem oczekiwali na to, co będzie dalej...

## Ubecka bij w pyski

Wśród powszechnych wówczas dyskusji i spotkań pojawiały się nawet głosy nawołujące do samosądów - odnotowano taki przypadek chociażby w Bolesławcu. Do słownych ataków na funkcjonariuszy UB dochodziło też na ulicach i w sklepach - w jednym z przypadków, zarejestrowanym z kolei w rejonie Jeleniej Góry, jeden z ubeków, robiący zakupy w sklepie mięsnym, miał usłyszeć od innego z klientów, że kiedy rządzi już Gomułka, to on i jego koledzy zostaną powieszani. W innym wypadku pojawiły

## Odwilż

Równocześnie dawało się wówczas odczuć pewne rozluźnienie wśród zastraszonej i biernej dotychczas opinii społecznej. Ludzie nabrali odwagi do wyrażania własnego zdania oraz niezadowolonia. Nikt już nie ukrywał się np. z faktem nasłuchiwanie Radia „Wolna Europa” - otwarcie komentowano tamtejsze audycje. Zadawano pytania, a nieraz wręcz żądano wyjaśnień, w tak drażliwych kwestiach, jak np. *Katyń.* Wierzono, że zbliżające się wybory, zaplanowane na początek 1957 r., będą *prawdziwie demokratyczne, bo kandydatów będziemy wybierać sami i tych, do których mamy pełne zaufanie, a nie jak poprzednio, że trzeba było głosować, nie mając wyboru.* Wygwizdywano poszczególnych działaczy politycznych. Odnotowano kolportaż ulotek - w jednym przypadku miała być za to odpowiedzialna młodzież szkolna z Gryfowa Śląskiego. W czasie seansów w kinach bojkotowano propagandowe kroniki filmowe, poprzedzające wówczas każde wyświetlenie filmu. W czasie

było już żadnych dylematów - wielu z nich dobrze pamiętało, że ich obecność w spółdzielni to przymus i efekt szantażu ze strony władz. Kiedy pojawiła się możliwość wyjścia z tego układu, korzystano z takiej możliwości. Dochodziło do rozwiązywania nawet takich spółdzielni, które dotychczas uważano za wzorowe. Była to tendencja ogólnoregionalna. Swoją działalność zakończyła większość dolnośląskich spółdzielni. Kilkuletnie starania władz do wciągnięcia rolników w system spółdzielni w ciągu zaledwie kilku tygodni poszły na marne.

## Porządki w zakładach

W lokalnych zakładach przeprowadzono „czystki” wśród dotychczasowej kadry kierowniczej.

Ci, którzy musieli zostać rozliczeni jako pierwsi, to pozostający dotychczas pod specjalną protekcją ludzie z ubekim rodowodem, niejednokrotnie piastujący dyrektorskie stanowiska w zakładach pracy. Niejeden z nich swoją „karierę” w urzędzie zaczynał od katowania ludzi, aby później otrzymać



## Życie niewesołe

Dominiko, wróć do najbardziej popularnego tutaj tematu. Otóż jestem żoną alkoholika. Dawno przestałam wierzyć w jakiegokolwiek terapię, wszystkie, nawet te nowoczesne leki. Psychoterapia też nie przyniosła skutku i trwała najkrócej. Przerabialiśmy i nie pomogło. Nie ma woli. Alkoholik musi chcieć, nie powinien widzieć innego wyjścia. Nasz widzi, bo my z kolei nie potrafimy zastosować całej konsekwencji, jaka jest zalecana. Ale też przestało nam zależeć na mężu i ojcu. Szukujemy się z dorosłą już córką do odejścia od niego, tylko to nie jest takie proste, jak się nie ma pieniędzy na nowy start. Mieszkanie jest własnością męża - otrzymał je w spadku. Od początku mąż mi bardzo imponował, jest ode mnie mądrzejszy, zaradniejszy, ma dobry zawód. Co z tego, skoro przynajmniej raz w miesiącu ma ciąg alkoholowy, który trwa parę dni. W tym czasie wypija wszystko, co mu się nawinie pod rękę, potem idzie jeszcze, a raczej wlecie się, do sklepu, tam głupia sklepowa daje mu piwo lub inny trunk na krechę, mimo że tyle razy ją prosiłam, żeby odmawiała. Mąż ma własną firmę, więc jego alkoholizm aż tak bardzo nie rzutuje na pracę, bo po prostu jak pije, to nie pracuje, najwyżej terminy się przedłużają. Ale my z córką już mamy dosyć tej udręki, patrzenia na upadek tego człowieka, który kiedyś tam próbował się leczyć, ale już dawno pogodził się ze swoim uzależnieniem. Martwię się, że córka patrzy na to wszystko, że cierpi, ma kompleksy względem rówieśników. W tym roku szkolnym zdaje maturę. Boję się, że może kiedyś mieć problemy z wyborem własnego męża, że nie odróżni dobrego od złego. Boję się też, że gdy ona pójdzie na studia i zostanie sama, będzie mi jeszcze ciężiej podjąć decyzję. Muszę zaznaczyć, że mąż nie jest awanturnikiem, nie bije, nie ubliża, jak partner mojej koleżanki, ale przecież to nie jest życie z takim człowiekiem. Niedawno patrzyłam, a ten wnosi do domu dwie butelki wódki, a już ledwo na oczy widział, był oczywiście pijany. Poszedł do swego pokoju, położył się. To ja w tym czasie wzięłam te butelki, wylałam większość alkoholu i dolałam wody. Czy ty myślisz Dominiko, że się poznał na tym, że pije prawie samą wodę? Smialiśmy się z córką, że nic nie poczuł i był przekonany, że to wódka. Tak, to prawda, że czasami się śmiejemy z różnych sytuacji, bo inaczej człowiek by dawno już zwirował. Gdyby mąż nie był alkoholikiem, byłibyśmy naprawdę szczęśliwą rodziną. Na pewno nie brakowałoby pieniędzy, bo mąż ma porządną zawód i dużo zleceń. Ale to jego picie nie pozwala nam nic zaplanować, bo nigdy nie wiadomo, kiedy go dopadnie głód alkoholowy. Gdy nie pije, to jest normalny, ma dość dobry kontakt z dzieckiem, ale gdy zaczyna iść w tak zwany cug, wtedy nic innego się nie liczy. Już nieraz rozmawiałam z córką, że powinnyśmy odejść od niego, może wtedy zrozumie, będzie miał motywację do abstynencji, będzie za nami tęsknił. Córka nie jest entuzjastką tego pomysłu, kocha ojca i chociaż wtedy, gdy on pije, nienawidzi go, to jednak jest z nim bardzo związana emocjonalnie. I teraz liczę pieniądze w przypadku rozwodu: zarabiam dwa tysiące złotych, wywalczę 500, góra 700 złotych alimentów. Wynajęcie małego mieszkania w naszej miejscowości, bo córka musi skończyć szkołę, to 1000 zł minimum. Liczniki oszczędnie 500 - co mi zostanie na życie? Jak zaspokoić potrzeby dorastającego dziecka? Co zrobić, żeby jakoś przeżyć to życie bez upokorzeń i jednocześnie uwolnić się od nierokującego poprawy alkoholika? A jeszcze dodam, że z tyłu głowy przyswiewca mi myśl, że będę żałować tej decyzji. Mamy jednak obie już po dziurki w nosie pijaka, z którym daleko do stabilizacji. Ile jeszcze można?

Wiktoria

Niestety, nie widzę w Tobie pożądanej determinacji, aby rozpocząć nowe życie. Może więc jest jeszcze szansa na ratowanie całej rodziny? W Twoim mieście bez trudu znajdziesz odpowiednią poradnię odwykową. Powinnaś uczestniczyć w mityngach dla osób współuzależnionych. Oceniam, że zarówno Ty, jak i córka jesteście wystarczająco silną motywacją do leczenia, musicie tylko prawidłowo postępować. Jeśli jednak zdecydujesz inaczej, życzę powodzenia.

Dominika (dominika@nj24.pl)

# Omlęt z awokado

Omlęt nie musi być nudny. Dla tych, którzy lubią śniadania na ciepło, proponujemy przepis na omlęt z awokado i gruszką. Połączenie tak różnych smaków ze słodkim co nieco nie wymaga wielkich umiejętności kucharskich. Potrawa nie jest czasochłonna. Zimową porą przygotowanie takiego posiłku ociepli i rozjaśni szary poranek. Smak omlęta w towarzystwie awokado i gruszki jest wart tego eksperymentu kulinarnego.

**Składniki:** (na jeden omlęt): 1 awokado, 2 całe jajka, 2 białka (żółtka do polewy czekoladowej), 1 łyżka maki.

**Przygotowanie:** składniki wrzucamy do miski, blendujemy na gładką masę (pianę można osobno ubić i dołączyć do masy na końcu). Masę przelewamy na patelnię z rozgrzanym olejem. Omlęt podpiekamy z dwóch stron. Na wierzchu układamy pokrojoną w cząstki gruszkę. Całość polewamy polewą.

**Polewa czekoladowa:** 2 żółtka, 2 łyżki kakao naturalnego, 1 łyżka cukru. Składniki trzeba zmiksować.

MPP



M. POTOCZAK-PEŁCZYŃSKA

## Hasła, PIN-y i te wszystkie uciążliwości

Hasło do komputera w pracy, do komputera w domu, do konta bankowego, do portali społecznościowych, do sklepu internetowego, do telefonu... Kto by to wszystko spamiętał? Dlatego zapewne ciągle jednym z najbardziej popularnych zabezpieczeń jest prosty ciąg cyfr: 111111, albo 1234. Podobnie jest z kombinacją cyfr 54321 bądź liter znajdujących się obok siebie na klawiaturze, jak np. qwerty czy qazxsw. Imię, pieska, kotka, data urodzin dzieci, współmałżonka - to pestka dla przestępców, którzy chcą się dostać do naszych zasobów. Poradników, jak stworzyć bezpieczne hasło, znajdziemy w internecie bez liku, ale gorzej jest z dostosowaniem się do tych wskazówek. Pozostaje nam po prostu zachować zdrowy rozsądek.

Jedną z najważniejszych porad jest oddzielenie zabezpieczeń, jakie stosujemy w pracy, od tych, jakie mamy w domu. Niech to będą dwa odrębne światy. Ważne jest, abyśmy hasła nie tworzyli według jednego wzorca: np. face#1 i CRS#1. Złodziej łatwo podaży tym tropem i dostanie się na nasze konto, np. w serwisie aukcyjnym.

W domu zazwyczaj tworzymy sieci domowe. W przeciwieństwie do zakładów pracy, gdzie tymi zasobami opiekuje się zawodowy informatyk, w przestrzeni prywatnej czyha na nas wiele pułapek. Przede wszystkim zabezpieczamy dostęp do wifii. Tutaj nie idziemy na żadne kompromisy. Zabezpieczamy nasz dom hasłem długim,

trudnym, zgodnie ze wszystkimi regułami - używamy dużych i małych liter, cyfr, znaków - najlepiej nieułożonych w ciąg logiczny. Pamiętajmy, że cyberprzestępcy, którzy złamią nasze hasło dostępne, mogą wydostać z naszych komputerów i telefonów dowolne informacje i nie pozostawiają po sobie żadnego śladu. Ostatnio głośno było o sprawie, kiedy złodzieje odblokowali w telefonie możliwość otrzymywania płatnych sms-ów i swojej ofercie nabili rachunek płatności na około 1,5 tysiąca złotych. Kiedy pewny siebie klient reklamował otrzymane faktury, operator przedstawił mu historię, iż to za pośrednictwem jego telefonu, zdjęto blokadę komercyjnych sms-ów. Wszystko wskazuje na to, że stało się tak poprzez uzyskanie dostępu do domowej sieci wifii.

Zapisane hasło do wifii chowamy z dala od routera i nie dzielimy się nim z wszystkimi gośćmi. Nasze urządzenia i tak je zapamiętują i rozpoznają, więc ten wymóg nie jest zbyt uciążliwy.

Pamiętajmy też, aby wszystkich hasel, np. do kont bankowych, nie zapisywać w jednym miejscu, np. w telefonicznym notatniku, bo wtedy każde zagubienie aparatu możemy przyplacić małym zawalem serca. Jak tworzyć hasła do kont, kart płatniczych? Bądźmy kreatywni, stosujemy mnemotechniki, starajmy się zmieniać hasła co kilka miesięcy i nie pozwólmy, aby program komputerowy zapamiętywał nasze hasła.

(b)

## Pomogę, oddam za darmo

Aktualnie nie mamy w naszej rubryczce nic do oddania, za to potrzeby znacząco wzrosły.

### Potrzebne są:

telewizor, firany, dywan (duży), ubrania dla mężczyzny, wersalka, tapczan, lodówka, pralka oraz buty męskie jesienno-zimowe (r. 40 i 42), damskie (r. 40).

Ofiarodawcy i potrzebujący mogą dzwonić pod nr 75 642 44 80 lub 793 585 825 w godz. 9-15.

(lei)

## Gdy serce drgnie

Wdowa, 72 lata, samotna, na emeryturze, z własnym lokum i pozytywnym nastawieniem do życia, pozna Pana bez nałogów. Posiadam dobre cechy charakteru, jestem opiekuńcza. Interesują mnie tylko poważne odpowiedzi. Tel. 883-124-568.

### Helena.

Samotna optymistka, pełna wdzięku, o kobiecych kształtach, rozpoczynająca życie na emeryturze, pozna wysokiego Pana z poczuciem humoru i pozytywnym nastawieniem do życia. Jestem osobą niezależną finansowo i mieszkaniowo. Pan powinien być w wieku 65-75 lat, zadbany, który odczuwa samotność i pragnie ciepła oraz poczucia bezpieczeństwa. To Ty? Zadzwoń: 792-423-220.

### Wiesia

Mam 66 lat, wzrost 164, średniej budowy ciała, wykształcenie średnie, stan wolny, na rencie, z własnym lokum, niezależna finansowo, optymistka, inteligentna. Poznam Pana w stosownym wieku, stanu wolnego, z własnym dochodem, kulturalnego, bez nałogów. Tylko poważne oferty. Tel. 663667198.

### Maria

Jestem 43-letnią kawalerką, bez zobowiązań, nałogów, spokojnym. Należę do wysokich osób. Poznam bezdzietną dziewczynę w wieku do 40 lat. Poznam osobę wysoką, delikatnie puszystą, z większym biustem. Jeśli jesteś sama i czujesz się samotna, to może Ciebie szukam? Na odpowiedzi czekam pod adresem: zpiu2013@o2.pl

### Realista

Jestem wdowcem, mam 76 lat, własne mieszkanie, na emeryturze, niezależny finansowo, nie palę papierosów, nie piję wódki. Mieszkam na wsi, bardzo ładna okolica. Jestem zadbany, opiekuńczy, wyrozumiały. Mam 165 wzrostu. Szukam pani bez nałogów, podobnej do mnie, może być rozwiedziona. Nie zwlekaj. Czas szybko mija. Zadzwoń, tel. 609862552.

Wojciech

Poznam młodą kobietę w wieku 40-41 lat, do stałego związku, z okolic Jeleniej Góry, bez nałogów. Mam 40 lat, pracuję. Mój numer 691-019-581.

### Janek

Jestem 57-letnim szatynem o wzroście 170 cm i niebieskich oczach. Zodiakalny Rak z poczuciem humoru. Obecnie przebywam w zakładzie karnym, ale myślę, że to miejsce nie zrazi Cię do napisania do mnie listu. Chciałbym poznać miłą i szczerą Panią z poczuciem humoru. Adres kontaktowy: Jerzy Trembieniecki, ul. Leśna 4, 59-800 Zaręba.

### Jerzy

Szukam miłej Pani, do życia, na stałe, w wieku do 50 lat, która lubi spacerować i miłe spędzanie wolnego czasu. Mam 48 lat, jestem inteligentny, pracowity i solidny. Zadzwoń. Mój telefon: 695-132-625.

### Robert

Zimowe przygłębienie, a może zakręt życiowy? Różne sytuacje nas trapią, ale nie dajmy się! Już niedługo Święta, czas radości i miłości. Miejmy uśmiech w sercach. Życie zsyła różne niespodzianki. Ale szczęściu trzeba pomóc. Nasza rubryka właśnie po to jest. Jeśli czujesz się samotna/-y, napisz liścik do redakcji lub zadzwoń do wybranej osoby. Daj sobie szansę na poznanie osoby, która podobnie jak Ty potrzebuje bratniej duszy. Kto pragnie się ogłosić, pisze kilka słów o sobie i o swoich oczekiwaniach wobec ewentualnego partnera. List należy dostarczyć do redakcji NJ (ul. M. Curie-Skłodowskiej 13, 58-500 Jelenia Góra), można też wysłać mailem. Powtórzenie anonsu wymaga jedynie kontaktu telefonicznego. Kto pragnie odpowiedzieć na ogłoszenie (jeśli nie ma numeru telefonu), pisze list do wybranej osoby, zaznaczając jej imię i numer NJ, w którym anons się ukazał, oraz załącza w kopercie znaczek pocztowy. W razie pytań, kontakt: 793 585 825, e-mail: iwona@nj24.pl



Wspomnienie

o ppłk. mgr. inż.  
Władysławie Ceterze (1930-2014)

# Wykładowca, saper, budowlaniec - oficer wielkiej dyscypliny i odpowiedzialności

„Wczoraj Ciebie widziałem.

Jutro nie zobaczę”

Jan Twardowski

W Jeleniej Górze pojawił się w 1951 roku, ze świadectwem dojrzałości po ukończeniu Państwowego Liceum Pedagogicznego w małopolskim Tuchowie (powiat tarnowski). Z nakazem pracy został nauczycielem w Szkole Podstawowej nr 7. Już po kilku miesiącach otrzymał powołanie do odbycia w Bydgoszczy zasadniczej służby wojskowej. Postanowił zostać zawodowym żołnierzem. Ukończył Oficerską Szkołę Wojsk Inżynierskich we Wrocławiu. W stopniu podporucznika Władysława Ceterę wyznaczono na dowódcę plutonu saperów w 10. Pułku Korpusu Bezpieczeństwa Wewnętrznego. W latach 1954-1958 Jego patrol unieszkodliwił około 1600 min, bomb i pocisków. W swoich wspomnieniach szczególnie podkreślał, jak niebezpieczne było rozminowywanie Cytadeli Poznańskiej. Kilka razy brał udział w akcjach powodziowych w dolinie Warty. Do 1960 roku był dowódcą kompanii inżynierskiej w batalionie pontonowo-pomostowym w Szczecinie. Za zasługi w rozminowywaniu i wykazaną odwagę w zwalczaniu wojennych pozostałości, w Dniu Saperów, 16 kwietnia 2002 roku, Władysław Cetera został wyróżniony honorową, pamiątkową odznaką „Za Rozminowywanie Kraju”.

Dalsze lata swojej służby, od 1960 roku, poświęcił szkoleniu młodych żołnierzy w 10. Sudeckiej Dywizji Zmechanizowanej w Jeleniej Górze, gdzie był zastępcą dowódcy ds. technicznych batalionu inżynierskiego.

- Przez dziewięć kolejnych lat, do 1969 roku, zawsze od maja do października przebywałem na różnych budowach, ważnych dla gospodarki narodowej - wspominał pułkownik Wł. Cetera, gdy po 35 latach zawodowej służby wojskowej, w wieku 56 lat, został przeniesiony do rezerwy. Pomagałem realizować takie obiekty, jak linia kolejowa Lesko - Komańcza - Łupków; szosa górską (tzw. mała pętla bieszczadzka); zaporę i elektrownię w Żywcu; zaporę wodną w Solinie; zakłady chemiczne w Policach; drogi w rejonie Hrubieszowa; pierwsza na Podlasiu szkoła 1000-lecia w Kodniu nad Bugiem.

Po wrocławskim rocznym Kursie Doskonalenia Oficerów, w latach 1970-1986 Władysław Cetera był wykładowcą i szefem służby inżynierskiej Wyższej Oficerskiej Szkoły Radiotechnicznej w Jeleniej Górze. Niezależnie od procesu dydaktycznego realizował budowę oczyszczalni ścieków dla miasta Jeleniej Góry, tunelu pod nasypem kolejowym

w WOSR, łączące dwa kompleksy koszarowe, szkoleniowo-bojowy poligon radiotechniczny WOSR w Popielówku, rozbudowę i modernizację strzelnic i polowej bazy szkoleniowej taktyki ogólnej WOSR.

- Kiedy studiowałem w Wyższej Oficerskiej Szkole Radiotechnicznej, Władek był moim nauczycielem i wychowawcą. Miał autentyczny autorytet fachowca, saperskiego, budowlanicy, żołnierza, praktyka. Był wymagający i surowy, ale sprawiedliwy. Bezpieczeństwo i przestrzeganie przepisów oraz obowiązujących wymogów i reguł stawiał na pierwszym planie. Nigdy Jego zespół nie miał tragicznych wypadków. Od kilku lat byliśmy po imieniu. Byłem dumny z tego faktu. Traktowałem to jako swoistą nobilitację i wyróżnienie. Do dziś czuję zaskoczony z tego powodu. Z wielką satysfakcją, wspólnie z kolegami, w 2013 roku, w rodzinnym domu przy ulicy Dziecinnej, pułkownikowi Władkowi wręczyłem honorowy Tytuł Wyróżniający „Senior Stowarzyszenia Radar”. Otrzymał go jako

drugi w historii Jeleniogórskiego Stowarzyszenia Żołnierzy Radiotechników - mówi prezes, płk w st. spocz. Marek Gołębiowski i dodaje: - Władek systematycznie i aktywnie uczestniczył w zebraniach stowarzyszenia. Zawsze życzliwie służył radą i doświadczeniem. Chętnie wspominał żołnierskie lata. Miałem honor pożegnać Go osobiście, organizując ceremonię pogrzebową na starym cmentarzu komunalnym w Jeleniej Górze, gdzie został pochowany.

Po przejściu na emeryturę Władysław Cetera nadal pasjonował się budownictwem. W tej dziedzinie miał wiele fachowych uprawnień. Pracował jako konsultant, doradca i ekspert. Przede wszystkim - jako inspektor nadzoru budowlanego, m. in. przy rozbudowie i modernizacji hotelu „Orlinek” w Karpaczu. Odznaczono Go wieloma medalami resortowymi i państwowymi: „Za Zasługi dla Obronności Kraju” i „Siły Zbrojne w Służbie Ojczyzny”. Posiadał Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski, Srebrny i Złoty Krzyż Zasługi.

Słynny w wojskowym środowisku był sylwestrowy (31 grudnia 1955 roku), poznański ślub Władysława z Elżbietą. Oboje byli potem bardzo dumni z dzieci. Syn, Wiesław Cetera, doktor nauk ekonomicznych, cyber-

netyk i dziennikarz, wydawca, poligraf i dyplomowany rzeczoznawca Stowarzyszenia Inżynierów i Mechaników Polskich (SIMP), mieszka i pracuje w Warszawie. W stolicy, w Instytucie Anglistyki Uniwersytetu Warszawskiego, adiunktem jest Anna Cetera, szekspirolog, doktor habilitowany nauk humanistycznych.

- Władek posiadał wszechstronną, rozległą wiedzę, umiejętności i doświadczenie. Zapamiętaliśmy Go jako człowieka wielkiej dyscypliny i odpowiedzialności, wymagającego od siebie i innych. Żył tym, co robił. W pamięci jeleniogórskich żołnierzy radiotechników, pracowników cywilnych wojska, sąsiadów i znajomych, Władek pozostał jako człowiek szczególnych zalet, świetny organizator, saper, budowlaniec, wykładowca, fachowiec od budowy inżynierskich, człowiek w pełni zaangażowany w przedsięwzięcia, które realizował, społecznik i patriota - wspomina płk Franciszek Michalik.

Płk. Władysławowi Ceterze i czterem jeleniogórzanom poświęcone było listopadowe, rok temu, spotkanie wspomnieniowe z cyklu „Żyli wśród nas...” w sali widowiskowej Osiedlowego Domu Kultury w Jeleniej Górze.

Henryk Stobiecki



REKLAMA I PROMOCJA

Zakład Usług  
Pogrzebowych „ANUBIS”  
Dom Pogrzebowy  
KREMATORIUM

Jelenia Góra ul. Sudecka 68A  
(Parking Nowego cmentarza)  
Jelenia Góra ul. Wiejska 4b  
Cieplice ul. Jagiellońska 26  
(wjazd od ulicy Sobieszowskiej)  
tel. 757522582; kom. 601748441  
www.anubis-pogrzeby.pl

Całodobowy Zakład Usług  
Pogrzebowych „WISEN”

Jelenia Góra,  
ul. Piłsudskiego 39  
Kowary, ul. 1 Maja 9,  
tel. 75 75 258 97  
kom. 502 34 10 50

Zapraszamy Czytelników  
do wspominania swoich bliskich,  
tel.: 75 64 244 20

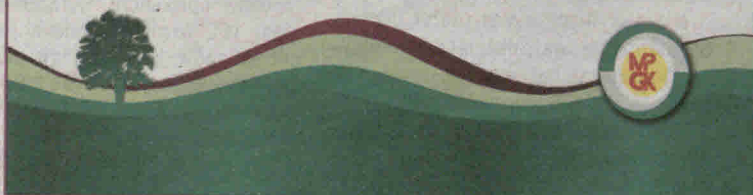
**USŁUGI POGRZEBOWE**  
**BEZPŁATNA INFOLINIA**

**800 700 880**

**BIURO:**

pon.-pt. - 7.00-15.00

Stary Cmentarz, Jelenia Góra, ul. Sudecka 44  
tel. 75 64 20 160



Z głębokim żalem i smutkiem  
oraz wyrazami współczucia dla rodziny  
pożegnaliśmy naszą koleżankę

**DANUTĘ ZIELIŃSKĄ**

długoletnią pracownicę  
Urzędu Skarbowego w Jeleniej Górze  
**Kierownictwo i Pracownicy**



## Prokuratura zaskarżyła uchwałę jeleniogórskiej Rady Miasta do WSA. Skutecznie.

# Za dużo biorą za odholowanie

Po tekście w naszym tygodniku Prokuratura Okręgowa w Jeleniej Górze zaskarżyła uchwałę jeleniogórskiej Rady Miasta, dotyczącą wysokości opłat za odholowanie i przechowywanie pojazdów na parking strzeżonym. Wszystko wskazuje na to, że rajcowie miejscy będą musieli zmniejszyć stawki za takie usługi, a kierowcy zapłacić mniej.

Przypomnijmy historię, która zdarzyła się 78-letniemu Michałowi Kuriacie na początku tego roku. To była niezwykle przykra niespodzianka. Mężczyźnie odholowano samochód zaparkowany na „kopercie”, miejscu przeznaczonym dla inwalidów. Człowiek zapomniał wyeksponować kartę

się i podwiózł emeryta do Cieplic, do domu, żeby ten mógł wziąć pieniądze, a następnie zawiózł na parking „Pod Jeleniami”.

Michał Kuriata uważa, że jeleniogórska Straż Miejska zachowała się nadgorliwie, a ostateczna kara w wysokości 519 zł, jaką poniósł, nie przystaje do „przestępstwa”, jakiego się dopuścił.

Wojewódzki Sąd Administracyjny podzielił pogląd Michała Kuriaty i zasadność skargi prokuratury. - Prokuratura zakwestionowała określone w uchwale stawki, które przewidywały między innymi maksymalną dopuszczalną przez Ministra Finansów opłatę za holowanie pojazdów i przechowy-



Michał Kuriata, w lutym tego roku, za odholowanie samochodu przez Straż Miejską na parking zapłacił 519 zł. Wszystko wskazuje na to, że wkrótce tego typu opłaty zostaną znacząco obniżone.

poświadczającą uprawnienie do korzystania z takich miejsc parkingowych. Ostatecznie kosztowało go to 519 zł i mnóstwo nerwów. - Zaparkowałem na ul. Bankowej około 11.15 - opowiada. Jak zwykle postawił auto na „kopercie” przeznaczonej dla inwalidów. Od dawna ma takie uprawnienia, bo jest człowiekiem bardzo schorowanym. Tym razem, przez pośpiech, karty nie wystawił. Wizyta u lekarza trwała niespełna godzinę. Pan Michał wyszedł i udał się w kierunku zaparkowanego samochodu. Nie znalazł go jednak. Udał się do biura parkingowego, potem na policję, by na końcu trafić do Straży Miejskiej.

- Niepotrzebnie pan tam zaparkował. Popelniał pan przestępstwo - usłyszał mieszkaniec Jeleniej Góry. Emeryt wyjaśnił na to, że ma uprawnienia, tyle że w pośpiechu zapomniał je wyeksponować. Obruszył się też na uwagę o przestępstwie. - Przecież nikomu żadnej krzywdy nie zrobiłem - mówi. Dowiedział się wtedy, że odebranie auta będzie się wiązało z opłatą ponad 500 zł. To go dodatkowo przestraszyło. - To połowa mojej emerytury. Takich pieniędzy nigdy przy sobie nie noszę - mówi. Strażnik miejski zlitował

wanie ich na parking strzeżonym. Ponadto prokuratura uznała za niedopuszczalne rozwiązanie, które przewidywało opłatę w wysokości 50 proc. stawki maksymalnej w przypadku wydania dyspozycji usunięcia pojazdu, a następnie odstąpienie od podjęcia takich działań - mówi prok. Tomasz Czułowski, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Jeleniej Górze.

W skardze wskazano między innymi, że takie rozwiązania są niezgodne z przepisami ustawy Prawo o ruchu drogowym, albowiem brak jest jakiegokolwiek uzasadnienia dla przyjęcia maksymalnych stawek, jak również ich odniesienia do realnych kosztów usuwania pojazdów na terenie powiatu. Sąd podzielił argumentację Prokuratury Okręgowej w Jeleniej Górze i stwierdził nieważność uchwały Rady Miasta. Orzeczenie nie jest prawomocne.

Jerzy Łuźniak, zastępca prezydenta Jeleniej Góry, zapowiedział, że miasto do sprawy odniesie się po zapoznaniu się z uzasadnieniem wyroku wydanego przez WSA. - Jeśli okaże się, że stawki w świetle przepisów są rzeczywiście za wysokie, to samorząd je obniży - powiedział.

Tekst i zdjęcie: (sad)

REKLAMA I PROMOCJA



Fundusze Europejskie  
Program Regionalny

Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



## Uzbrojenie Lokalnej Stefy Małej Przedsiębiorczości w Gryfowie Śląskim

Cel projektu: Polepszenie warunków dla rozwoju Małych i Średnich Przedsiębiorstw na terenie Gminy Gryfów Śląski

Beneficjent: Gmina Gryfów Śląski



DOLNY  
ŚLĄSK

www.mapadotacji.gov.pl

### PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY

ogłoszeniem nr 274/2017 ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej zabudowanej położonej w Jeleniej Górze przy ul. Poznańskiej 6, 5, 7, 8OF w granicach działek nr: 370/2, 371/2, 371/3, 372/3 i 372/5 o łącznej powierzchni 0.1008 ha, obręb Jelenia Góra 1, AM-3, dla której Sąd Rejonowy w Jeleniej Górze Wydział VI Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr JG1J/00076112/9.

W granicach ww. działek nr: 371/3, 371/2 i 370/2 zlokalizowane są:

- trzykondygnacyjny budynek mieszkalny nr 5, bez podpiwniczenia, w zabudowie półzwartej,
- trzykondygnacyjny budynek mieszkalny nr 6, który wspólnie z budynkiem mieszkalnym nr 7 tworzy zabudowę bliźniaczą. Budynki nie posiadają podpiwniczenia i powiązane są ze sobą konstrukcyjnie (wspólna ściana).
- dwukondygnacyjny budynek gospodarczy nr 8of, bez podpiwniczenia, w zabudowie półzwartej,
- budynki gospodarcze zlokalizowane na zapleczu w granicach działki nr 371/3 oraz nietrwałe obiekty posadowione na zapleczu działki nr 371/2, które nie są ujawnione na mapie ewidencyjnej.

Przeznaczenie nieruchomości w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego: tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej, usługi komercyjne, usługi sektora publicznego.

Cena wywoławcza nieruchomości: 248.000,00 zł

Wadium: 24.800,00 zł

Sprzedaż prawa własności działek nr: 370/2, 371/2 i 371/3 podlega zwolnieniu z opodatkowania podatkiem VAT na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 10, 10a ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług.

Sprzedaż prawa własności działek nr: 372/3 i 372/5 podlega opodatkowaniu podatkiem VAT według stawki 23 proc. na podstawie art. 5 ust. 1 pkt 1, art. 7 ust. 1 oraz art. 41 ust. 1 i w związku z art. 146a ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług.

Cena osiągnięta w przetargu zostanie rozliczona w stosunku 5,85 proc. dla działek nr: 372/3 i 372/5 podlegających opodatkowaniu podatkiem VAT i 94,15 proc. dla działek nr: 370/2, 371/2 i 371/3 podlegających zwolnieniu z podatku VAT.

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe Miasto Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S. A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 97 1160 2202 0000 0000 6011 5681 najpóźniej do dnia 18 stycznia 2018 roku.

Wpłata wadium winna zawierać adres nieruchomości, której wpłata dotyczy

Przetarg odbędzie się w dniu 24 stycznia 2018 roku o godz. 10.00, w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

Ogłoszenie nr 274/2017 Prezydenta Miasta z dnia 28 listopada 2017 roku wywieszono jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta [www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl).

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, pokój nr 111 lub telefonicznie pod nr 75/ 75-46-304 lub 75/ 75-46-228 oraz na stronie internetowej [www.nieruchomosci.jeleniagora.pl](http://www.nieruchomosci.jeleniagora.pl).

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

## PRENUMERATA Nowin Jeleniogórskich!



Jedno wydanie tylko 2,50 zł.

Zamów u swojego listonosza

lub w placówkach pocztowych na terenie całego kraju.

Do każdego numeru dołączany jest Teleprogram w formacie A4.





nowe mieszkania  
już  
od 3900 zł/m<sup>2</sup>



**RADEXDEVELOPER**  
Spełniamy marzenia

**SPRZEDAŻ BEZPOŚREDNIA**  
ul. Wolności 5, 58-500 Jelenia Góra

**tel. 75 641 46 14**  
**tel. 600 806 097**



Już dziś zamieszkaj na malowniczym osiedlu przy ul. JUNAKÓW

[www.mieszkaniajeleniagora.pl](http://www.mieszkaniajeleniagora.pl)

### PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY

ogłoszeniem nr 267/2017 ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej zabudowanej położonej w Jeleniej Górze w rejonie ulic Wolności 251 i Łabskiej w granicach działek nr: 14/2, 14/3 i 7/3 o łącznej powierzchni 0.4984 ha, obręb Cieplice VII, AM-5, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr JG1J/00030386/6.

Działka nr 7/3 zabudowana jest czterokondygnacyjnym budynkiem niemieszkalnym w zabudowie półwzrostowej, pełniącym wcześniej funkcję warsztatów szkolnych. Do budynku dobudowane są trzy obiekty niemieszkalne: dwa z nich posiadają jedną kondygnację nadziemną, jeden zaś dwie kondygnacje nadziemne. Ponadto w granicach działki nr 7/3 zlokalizowane są dwa jednokondygnacyjne obiekty niemieszkalne. Z kolei w granicach działki nr 14/3 posadowiony jest jednokondygnacyjny budynek niemieszkalny.

Przeznaczenie nieruchomości w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego: tereny zabudowy usługowej i rzemiosła.

Cena wywoławcza nieruchomości: 307.500,00 zł.

Wadium: 30.750,00 zł

Sprzedaż prawa własności działek nr: 7/3 i 14/3 podlega zwolnieniu z opodatkowania podatkiem VAT na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 10, 10a ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług.

Sprzedaż prawa własności działki nr 14/2 podlega opodatkowaniu podatkiem VAT według stawki 23 proc. na podstawie art. 5 ust. 1 pkt 1, art. 7 ust. 1 oraz art. 41 ust. 1 i w związku z art. 146a ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług.

Cena osiągnięta w przetargu zostanie rozliczona w stosunku: 7,81 proc. dla działki nr 14/2 podlegającej opodatkowaniu podatkiem VAT i 92,19 proc. dla działek nr: 7/3 i 14/3 podlegających zwolnieniu z podatku VAT.

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe Miasto Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S. A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 97 1160 2202 0000 0000 6011 5681 **najpóźniej do dnia 18 stycznia 2018 roku.**

Wpłata wadium winna zawierać adres nieruchomości, której wpłata dotyczy

Przetarg odbędzie się w dniu 24 stycznia 2018 roku o godz. 10.00, w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

Ogłoszenie nr 267/2017 Prezydenta Miasta z dnia 24 listopada 2017 roku wywieszono jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta [www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl).

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, pokój nr 111 lub telefonicznie pod nr 75/ 75-46-304 lub 75/ 75-46-228 oraz na stronie internetowej [www.nieruchomosci.jeleniagora.pl](http://www.nieruchomosci.jeleniagora.pl).

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

### PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY

ogłoszeniem nr 266/2017 z dnia 29 listopada 2017 ogłasza I przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż lokalu mieszkalnego położonego w Jeleniej Górze wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału w gruncie związanego z tym lokalem, który odbędzie się 12 stycznia 2018 roku o godz. 12<sup>00</sup> w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

#### AL. WOJSKA POLSKIEGO NR 28

Lokal mieszkalny nr 3A o ogólnej pow. 26,86m kw.; składa się z 1 pokoju o pow. 23,92m kw. oraz przynależnego wc i piwnicy o łącznej pow. 2,94m kw. Lokal położony jest na II piętrze. Udział w elementach wspólnych budynku i prawie użytkowania wieczystego gruntu 4,28 proc. Nieruchomość gruntowa w granicach dz. nr 71/42 oraz 71/43 o łącznej powierzchni 0,0460ha, obręb 28NE, AM-59, KW JG1J/00066536/4. Podstawowe przeznaczenie nieruchomości: tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej, usługi komercyjne, usługi sektora publicznego.

Cena wywoławcza nieruchomości: 32 500 zł.

Wadium: 3 300 zł.

Udział gruntu w ogólnej cenie nieruchomości ok. 7,70 proc.

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe: Miasto Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S.A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 97 1160 2202 0000 0000 6011 5681, **najpóźniej do dnia 08 stycznia 2018 roku.**

Wpłata wadium powinna zawierać oznaczenie lokalu, którego wpłata dotyczy oraz wskazanie osoby nabywającej lokal.

Ogłoszenie Nr 266/2017 Prezydenta Miasta z dnia 29 listopada 2017 roku wywieszono jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta [www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl)

Lokale można oglądać w terminach ustalonych przez Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Jeleniej Górze. Informacje pod nr tel.: 75 64-95-860 lub 75 64-95-861 oraz na stronie internetowej [www.zgkim-jg.pl](http://www.zgkim-jg.pl) w zakładce DO POBRANIA.

Dodatkowe informacje dotyczące przedmiotowej nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro pokoju nr 101 lub telefonicznie pod numerami: 75/75-46-300 lub 75/75-46-303 lub na stronie internetowej [www.nieruchomosci.jeleniagora.pl](http://www.nieruchomosci.jeleniagora.pl).

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

### Burmistrz Miasta Kowary

informuje, że stosownie do art. 35 Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami, (tekst jednolity Dz. U. z 2016 r., poz. 2147 ze zm.), w siedzibie Urzędu Miejskiego w Kowarach przy ul. 1 Maja 1a na okres 21 dni, został wywieszony wykaz nieruchomości przeznaczonych do oddania w dzierżawę stanowiący załącznik nr 1 do Zarządzenia Nr 141/2017 z dnia 23.11.2017 r.

### Ogłoszenie o sprzedaży nieruchomości zabudowanej budynkiem mieszkalnym

1. Syndyk oferuje do sprzedaży nieruchomość zabudowaną budynkiem mieszkalnym o powierzchni użytkowej 197,73 m kw. położoną w Mysłakowicach (58-533) przy ul. Łokietka 20 na działkach gruntu o numerach 663 i 664 o łącznej powierzchni wynoszącej 1.771 m kw., objętą księgą wieczystą nr JG1J/00026963/4.

2. Cena sprzedaży nieruchomości wynosi 231.600 złotych (dwieście trzydzieści jeden tysięcy sześćset złotych). Sprzedaż nieruchomości nie podlega przepisom ustawy o podatku od towarów i usług.

3. Dodatkowe informacje o nieruchomości i trybie jej sprzedaży można uzyskać pod numerem tel. 502 391 050 lub pod adresem e-mail: [zw.syndyk@wp.pl](mailto:zw.syndyk@wp.pl)

### PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY

ogłasza, że na tablicach ogłoszeń oraz na stronie internetowej Urzędu Miasta Jelenia Góra [bip.jeleniagora.pl/Oferty](http://bip.jeleniagora.pl/Oferty) nieruchomości został podany do publicznej wiadomości w dniu 29.11.2017 roku na okres 21 dni wykaz nr GK-O.6845.90.2017 nieruchomości rolnych niezabudowanych z przeznaczeniem do dzierżawy na cele rolne dla dotychczasowych dzierżawców korzystających z tych gruntów w drodze bezprzetargowej.

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

### PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY

ogłoszeniem nr 269/2017 ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż niezabudowanej nieruchomości gruntowej położonej w Jeleniej Górze, przeznaczonej w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego pod zabudowę mieszkaniową jednorodziną:

ulica PCK, działka nr 18/11 o powierzchni 0.0928 ha wraz z udziałem wynoszącym 1/4 części w działkach nr 18/3 i nr 18/10 o łącznej powierzchni 0.0766 ha, obręb Cieplice X AM-2 KW JG1J/00062722/7 (dz. 18/11), JG1J/00098768/2 (dz. 18/3 i 18/10).

Cena wywoławcza nieruchomości netto: 57.000,00 zł.

Wadium: 5.700,00 zł

Do wycycytowanej ceny gruntu doliczony zostanie 23 proc. podatek VAT na podstawie art. 41 ust. 1 ustawy o podatku od towarów i usług.

Termin zagospodarowania nieruchomości: 5 lat, co oznacza wybudowanie budynku w stanie surowym zamkniętym

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe: Miasto Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S.A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 97116022020000000060115681, **najpóźniej do dnia 11 stycznia 2018 roku.**

Wpłata wadium winna zawierać oznaczenie numeru geodezyjnego działki, której wpłata dotyczy

Przetarg odbędzie się w dniu 17 stycznia 2018 roku o godz. 10.00, w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

Pełna treść ogłoszenia o przetargu nr 269/2017 Prezydenta Miasta Jeleniej Góry z dnia 27 listopada 2017 roku wywieszono jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra oraz zamieszczona została na stronie internetowej Miasta [www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl) i [nieruchomosci.jeleniagora.pl](http://nieruchomosci.jeleniagora.pl).

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, pokój nr 111 lub telefonicznie pod nr 75-75-46-304 lub 75-75-49-893.

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA



**PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY**

ogłoszeniem nr 272/2017 ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż niezabudowanych nieruchomości gruntowych położonych w Jeleniej Górze:

1) ul. Osiedle Robotnicze, działka nr 78/1 o powierzchni 0,0290 ha, obręb Jelenia Góra 1, AM-1, KW JG1J/00082816/9

Przeznaczenie i sposób zagospodarowania nieruchomości: tereny zieleni; przeznaczenie uzupełniające: place zabaw, parkingi, małe obiekty usługowe lub higieniczno - sanitarne o pow. użytkowej do 30 m kw.

Cena wywoławcza netto nieruchomości: 14.000,00 zł

Wadium: 1.400,00 zł

2) ul. Spółdzielcza, działka nr 497/1 o powierzchni 0,3788 ha, obręb Jelenia Góra 3, AM-7, KW JG1J/00099939/9

Przeznaczenie i sposób zagospodarowania nieruchomości: tereny zabudowy produkcyjnej i działalności gospodarczej, tereny zabudowy usługowej; przeznaczenie uzupełniające: ogólnodostępne parkingi

Cena wywoławcza netto nieruchomości: 133.000,00 zł

Wadium: 13.300,00 zł

Do wylicytowanej ceny nieruchomości gruntowej doliczony zostanie 23 proc. podatek VAT na podstawie ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług.

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe: Miasto Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S.A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 97 1160 2202 0000 0000 6011 5681, najpóźniej do dnia 15 stycznia 2018 roku.

Wpłata wadium winna zawierać oznaczenie numeru geodezyjnego działki, której wpłata dotyczy

Przetarg odbędzie się w dniu 19 stycznia 2018 roku o godz. 10.00, w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

Pełna treść ogłoszenia o przetargu nr 272/2017 Prezydenta Miasta Jeleniej Góry z dnia 27 listopada 2017 roku wywieszona jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczona została na stronie internetowej Miasta [www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl) i [nieruchomosci.jeleniagora.pl](http://nieruchomosci.jeleniagora.pl).

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, pokój nr 111 lub telefonicznie pod nr 75-75-46-304 lub 75-75-49-893.

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

**PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY**

ogłoszeniem nr 268/2017 ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż niżej wymienionych nieruchomości, położonych w Jeleniej Górze przeznaczonych w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną:

1) ul. Walerego Wróblewskiego - nieruchomość gruntowa niezabudowana położona w granicach działki 59/20 o powierzchni 0,1089 ha wraz z udziałem wynoszącym 1/20 części w działkach nr 59/7 i nr 59/8 o łącznej powierzchni 0,3066 ha obręb Cieplice X, AM-1.

Cena wywoławcza: 60.000,00 zł netto + 23 proc. VAT. Wadium: 6.000,00 zł.

2) ul. Walerego Wróblewskiego - nieruchomość gruntowa niezabudowana położona w granicach działki 59/26 o powierzchni 0,1305 ha wraz z udziałem wynoszącym 1/20 części w działkach nr 59/7 i nr 59/8 o łącznej powierzchni 0,3066 ha obręb Cieplice X, AM-1.

Cena wywoławcza: 70.000,00 zł netto + 23 proc. VAT. Wadium: 7.000,00 zł.

3) ul. Walerego Wróblewskiego - nieruchomość gruntowa niezabudowana położona w granicach działki 59/30 o powierzchni 0,0869 ha wraz z udziałem wynoszącym 1/20 części w działkach nr 59/7 i nr 59/8 o łącznej powierzchni 0,3066 ha obręb Cieplice X, AM-1.

Cena wywoławcza: 55.000,00 zł netto + VAT. Wadium: 5.500,00 zł.

4) ul. Walerego Wróblewskiego - nieruchomość gruntowa niezabudowana położona w granicach działki 59/31 o powierzchni 0,0931 ha wraz z udziałem wynoszącym 1/20 części w działkach nr 59/7 i nr 59/8 o łącznej powierzchni 0,3066 ha obręb Cieplice X, AM-1.

Cena wywoławcza: 57.000,00 zł netto + 23 proc. VAT. Wadium: 5.700,00 zł.

5) ul. Walerego Wróblewskiego - nieruchomość gruntowa niezabudowana położona w granicach działki 59/32 o powierzchni 0,0689 ha wraz z udziałem wynoszącym 1/20 części w działkach nr 59/7 i nr 59/8 o łącznej powierzchni 0,3066 ha obręb Cieplice X, AM-1.

Cena wywoławcza: 45.000,00 zł netto + 23 proc. VAT. Wadium: 4.500,00 zł.

Dla w/w nieruchomości prowadzone są księgi wieczyste nr: JG1J/00094724/4 (dz. 59/20-59/32), JG1J/00097672/5 (dz. 59/7 i 59/8).

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe: Miasto Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S.A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 97116022020000000060115681, najpóźniej do dnia 11 stycznia 2018 roku.

Wpłata wadium winna zawierać oznaczenie numeru geodezyjnego działki, której wpłata dotyczy

Przetarg odbędzie się w dniu 17 stycznia 2018 roku o godz. 10.00, w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

Pełna treść ogłoszenia o przetargu nr 268/2017 Prezydenta Miasta Jeleniej Góry z dnia 24 listopada 2017 roku wywieszona jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczona została na stronie internetowej Miasta [www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl) i [nieruchomosci.jeleniagora.pl](http://nieruchomosci.jeleniagora.pl).

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, pokój nr 111 lub telefonicznie pod nr 75/ 75-46-304 lub 75/ 75-49-893.

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

**Kontakt:**

Telefon komórkowy:

697 397 297

690 919 990

Stacjonarny:

75 75 22 980

[biuro@artdomdeveloper.pl](mailto:biuro@artdomdeveloper.pl)

**Na atrakcyjnych warunkach  
wynajmę bądź sprzedam  
lokale użytkowe  
w ścisłym centrum  
Jeleniej Góry.**





## OGŁOSZENIE

## BURMISTRZA MIASTA PIECHOWICE

o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla działki nr 36/1 oraz działki nr 166/3 obręb 0007 miasta Piechowice

na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2017 r., poz. 1073 ze zm.) oraz na podstawie art. 39 ust. 1 pkt 1, 3 i 4 ustawy z dnia 03 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2017 r. poz. 1405 ze zm.)

## zawiadamiam

o podjęciu przez Radę Miasta Piechowice Uchwały Nr 242/XXXVIII/2017 z dnia 30 sierpnia 2017 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia: **miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla działki nr 36/1 oraz działki nr 166/3 obręb 0007 miasta Piechowice.**

Plan obejmuje obszary w granicach działek nr 36/1 i 166/3 w obrębie 0007 miasta Piechowice (osiedle Michałowice). Mapa z oznaczonymi granicami obszarów objętych planem jest do wglądu w Referacie Gospodarczym i Nadzoru Właścicielskiego Urzędu Miasta Piechowice. Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionego planu miejscowego. Wnioski należy składać na piśmie, w siedzibie Urzędu Miasta Piechowice, ul. Kryształowa 49, 58-573 Piechowice w terminie do dnia 29 grudnia 2017 r. Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres Wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której wniosek dotyczy.

## OGŁOSZENIE

## BURMISTRZA MIASTA PIECHOWICE

o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru położonego w południowo-zachodniej części jednostki strukturalnej Górzyniec w Piechowicach

na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2017 r., poz. 1073 ze zm.) oraz na podstawie art. 39 ust. 1 pkt 1, 3 i 4 ustawy z dnia 03 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2017 r. poz. 1405 ze zm.)

## zawiadamiam

o podjęciu przez Radę Miasta Piechowice Uchwały Nr 243/XXXVIII/2017 z dnia 30 sierpnia 2017 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia: **miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru położonego w południowo - zachodniej części jednostki strukturalnej Górzyniec w Piechowicach.**

Plan obejmuje obszar położony w południowo - zachodniej części jednostki strukturalnej Górzyniec, którego granice określa załącznik graficzny do Uchwały Nr 243/XXXVIII/2017 Rady Miasta Piechowice z dnia 30 sierpnia 2017 r. Mapa z oznaczonymi granicami obszaru objętego planem jest także do wglądu w Referacie Gospodarczym i Nadzoru Właścicielskiego Urzędu Miasta Piechowice.

Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionego planu miejscowego. Wnioski należy składać na piśmie, w siedzibie Urzędu Miasta Piechowice, ul. Kryształowa 49, 58-573 Piechowice w terminie do dnia 29 grudnia 2017 r.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres Wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której wniosek dotyczy.

## OGŁOSZENIE

## BURMISTRZA MIASTA PIECHOWICE

o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla działki nr 207 obręb 0006 miasta Piechowice

na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2017 r., poz. 1073 ze zm.) oraz na podstawie art. 39 ust. 1 pkt 1, 3 i 4 ustawy z dnia 03 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2017 r. poz. 1405 ze zm.)

## zawiadamiam

o podjęciu przez Radę Miasta Piechowice Uchwały Nr 244/XXXVIII/2017 z dnia 30 sierpnia 2017 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia: **miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla działki nr 207 obręb 0006 miasta Piechowice**

Plan obejmuje obszar w granicach działki nr 207 w obrębie 0006 miasta Piechowice. Mapa z oznaczonymi granicami obszaru objętego planem jest do wglądu w Referacie Gospodarczym i Nadzoru Właścicielskiego Urzędu Miasta Piechowice. Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionego planu miejscowego. Wnioski należy składać na piśmie, w siedzibie Urzędu Miasta Piechowice, ul. Kryształowa 49, 58-573 Piechowice w terminie do dnia 29 grudnia 2017 r.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres Wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której wniosek dotyczy.

## PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY

## informuje o przeznaczeniu

1. **Obwieszczeniem nr Nr 537.2017.VII** z dnia 6 listopada 2017 roku do sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz użytkownika wieczystego nieruchomości gruntowej zabudowanej położonej w Jeleniej Górze przy ulicy Spółdzielczej 55.
2. **Obwieszczeniem nr Nr 536.2017.VII** z dnia 6 listopada 2017 roku do sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz użytkownika wieczystego nieruchomości gruntowej zabudowanej położonej w Jeleniej Górze przy ulicy Zarzeczej 1.

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

## PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY

ogłoszeniem nr 273/2017 ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej niezabudowanej położonej w Jeleniej Górze przy **ulicy KRAKOWSKIEJ**, w granicach działki nr 145 o powierzchni 1.2482 ha, obręb 34, AM 2, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr JG1J/00072192/5.

**Przeznaczenie nieruchomości w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego:** tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej z usługami; preferowane usługi: handel, gastronomia. Rzemiosło usługowe nieuciążliwe; usługi można realizować jako wbudowane, dobudowane lub wolnostojące.

**Cena wywoławcza: 315.000,00 zł netto (plus 23 proc. VAT).**

**Wadium: 31.500,00 zł.**

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe Miasto Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S. A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 97 1160 2202 0000 0000 6011 5681 **najpóźniej do dnia 15 stycznia 2018 roku.**

Wpłata wadium winna zawierać oznaczenie numeru geodezyjnego działki, której wpłata dotyczy

**Przetarg odbędzie się w dniu 19 stycznia 2018 roku o godz. 10.00, w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.**

Ogłoszenie nr 273/2017 Prezydenta Miasta z dnia 27 listopada 2017 roku wywieszane jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta [bip.jeleniagora.pl](http://bip.jeleniagora.pl).

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, pokój nr 111 lub telefonicznie pod nr 75/ 75-46-304 lub 75/ 75-49-893 bądź na stronie internetowej [nieruchomosci.jeleniagora.pl](http://nieruchomosci.jeleniagora.pl).

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

## PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY

ogłoszeniem nr 271/2017 ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż niżej wymienionych nieruchomości położonych w Jeleniej Górze:

1. Nieruchomość gruntowa niezabudowana położona przy **ulicy STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO**, w granicach działki nr 512/7 o powierzchni 0.0742 ha, obręb 41, AM 1, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr JG1J/00084418/3.

**Przeznaczenie nieruchomości w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego:** teren, na którym preferuje się zabudowę mieszkaniową jednorodziną lub niską wielorodziną

**Cena wywoławcza: 40.000,00 zł.**

**Wadium: 4.000,00 zł.**

2. Nieruchomość gruntowa niezabudowana położona przy **ulicy STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO**, w granicach działki nr 512/8 o powierzchni 0.0700 ha, obręb 41, AM 1, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr JG1J/00084418/3.

**Przeznaczenie nieruchomości w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego:** teren, na którym preferuje się zabudowę mieszkaniową jednorodziną lub niską wielorodziną

**Cena wywoławcza: 43.000,00 zł.**

**Wadium: 4.300,00 zł.**

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe Miasto Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S. A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 97 1160 2202 0000 0000 6011 5681 **najpóźniej do dnia 11 stycznia 2018 roku.**

Wpłata wadium winna zawierać oznaczenie numeru geodezyjnego działki, której wpłata dotyczy

**Przetarg odbędzie się w dniu 17 stycznia 2018 roku o godz. 10.00, w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.**

Ogłoszenie nr 271/2017 Prezydenta Miasta z dnia 27 listopada 2017 roku wywieszane jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta [bip.jeleniagora.pl](http://bip.jeleniagora.pl).

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, pokój nr 111 lub telefonicznie pod nr 75/ 75-46-304 lub 75/ 75-49-893 bądź na stronie internetowej [nieruchomosci.jeleniagora.pl](http://nieruchomosci.jeleniagora.pl).

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

## PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY

ogłoszeniem nr 270/2017 ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż niżej wymienionych nieruchomości położonych w Jeleniej Górze:

1. Nieruchomość gruntowa niezabudowana położona przy **ulicy WŁADYSŁAWA ORKANA**, w granicach działki nr 204/13 o powierzchni 0.8157 ha, obręb 40, AM 2, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr JG1J/00084220/8.

**Przeznaczenie nieruchomości w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego:** tereny zabudowy mieszkaniowej - jednorodzinnej i wielorodzinnej; przeznaczeniem uzupełniającym są tereny zabudowy usługowej; tereny zieleni urządzonej.

**Cena wywoławcza: 200.000,00 zł netto (plus 23 proc. VAT).**

**Wadium: 20.000,00 zł.**

2. Nieruchomość gruntowa niezabudowana położona przy **ulicy WOLNOŚCI**, w granicach działek nr 5/22 i 5/29 o łącznej powierzchni 1.0039 ha, obręb Cieplice IX, AM 1, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr JG1J/00099709/8.

**Przeznaczenie nieruchomości w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego:** tereny zabudowy usługowej.

**Cena wywoławcza: 310.000,00 zł netto (plus 23 proc. VAT).**

**Wadium: 31.000,00 zł.**

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe Miasto Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S. A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 97 1160 2202 0000 0000 6011 5681 **najpóźniej do dnia 11 stycznia 2018 roku.**

Wpłata wadium winna zawierać oznaczenie numeru geodezyjnego działki, której wpłata dotyczy

**Przetarg odbędzie się w dniu 17 stycznia 2018 roku o godz. 10.00, w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.**

Ogłoszenie nr 270/2017 Prezydenta Miasta z dnia 27 listopada 2017 roku wywieszane jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta [bip.jeleniagora.pl](http://bip.jeleniagora.pl).

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, pokój nr 111 lub telefonicznie pod nr 75/ 75-46-304 lub 75/ 75-49-893 bądź na stronie internetowej [nieruchomosci.jeleniagora.pl](http://nieruchomosci.jeleniagora.pl).

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

## Burmistrz Miasta Kowary

ogłasza I (pierwszy) przetarg ustny nieograniczony na zbycie nieruchomości niezabudowanej oznaczonej działką gruntu nr 324/16 i 189/24 (obręb 0001) o łącznej pow. 0,0455 ha położonej w Kowarach przy ul. Ogrodowej. Księga wieczysta: JG1J/00087637/5 i JG1J/00048535/5.

**Cena wywoławcza - 25.000,00 zł; wadium - 3.500,00 zł.**

Do ceny wycycytowanej w przetargu zostanie doliczony podatek VAT 23 proc.

**Przetarg odbędzie się w dniu 08.01.2018 r. o godz. 9<sup>00</sup> w Urzędzie Miejskim w Kowarach przy ul. 1-go Maja 1a - sala konferencyjna.**

Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego miasta Kowary dla jednostki urbanistycznej Kowary-Centrum B w/w nieruchomości położone są w terenie oznaczonym symbolem MM/U11 tj. o przeznaczeniu podstawowym - **tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej i wielorodzinnej z usługami oraz usług komercyjnych.**

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium, które winno wpłynąć na konto depozytowe Urzędu Miejskiego w Kowarach w PKO BP SA Oddział Kowary nr 08 1020 2124 0000 8002 0011 1641 **najpóźniej do dnia 04.01.2018 r.** Na dowodzie wpłaty należy wpisać nr i położenie nieruchomości.

Blisze informacje można uzyskać w Referacie Gospodarki Gruntami Urzędu Miejskiego w Kowarach w pokoju nr 3 lub telefonicznie (075) 64 39 228.



# BIURO OGŁOSZEŃ

tel. 75/75-247-81; e-mail: bo@nj24.pl

OGŁOSZENIA PRZYJMujemy DO CZWARTKU DO GODZ. 14.00

## NIERUCHOMOŚCI



www.stepien.org.pl

**Sprzedajemy Najwięcej Nieruchomości**

**JESTEŚMY SKUTE CZNI!!!**

Jelenia Góra, Mostowa 6, tel/fax: 75 64 94 684

**PRZYJMujemy NIERUCHOMOŚCI NA SPRZEDAŻ**

### LOKALE

**POKÓJ** z aneksem kuchennym, łazienką do wynajęcia w Cieplicach, 505-789-767. K1357-G

**DO WYNAJĘCIA** pokoje jednoosobowe, kuchnia, łazienka. Tel. 667-621-947. K1405-G

**SPRZEDAM** mieszkanie 56 m kw. (+tarasem ogrodowym 110 m kw.) nowo wybudowane w Cieplicach, Tabaki 4. Tel. 502-123-648; www.rezydencjazdrojowa.pl

**SPRZEDAM** mieszkania z balkonami z widokiem na Karconosze nowo wybudowane 43, 44, 47, 55, 63 m kw.; 2, 3-pokojowe; (balkon, winda) gotowe do zamieszkania- Cieplice, Tabaki 4, 502-12-36-48; www.rezydencjazdrojowa.pl K1429-G

**SOSNÓWKA**- do wynajęcia mieszkania i pomieszczenia na każdą działalność. Tel. 601-311-859. K1449-G

**KUPIĘ** kawalerkę, małe mieszkanie. Gotówka, 513-345-184. K1466-G

**SPRZEDAM** kawalerkę po remoncie, wyposażona kuchnia, łazienka, przedpokój Os. Orle. Pośrednikom dziękuję, 75/75-538-57. K1470-G

**DO WYNAJĘCIA** lokal w centrum Cieplic, 44 m użytkowe, cena 1100 zł+ Vat. Tel. 507-311-803. K1471-G

**WYNAJMĘ** pokój Jelenia Góra oraz garaż. Tel. 530-260-380. K1493-G

**ZABOBRZE** sprzedam lokal po fryzjerze, 608-820-381. K1496-G

**ULICA 1 Maja** koło Biedronki Jelenia Góra- lokal z trzema wystawami, 26 m kw., najem 1000 zł. Idealnie nadaje się na sklep, usługi, biuro. Tel. 609498080 w godz.11-17. K1522-G

### NIERUCHOMOŚCI

**DO WYNAJĘCIA** 1, 2 lub 3 pokoje biurowe w centrum, 602-759-161. K1142-G

**SPRZEDAM** dom bliźniak ul. Nowowiejska w podziale pionowym (bez pośrednika). Powierzchnia mieszkalna 96 m kw.: 4 pokoje, kuchnia, łazienka. Działka 361 m kw., 515-559-709. K1348-G

**WYNAJMĘ** halę 1000 m kw. w Piechowicach lub sprzedam, 604-244-503. K1497-G

**HALA** 140 m+ plac do wynajęcia, 601-750-910. K1516-G

**KUPIĘ** działkę pod turystykę Świeradów, Szklarska, okolice, 501-077-054. K706-K

**KARPACZ**. Sprzedam dwie duże malowniczo położone u podnóża góry „Strzelec” działki około 3ha- możliwość zabudowy, niedaleko centrum, 609-485-413. K1075-K

**NA** sprzedaż restauracja w centrum Karpacza powierzchnia 104 m, na parterze, posiada duży balkon z widokiem na góry, ogródek. Kontakt: 601820633. K1398-K

**SPRZEDAM** pół domu po remoncie w Piechowicach, 150 m kw.. Piękny ogród+ garaż. Tel: 600-030-635. K1516-K

### Burmistrz Miasta Kamienna Góra

informuje, że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miasta zostały wywieszone wykazy z dnia 30 listopada 2017r. nieruchomości przeznaczonych do zbycia.

### Starosta Zgorzelecki

informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Starostwa Powiatowego w Zgorzelcu przy ulicy Bohaterów II Armii Wojska Polskiego 8A oraz na stronie www.powiatzgorzelecki.pl, dnia 27 listopada 2017 roku wywieszony został wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia w trybie przetargu ustnego ograniczonego, oznaczonej jako działki numer 199/1 i 200/1 AM-1 obręb Opolno Zdrój, gmina Bogatynia o powierzchni 0,24 ha.

### WÓJT GMINY PODGÓRZYN

informuje, że na tablicach ogłoszeń oraz na stronie internetowej Urzędu Gminy w Podgórzynie podgorzyn.bip.pl /prawo lokalne/ zarządzenia zostają podane do publicznej wiadomości w dniu 05 grudnia 2017 r. na okres 21 dni wykazy nieruchomości gminnych przeznaczonych do sprzedaży w trybie przetargu nieograniczonego, przetargu ograniczonego oraz bezprzetargowo oraz wykaz nieruchomości do dzierżawy na okres do 3 lat.

### MOTORYZACYJNE

**KUPIĘ** każde auto, całe, powy- padkowe, 693-82-82-83. J1744-G

**POMOC** drogowa, 506-536-136. J2098-G

**KUPIĘ** każdy ciągnik i sprzęt rolniczy, 602-811-423. K1373-G

**AUTO**- złom, 514-514-485. K1391-K

**TŁUMIKI** tanio- sprzedaż, montaż, naprawa, mechanika pojazdowa. Autotech, JG., Wincentego Pola 10 (teren stacji kontroli pojazdów Ewal, obok Makro), 504-93-17-15. K1489-K

**SOSNÓWKA**- sprzedaż, naprawa alternatorów, rozruszników, wtryskiwaczy, 601-311-859. K1576-K

**SKUP** aut. Płacę najlepiej! Kupię każde auto osobowe dostawcze ciężarowe motocykle, ciągniki rolnicze wszystkie od 1 do 50 tys. zł całe i uszkodzone legalnie umowa, najlepsze ceny na rynku gotówka w 20 min konkretnie 788345470; dawgoz@interia.pl K1601-K

### AUTO-SZYBY HAKI HOLOWNICZE

Polerowanie reflektorów. Wolności 26 za Biedronką tel. (75)712-20-89; 664-006-152

### URZĘDOWA KASACJA POJAZDÓW

Jezów Sudecki, Długa 17 75/713-74-12

### KUPNO

**KUPIĘ** każde auto, całe, powy- padkowe, 693-82-82-83. J1745-G

**KUPIĘ** antyki, 695-702-259. K760-G

**SKUP** zbóż, płatne gotówką. Tel. 607-303-238. K1217-G

**SKUP** książek, płyt. Dojazd. Gotówka, 509675586. K131-K

**AUTO** skup, 794-794-104.

**AUTO**- złomowanie, 503-503-192. K1392-K

**KUPIĘ** lodówki i pralki. Ze- psute ale nie starsze niż 5-letnie, 695-299-335. K1514-K

### SPRZEDAŻ

**DREWNO** kominkowe buko- we, sezonowane, 781-832-104, 603-781-271. J2043-G

**DREWNO** kominkowe- se- zonowane, różne wymiary, 601-799-452.

**PODŁOGI** tradycyjne z drew- na parkiety, podbitki, boazerie, 601-799-452. J2079-G

**BUKOWE** kominkowe, 506-070-359. K207-G

**BRYKIET/ Pellet**. Brykiety dębowo- bukowy, w formie wałka i kostki. Pellet 6 mm sosnowy 18,7 kJ/ kg, 730-546-118. K926-G

**DREWNO** opałow- rozpałkowe oflisy okorki 80 zł/m długie; pocięte, porąbane na 25 cm po 110 zł/m, darmowy trans- port, 727-235-168. K1387-G

**DREWNO** opałowe, kominko- we- dowóz Jelenia Góra, okolice, 607-604-558. K1489-G

**DREWNO** kominkowe opałowe, 75/7125026. K13-K

**Drewno kominkowe opałowe**  
ŚWIERK 140 zł/m3; BUK 210 zł/m3  
MIX LIŚCIASTY 180zł/m3  
Tel. 513-673-934

### USŁUGI

**PRZEPROWADZKI** kom- plesowe z ekipą do załadunku, 694-559-227. J1714-G

**KANALIZACJA**- udrożnianie, oczyszczanie odpływów. Hydraulika- kompleksowa, 609-172-300. J1731-G

**PODCIŚNIENIOWE** czyszczenie dywanów, tapicerek, usługi również w firmie, odbieramy- przywozimy, wysoka jakość usług. Zapraszamy, 609-172-300. J1732-G

**ROLETY**, roletki, żalu- zje, markizy, moskitiery, daszki. Producent, 76/870-53-48; 608-289-703. J1746-G

**DOMOFONY**- montaż, mo- dernizacje, naprawa, serwis, 601-76-57-35. J1773-G

**GAZOWE** przeglądy, 604-569-785.

**JUNKERSY**- piece gazowe, serwis, 604-569-785. J1905-G

**CYKLINOWANIE**, układanie, profesjonalnie, 601-313-541. J1937-G

**OGÓLNOBUDOWLANE**, 579-258-419. J1958-G

**STUDIO** Parkiet „Kornik”: cy- klinowanie bezpyłowe, układanie parkietów, sprzedaż parkietów, klei, lakierów, olei, 609-736-480. J2012-G

**WYLEWANIE** posadzek Mixo- kret, frezowanie, usuwanie subitu, 609-736-480. J2014-G

**PODCIŚNIENIOWE** dogłębne czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerek meblowej, samocho- dowej. Profesjonalnie- Karcher, 792-216-960. J2036-G

**ROLETY**, żaluzje, moski- tiery, plisy, dzień- noc, rolety zewnętrzne, montaż, naprawy, 604-460-139. J2060-G

**ANTENY** naziemne i satelitar- ne, sprzedaż, montaż, naprawa, 502-102-333. J2095-G

**ALARMY**, kamery, domofony, 603-117-054.

**INSTALACJE**, pomiary elek- tryczne, 603-117-054. J2100-G

**INSTALACJE** elektryczne, po- miary, 570-558-209. K3-G

**REMONTY** mieszkań, 691-631-082. K5-G

**ANTENY** zbiorcze, wspólnoty, 75/644-50-80.

**TELEWIZJA** hotelowa, pensjo- naty, 75/644-50-80. K55-G

**WKŁADY** kominowe- monta- ż, sprzedaż, 608-495-534. K218-G

**DACHY** solidne.pl remont i budowa dachów, kominy, orynno- wanie. Wszystkie rodzaje pokryć dojazd i wycena gratis. Rabaty dla wspólnot, 506-027-079. K259-G

**PRALKONAPRAWY**, 603-83-54-83. K825-G

**CLEANEX** sprzątanie, my- cie okien, pranie dywanów 792-036-065. K1079-G

**REMONTY**- 605-573-611.

**KOMPLEKSOWO**- 605-573-611.

**PROFESJONALNIE**- 605-573-611.

**GLAZURA**- 605-573-611. K1182-G

**DACHY** 723-943-958. K1202-G

**ROLETY**, „Ares”, 75/76-43-430.

**ŻALUZJE** „Ares”, 75/76-43-430. K1210-G

**PRZEPROWADZKI**. Tel. 660-468-908. K1211-G

**ELEKTRYCZNE**, 579-258-419. K1220-G

**USŁUGI** koparko-ładowarką- młot- tanio, 886-666-896. K1251-G

**ELEKTRYK**, 664-475-323. K1268-G

**ŁAZIENKI** kompleksowo: ka- felki, hydraulika, panele, malowa- nie, gładzie, ogólnobudowlane, 601-148-406. K1271-G

**DACHY** 602-88-44-80. K1274-G

**ŚWIADECTWA** energetyczne, 510-240-885.

**PROJEKTOWANIE** budowlane, 600-201-769. K1298-G

**MALOWANIE**- złota rączka 606734030. K1306-G

**STROJENIE** renowacja pianin, fortepianów, 603-553-908. K1316-G

**CZYSZCZENIE** dywanów, tapi- cerkki meblowej, 781-88-36-88. K1342-G

**BUDOWY**, remonty, wykończenia 505-663-424. K1353-G

**DEZYNFEKCJA** dezynsekcja deratyzacja 692061312; dezder. jgora.pl K1383-G



**Wspólnota mieszkaniowa Karkonoska 5 w Karpaczu**  
poszukuje  
**wykonawcy prac remontowo budowlanych**  
- termomodernizacji dachu  
**budynku przy ul. Karkonoska 5 w Karpaczu.**

Zainteresowanych prosimy o składanie ofert  
do "MZGK" w Karpaczu pok. nr 2;

Tel. 75 7616 080 mail: gaj.Piotr@mzgk-karpacz.pl

### USŁUGI C.D.

**BRUKARSTWO**- komplekso-  
wo. Tel. 608-658-351. K1390-G

**PRZEPROWADZKI**, transport,  
535-197-611. K1393-G

**REMONTY** mieszkań, usługi  
hydrauliczne, elektryczne,  
535-197-611. K1393-G

**CYKLINOWANIE**, układanie  
parkietów, podłóg, paneli. Tel.  
730-016-442. K1416-G

**MEBLE** na wymiar, meble  
kuchenne, szafy, garderoby. Tel.  
733-101-353; www.stolwir.pl  
K1428-G

**ZDUN**, 887-095-801. K1430-G

**PODNOŚNIKI** koszarowe  
21 m i 25 m wynajem. Tel.  
608-404-760. K1448-G

**ŚCINKA** drzew z podnośnika.  
Tel. 608-404-760. K1450-G

**ŚCINKA** drzew techni-  
ki alpinistyczne lub podnośnik,  
509-208-891. K1456-G

**REMONTY** tanio, solidnie,  
886-174-031. K1477-G

**REMONTY** tanio gwarancja,  
509-924-523.

**REMONTY**, 604-992-041.  
K1484-G

**SERWIS** komputerowy z do-  
jazdem, 605-233-937. K1486-G

**CYKLINOWANIE**, lakierowanie  
podłóg, odnawianie schodów,  
drzwi, okien. Tel. 695-823-040.  
K1490-G

**HYDRAULIKA** kanalizacja, gaz-  
tanie, solidnie, 604-922-815.  
K1499-G

**22-LETNIE** doświadczenie przy  
remontach starych budynków  
oraz nowoczesne wykończenia,  
884-990-720.

**GLAZURNICTWO**- 25 lat  
doświadczenia, biały montaż gra-  
tis, 884-990-720. K1501-G

**NAPRAWA** pralek, kuchenek,  
AGD- dojazd, 783-616-565.  
K1502-G

**PRZEPROWADZKI** kom-  
pleksowe z ekipą do załadunku,  
694-559-227. K1512-G

**REMONTY** mieszkań,  
693-295-537. K1513-G

**ROBOTY** ziemne koparko-  
ładowarka+ młot 400 kg, wywrotka  
15 ton kliniec piasek, 601-54-36-41.  
Czarneleska. K1514-G

**DRZWI** drewniane- producent.  
Tel. 502-337-307.

**SCHODY**- od projektu po mon-  
taż. Producent, tel. 502-337-307.  
K1515-G

**PRZEPROWADZKI**,  
694-559-227. K1517-G

**ARCHITEKT**, kierownik bu-  
dowy, projekty budowlane,  
665-960-337. K1518-G

**PRANIE** dywanów,  
602-741-924.

**MONTAŻ** mebli, 602-741-924.  
K1519-G

**MALOWANIE**, 602-741-924.  
K1519-G

**KOPARKO-ŁADOWARKA+**  
młot. Transport- wywrotki 12  
lub 24 tony 56 m piasek, żwir,  
prace ziemne. Tel. 607-377-280;  
75/64-38-350 Jeżów Sudecki,  
www.wtg-transport.pl K1490-K

**MALOWANIE** proszkowe  
w nowoczesnej lakierni Lak  
System w Lubiechowej. Dzięki  
dwóm stanowiskom lakierni-  
czym, dwóm piecom do utwar-  
dzania farby, myjce chemicznej i  
własnej śrutowni gwarantujemy  
szybką oraz terminową realizację  
zleceń, 692232414.

**PIASKOWANIE** i śrutowanie-  
nowe usługi w ofercie lakierni  
proszkowej Lak System w Lu-  
biechowej. Nowoczesna kabi-  
na śrutownicza z zamkniętym  
obiegami ścierniwa. Czyścimy  
elementy stalowe i aluminiowe,  
www.lakierniaproszkowa.net  
692232414. K1578-K

**TYNKI** maszynowe ce-  
mentowo- wapienne, solidnie,  
firma z doświadczeniem. Tel.  
502161362. K1579-K

**TELEWIZJA** Cyfrowa, insta-  
lacje DVB-T/SAT, LCD, Plasma,  
naprawy domowe RTV Hi-Fi SAT  
serwis, ul. Promienna 29. Tel.  
75/75-241-51; 602-373-343.  
K1598-K

**CYKLINOWANIE**, schody,  
697-143-799. K1599-K

### LEKARSKIE

**WSZYWKI** przeciwalkoholo-  
we, 601-83-50-12.

**WSZYWKI** przeciwalkoholo-  
we. Tel. 603-78-57-80. J1743-G

**ZIEZIULA** Andrzej. Pulmono-  
log, Internista. Wizyty domowe,  
EKG. Tel. 601-75-81-60. Gabinet:  
Ogińskiego 1B, pok.16; wtorki od  
16.00- 17.30. K609-G

**GABINET** Rehabilitacji,  
www.erykolszak.pl 697-855-631.  
K726-G

**PSYCHIATRA** Bogusław  
Zasępa nerwice, depresja, zabu-  
rzenia psychiczne, odtrucia, wizyty  
domowe. Tel. 602-804-195.  
K727-G

**DERMATOLOGICZNY** Gabinet  
Lekarski Krzysztof Kwaśny spe-  
cjalista dermatolog przyjmuje:  
poniedziałek- czwartek 10.00-  
13.00; wtorek- piątek 15.00-  
19.00; środy po rejestracji, Jelenia  
Góra, Wojska Polskiego 75. Tel.  
601-58-2883; dom. 75/718-2883.  
Dermoskopia i Mikrodermabrazja.  
K774-G

**ENDOKRYNOLOG** specjalista  
ginekolog-położnik, androlog,  
lek. med. Włodzimierz Wiciak:  
choroby tarczycy, ginekologiczne,  
niepłodność kobiet i mężczyzn  
zaburzenia erekcji. USG. Przyj-  
muje: codziennie w godz. ran-  
nych i popołudniowych Jelenia  
Góra, Różyckiego 4. Telefon:  
gabinet 75/75-312-90; domowy  
75/75-52-126. Możliwość reje-  
stracji na godziny. Zniżka dla eme-  
rytów i rencistów przy leczeniu  
chorób tarczycy. K1192-G

**UZALEŻNIENIA** -  
współuzależnienia „Promyk Na-  
dziei”. Terapia, profilaktyka, kon-  
sultacje w domu klienta oraz na  
NFZ w Poradni, 604-178-079.  
K1216-G

**GINEKOLOG**- rejestracja www.  
kunkiewicz.info również telefonicz-  
nie 602-17-27-94; 602-35-17-94.  
K1261-G

**FALA** uderzeniowa,  
600-106-329. K1287-G

**PSYCHOLOG** Jelenia Góra  
Anna Krawczyńska, Letnia 2, „Kli-  
nika”. Tel. 604-929-804. K1300-G

**PSYCHIATRA**- Ryszarda Czer-  
niawska, specjalistyczna terapia  
nerwic i zaburzeń psychicznych.  
Jelenia Góra, pl. Piastowski 30,  
ul. Cieplicka 223/1. Rejestracja  
telefoniczna: 693-583-915.  
K1360-G

**STOMATOLOG** Jacek Łoś,  
Klonowica 2 lok. 5, również  
RTG- zdjęcia panoramiczne i  
boczne głowy, 75/752-60-43;  
607-106-335. K1447-G

**SPECJALISTA** protetyki sto-  
matologicznej stomatologii ogól-  
nej Wojciech Z. Kulig. Wszyste  
kie rodzaje odbudowy, leczenia  
zębów, wszystkie rodzaje koron;  
protez, mostów protetycznych,  
mikroskop zabiegowy, implanty,  
ceramika adhezyjna, piaskowanie,  
naprawy, wybielanie zębów, rent-  
gen. Jelenia Góra, 1 Maja 28/2, I  
piętro, pon.- pt. 10.00- 19.00. Tel.  
75/76-75-473; 601-773-396.  
K1485-G

**VIAGRA**, cialis, 601-960-615;  
605-405-855. K1510-G

**KARDIOLOG**- Jan Łyssa-  
kompleksowa nieinwazyjna dia-  
gnostyka układu krążenia, ul.  
Ogińskiego 1B wejście E. Rejesta-  
cja tel. 8.00- 16.00 75/643-16-80;  
606-172-144. K1511-G

**ANGIOLOG** Joanna Olszewska-  
Roczniak, leczenie chorób żył,  
zakrzepicy, miażdżycy, diagno-  
styka obrzęków kończyn, kwalifi-  
kacja do operacji naczyniowych,  
przeptywy naczyniowe szyjne i  
kończyn dolnych USG- DOPPLER,  
Sprzymierzonych 4, rejestracja  
516815337. K1298-K

**ALKOHOLOODTRUCIA**,  
603-082-316. K1393-K



**Estetica Dental**  
CENTRUM PROTETYKI DENTYSTYCZNEJ  
Piękny uśmiech...? Z nami to możliwe!  
) protezy stałe i ruchome  
) protezy elastyczne  
) klamry w kolorze zęba  
) prace na implantach  
) naprawa protez  
tel. 75 75 575 99 | biuro@esticadental.eu

**Zakład Usług Lekarskich "ZDROWIE" Sp. z o.o.**  
58-500 Jelenia Góra ul. Mostowa 2 zatrudni

**LEKARZA MEDYCyny PRACY** o uprawnieniach do przeprowadzania  
profilaktycznych badań lekarskich, kierowców różnych kategorii  
oraz **LEKARZA DO PODSTAWOWEJ OPIEKI ZDROWOTNEJ**  
i **PIELĘGNIARKĘ ŚRODOWISKOWĄ.**

Warunki pracy i płacy do uzgodnienia.

Kontakt: 75 7674937, 607578517 lub e-mail kadry@zulzdrowie.pl

## KRZYSZTOF CZERKASOW

specjalista chirurg ortopeda  
przyjmuje poniedziałek od godz. 16.  
Jelenia Góra, Letnia 2

Rejestracja telefoniczna 75 64 57 651

## USG

stawów biodrowych  
dziecięcych

SPECJALISTA ORTOPEDII  
i CHIRURGII URAZOWEJ  
UPRAWNIONY DO BADAŃ NURKÓW

## Zbigniew Rudnicki

przyjmuje:

poniedziałek 17.00-18.00

środa 17.00-18.00

sobota 9.30-11.00

pl. Piastowski 30 - obok apteki

Jelenia Góra - CIEPLICE

Tel. kom. 601-75-14-74

Wizyty domowe: poniedziałek, środa, czwartek, sobota.

## Specjalista chirurgii ogólnej

Dr n.med. **Marek Kaźmierczyk**

•diagnostyka i leczenie chorób przewodu pokarmowego

•choroby odbytu /hemoroidy i inne/

•kwalifikacja do zabiegów operacyjnych

•inne schorzenia chirurgiczne-żyłaki kończyn dolnych i inne

Jelenia Góra ul. Ogińskiego 4 "KLINIKA"

Poniedziałek 16-17.

Lwówek Śl. pl. Wolności 28 Wtorek 16-17

obok apteki w Rynku kom. 602635191

## UWAGA PALACZE

Rzucisz palenie po jednej wizycie.

Terapie antynikotynowe,

alkoholowe, alergie - wygaszanie.

Rejestracja tel. 509-156-662

**JELEŃ GÓRA,**

**TEATRALNA 1**

**GABINET PRZENIESIONY Z "VITY".**

## Prywatny Gabinet Dermatologiczny

wtorki i czwartki 17.30-19.00. Inne terminy  
przyjeć i wizyty domowe - po uzgodnieniu.  
Bez rejestracji 601-898-289

Specjalista dermatolog

**Alicja Lecheta-Prawdzik**

Jelenia Góra ul. Morelnika 1 (mała poczta przy aptece)

PRYWATNE POGOTOWIE DERMATOLOGICZNE

601-898-289

## Chirurgia plastyczna, pełny zakres zabiegów

specjalista chirurgii plastycznej dr med.

**Jakub Kratochwil**

rejestracja

75 6424558

## GABINET OKULISTYCZNY LEK. MED. OKULISTA KRYSZYNA WIACEK-MIERZWA

ul. Letnia 2 (budynek "Klinika")

- przychodnia lekarzy specjalistów

Przyjmuje od pon. do pt. 9.00 do 17.00

Rejestracja telefoniczna

75/645-76-50/51

tel. kom. 502-612-616

75/649-50-25

## Okulista

Małgorzata MARKIEWICZ  
specjalista chorób oczu

■ Leczenie chorób oczu

■ komputerowe badanie wad wzroku

■ dobór okularów ■ pole widzenia

■ pachymetria ■ bezdotykowy

■ pomiar ciśnienia śródgałkowego

■ plukanie dróg łzowych.

Przyjmuje od pon. do pt. 10.00-18.00

Jelenia Góra, 1 Maja 15/17 "Optyk"

(vis a vis hotelu Europa)

Rejestracja telefoniczna 603-613-058

## PRACA

**BUDOWLAŃCÓW** do Niem-  
ciec. Tel. 534-188-717.J1854-G

**PRACOWAŁEŚ** za granicą-  
zwrot podatku, 75/75-240-44;

601-55-44-10.

**KINDERGELD** zasiłek,  
75/75-240-44; 601-55-44-10.

J2030-G

**AVON**- konsultantka- dołącz  
do nas. Tel. 692-494-164; avono-  
winki@wp.pl K187-G.

**ZATRUDNIĘ** magazyniera. Tel.  
722-398-522.

**ZATRUDNIĘ** pomocnika na  
budowę. Tel. 722-398-522.

K1213-G

**POSZUKUJĘ** krawcowej  
chcącej rozwijać się, uczyć,  
poznawać nowe obszary w sztuce  
krawiectwa zatrudnienie na umo-  
we o pracę, atrakcyjne warunki,  
praca w świetnym zespole, ciągły  
rozwój, 507-377-077. K1463-G

**POSPRZĄTAM**, umyję okna,  
pomogę w pracach domo-  
wych. Zaradna, energiczna pani,  
603-213-875. K1481-G



**Sudety LIFT**  
SUDETY LIFT SP. Z O.O. w Szklarskiej Porębie  
**SKI ARENA SZRENICA**  
zatrudni na umowę o pracę do 31.03.2018

**PRACOWNIK  
PRAC DORYWCZYCH**

wynagrodzenie: 2400,00 brutto;  
zapewniamy ciepły posiłek w dniu pracy;  
oraz bilety narciarskie dla pracowników;

Kontakt: Tel. 75 717 30 35, e-mail: biuro@sudetylift.com.pl,  
www.sudetylift.com.pl

**ZATRUDNIĘ** emerytkę lub rencistkę w gospodarstwie rolnym. Tel. 502-101-272. K1483-G

**STOWARZYSZENIE** Euro-Taxi 196-25 zatrudnimy kierowców w Szklarskiej Porębie. Kontakt: Jelenia Góra, Wolności 82, tel. 602-358-806; 196-25. K1488-G

**BEZPŁATNE** unijne kursy języka angielskiego, 537-111-140. K1504-G

**AGENCJA** pracy Herzog Sp. z o.o. (certyfikat nr 5950) poszukuje do pracy w Austrii oraz Niemczech: hydraulików, elektryków, ślusarzy, spawaczy, dekarzy, stolarzy, lakierników, mechaników. Atutem byłaby znajomość języka niemieckiego oraz prawo jazdy kat. B. Kontakt: filia Zgorzelec/Görlitz. Tel: 532093696; personal@sachse-zeitarbeit.eu K1264-K

**POŚREDNICTWO** Pracy „Partner” poszukuje opiekunek osób starszych do legalnej, dobrze płatnej pracy w Niemczech. Informacja tel. 75/64-72-242; www.agencja-partner.pl K1600-K

**PRACA** opiekunki seniorów w Niemczech. Legalna praca, składki ZUS od średniej krajowej, dobra pensja w ramach jednej czytelnej umowy! Zadzwoń 519690458, Promedica24. K1602-K

**SPRÓBUJ** swoich sił jako opiekunka seniorów w Niemczech i Anglii. Odbieraj bonusy za wyjazdy z Promedica24! Punkt informacyjny w Jeleniej Górze, 13 grudnia godz. 11.00, ul. Piłsudskiego 52A (TEB Edukacja) Promedica24 zaprasza tel. 519690458. K1603-K

**NAUKA**

**TŁUMACZ** przysięgły- niemiecki, 501-099-367. J1747-G

**MATEMATYKA**, fizyka, chemia- tania. Tel. 606-62-82-49. K1164-G

**ANGIELSKI** 516125237. K1168-G

**TŁUMACZ** przysięgły języka niemieckiego, 75/642-44-21, 501-648-318. K1323-G

**ANGIELSKI**, 503-819-327. K1386-G

**MATEMATYKA** 606-327-420. K1488-K

**MATRYMONIALNE**

**„AMOR”** Jelenia Góra, 600-983-771. K1508-G

**DUET-** Lubań, 604-361-418. K278-K

**RÓŻNE**

**DOMOFONY**, 601-765-735. J1774-G

**TOWARZYSKIE**

**POZNAM** damę, 697-745-175. K1426-G

**NOWA** w centrum zaprasza, 602-861-000. K1439-G

**VANESSA** nowy numer, 796-691-135.

**DOJRZAŁA** od 9.00, 885-319-656.

**LENA**, 782-115-982.

**SEKSONNA** trzydziestolatka, 796-691-134.

**NIE** piękne lecz umiejętnie, 697-577-650.

**22-LATKA** puszysta zaprasza, 781-363-127. K1441-G

**ZAPRASZAM** Panie do współpracy, 797-171-046. K1491-G

**SARA** 40-latką zaprasza na miłą zabawę, 691-943-975.

**SZUKAM** koleżanki do współpracy, tel. 508-446-053.

**IZA** 28-latką zaprasza miłych panów, 783-149-596. K1500-G

**BOLESŁAWIEC** Agata 40 lat zaprasza tel. 723272926. J1880-K

**TURYSTYCZNE**

**PRZEWOZY** osobowe „Dario” Niemcy- Austria, 75/78-12-746; 604-672-112; www.przewozydario.pl K1321-G

**LOTNISKA-** przewozy. Tel. 607-763-204. K1403-G

**DAR-POL** przewozy osobowe Polska- Niemcy, 75/75-18-255, 607-222-369; www.przewozy-darpol.pl K1506-G

**PEGAZ.** Przewozy osobowe do Niemiec- promocyjne ceny. Tel. 74/818-74-64; 665-359-696; www.przewozypegaz.pl K1507-G

**ELJAN-TRANS** przewozy krajowe- międzynarodowe, luksusowe autobusy 9,18,21,45, 51-osobowe, 602-660-819; www.eljan-trans.pl K1509-G

**PRZEWOZY** komfortowym mikrobusem krajowe- zagraniczne 601-55-64-95. K1232-K

**SZUKAM** do wynajęcia domu z funkcją pensjonatu, tel. 601214409. K1373-K

**KOSMETYCZNE**

**SALON** Ellin Medi Spa oferuje makijaż permanentny brwi, make-up okolicznościowy, mezoterapia mikroigłowa ul. Górna 10-11 Jelenia Góra, tel. 730-030-272. K1498-G

**BIZNES**

**BIURO** Rachunkowe, 75/64-38-224; 606-940-585. K6-G

**BALBIN** księgowość KPiR ryczałt Vat, Jelenia Góra, Kilińskiego 20/1U, 75/70-05-488. K1369-G

**BEZPŁATNE** porady prawne- dla wszystkich osób zainteresowanych- każdy wtorek w Jeleniej Górze od 11.00- 15.00 po wcześniejszej rejestracji telefonicznej 602-46-78-12, ul. Teatralna 1 pok. 311. K1505-G

**POŻYCZKI** na każdy dochód oraz pod zastaw pojazdu(12 lat) lub nieruchomości tel. 785524362. K1520-G

**DOM KREDYTOWY INVEST**  
Zawsze 0 zł za pośrednictwo.  
Negocjujemy najniższe raty.

**Kredyty:**  
hipoteczne w programie MDM konsolidacyjne do 200 tys.  
Firmowe bez ZUS i US  
Bez BIK, czyszczenie BIK.

**ul. 1 Maja 65  
JELENIA GÓRA**  
tel. 75/752-57-57; kom. 733-844-070

**SPRZEDAŻ SPRZEDAŻ**

Teraz taniej nawet do 30 %\*\*

Drzwi Roku 3950 zł  
Brama Roku 2690 zł

ul. Wincentego Pola 8  
58-500 Jelenia Góra  
tel./fax 75/75-333-65  
e-mail: biuro@bramydrzwi.pl tel. 75/75-357-46

**Hörmann – Fan Jelenia Góra**  
Autoryzowany Partner Hörmann Polska

**OKNA DRUTEX**  
OKNA, DRZWI, FASADY z PCV, aluminium i drewna

**NOWOŚĆ - OKNA IGLO ENERGY K-0,6**

**DRZWI KMT STAL**

■ STALOWE ■ ALUMINIOWE ■ POKOJOWE ■ WEJŚCIOWE ■ ANTYWŁAMANIOWE ■ P.POŻ  
■ ROLETY ZEWNĘTRZNE ■ BRAMY GARAŻOWE

**RATY!** MAX II s.c. 58-500 Jelenia Góra,  
ul. Wolności 26of, tel./fax (75)64-310-17  
www.drutex.com.pl

*Polujemy na prawdę*

www.nj24

**HOWINY**

**PROGRES**

**OKNA DRZWI FARBY Tikkurila**

Jelenia Góra-Cieplice, ul. Wolności 208  
tel. 75 75 513 12, www.progres.jgora.pl

**Nasze punkty akwizycyjne**

**BOLKÓW**  
Rynek 33, tel. (75)74-13-262  
Biuro Usług Turystycznych „Janmar”

**SZKLARSKA PORĘBA**  
ul. Jedności Narodowej 6  
tel. (75) 717-21-23,  
tel./fax (75) 717-33-23  
Biuro Turystyki „Almar”

**KARPACZ**  
ul. Konstytucji 3 Maja 19  
tel. (75) 7616-552  
ul. Konstytucji 3 Maja 39A  
tel./fax(75)76-18-660,  
Biuro Turystyczne „BAKAR”

**PIECHOWICE**  
ul. Kryształowa 53A  
tel./fax (75) 761-24-44  
Biuro Rachunkowe

**LWÓWEK ŚLĄSKI**  
ul. Szkolna Pawilon  
tel. (75) 78-233-82,

**HOTEL \*\*\***  
**Tango**  
www.hoteltango.pl

**Wesela marzeń**

tel. 601 834 644  
kontakt@hoteltango.pl



HELIOS



Karkonoskie Stowarzyszenie Pomocy Dziecku i Rodzinie

Nadzieja



## Z CHOINKI SERCA DAR

Każdy, kto w dniach 1-19 grudnia 2017 r. odwiedzi Kino Helios w Jeleniej Górze, może spełnić życzenie podopiecznych Domów dla Dzieci „Nadzieja” nr 4 i 5 z ul. Kraszewskiego 6 w Jeleniej Górze, należących do Karkonoskiego Stowarzyszenia Pomocy Dziecku i Rodzinie „Nadzieja”.

Dzieci z domu dziecka przygotowały serduszka, na których wypisały swoje marzenia. Na każdym jest również imię dziecka i jego wiek. Serca zawisną na choince, która będzie ustawiona w holu kina Helios. Drzewko dzieci będą przystrajać własnoręcznie już 1 grudnia.

Wystarczy zerwać serduszek i kupić dziecku to, o co prosi. Potem trzeba prezent włożyć pod choinkę/zostawić w kasie kina i podpisać adresata. Dla darczyńców Kino przygotowało Zaproszenia na seans.

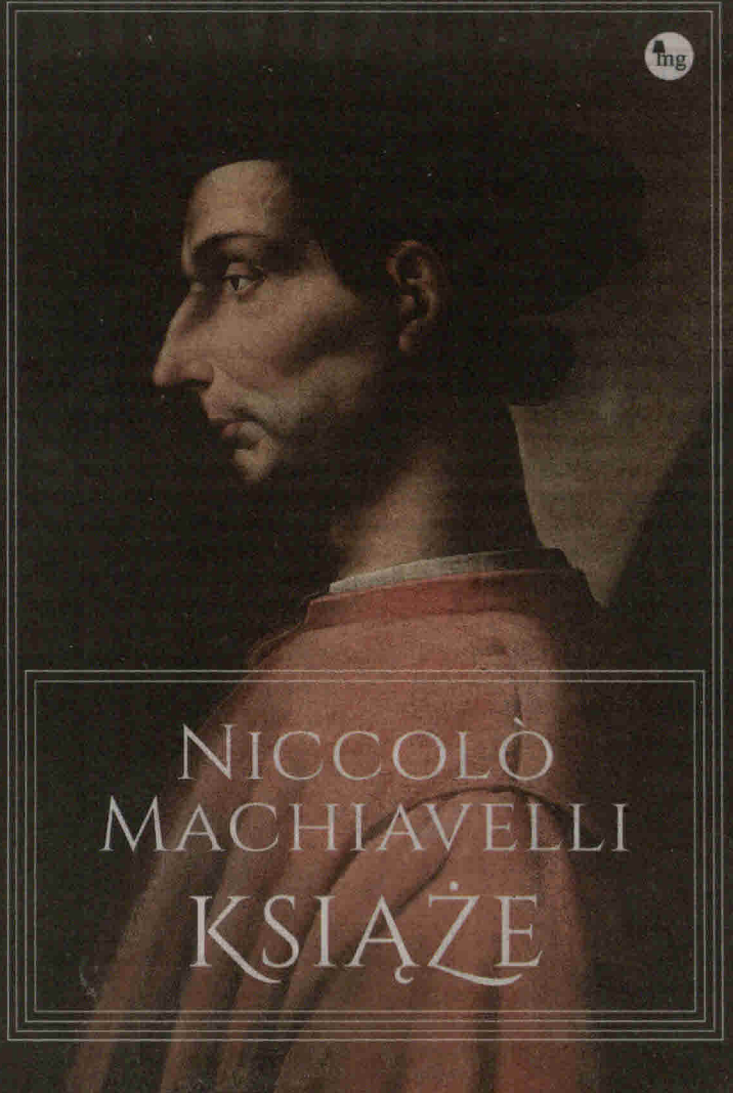
Spełnione marzenia zostaną przewiezione przed Wigilią do Domu Dziecka i w święta przekazane podopiecznym. Choinka z serduszkami czeka na Świętych Mikołajów do 19 grudnia.

Pomóżcie nam spełniać marzenia dzieci!

Kino Helios Jelenia Góra  
al. Jana Pawła II 51  
rezerwacja: 75 718 64 19

www.helios.pl

## Warto czytać Czy cel uświęca środki?



Najstojniejsze dzieło Niccolò Machiavellego „Książę” to jedna z najważniejszych pozycji w dziejach filozofii politycznej, źródło doktryny politycznej zwanej makiawelizmem, poradnik strategii utrzymania władzy. Przy czym jest to cel nadrzędny, który usprawiedliwia podejmowanie działań nieetycznych o tyle, o ile okazały się one skuteczne w utrzymaniu władzy.

Machiavelli, wyjaśniając swoje motywy, stwierdza: *Moim zamiarem jest pisać rzeczy użyteczne dla tego, kto je rozumie, przeto o wiele bardziej właściwym wydaje mi się iść za prawdą rzeczywistą zdarzeń niż za jej wyobrażeniem. Wielu wyobrażało sobie także republiki i księstwa, jakich w rzeczywistości ani się nie widzi, ani się nie zna; wszak sposób, w jaki się żyje, jest tak różny od tego, w jaki się żyć*

*powinno, że ten, kto chce postępować tak, jak się powinno postępować, a nie tak, jak się postępuje, gotuje raczej swoją klęskę, niż zapewnia panowanie.*

Jest dla niego oczywiste, że polityka oderwała się od etyki, a „człowiek, który w każdym swym postępku zdecydowany jest przestrzegać zasad dobra, musi nieuchronnie zginąć wśród tyłu, którzy nie są dobrymi”.

**Uwaga!** Dla naszych Czytelników mamy trzy egzemplarze tej właśnie książki. Rozdamy je osobom, które najszybciej zatelefonują na redakcyjny numer 75 64 24 480, we wtorek, 12 grudnia 2017 r., po godz. 13.00. Warunkiem odbioru książki jest posiadanie aktualnego wydania „Nowin Jeleniogórskich”. Zapraszamy!

## Krzyżówka nr 49

**POZIOMO:** 4. Chłopak-roztropek, - 7. Druk z dużym nakładem, - 9. Chłopak Moniki, - 10. Żelazna na Dunaju, - 11. Roślinne imię, - 13. Instrument szarpamy, - 15. Modny kierunek, - 17. Ludy niskorosłe, - 18. Mania nie do wytrzymania, - 20. Begonia w betonie, - 21. Najszybszy w kociej rodzinie, - 24. Cecha aktywisty, - 26. Zielona waluta, - 27. Walczą z papierem, - 28. Czarno widzi, - 29. Posyła wiązanki.

**PIONOWO:** 1. W domku lalki, - 2. Pali się przy bacy, - 3. Studencka impreza, - 4. Bóg na twarzy, - 5. Drobiazg w handlu, - 6. Pokonał carat, - 8. Dłużej niż tydzień, - 10. Cel napastnika, - 12. Rozwiany w akwarium, - 14. Pracuje nad mistrzem, - 16. Samo się przelewa, - 17. Oficer nosi na ramieniu, - 19. Żyje bez snu, - 22. Trzeba się do niego spieszyć, - 23. Dereń na ludowo, - 24. Gwizdek myśliwski, - 25. Schodzi z paznokcia.

(raf)

W rozwiązaniu wystarczy podać hasło ułożone z pól oznaczonych w prawym dolnym rogu. Do wygrania książki: Michała Piedziewicza: „Dakota” oraz Edyty Hołdyńskiej: „Emigracja ambicji”. Na odpowiedzi (tylko na oryginalnych kuponach) czekamy dziesięć dni od daty ukazania się numeru.

Odpowiedzi do krzyżówki nr 47

**POZIOMO:** jedzenie, podpiwek, zlepek, rezerwista, błazen, waza, tinta, okruszyna, namlastka, prawo, ples, zapłon, koszykarka, szanta, Trafalgar, gabaryt. **PIONOWO:** jezioro, zapal, nakaz, ekran, pozew, powiat, Waszyngton, kładka, Barbarossa, erynia, anemia, kant, amarant, plakat, optyka, sarna, zraz, pasta, obawa.

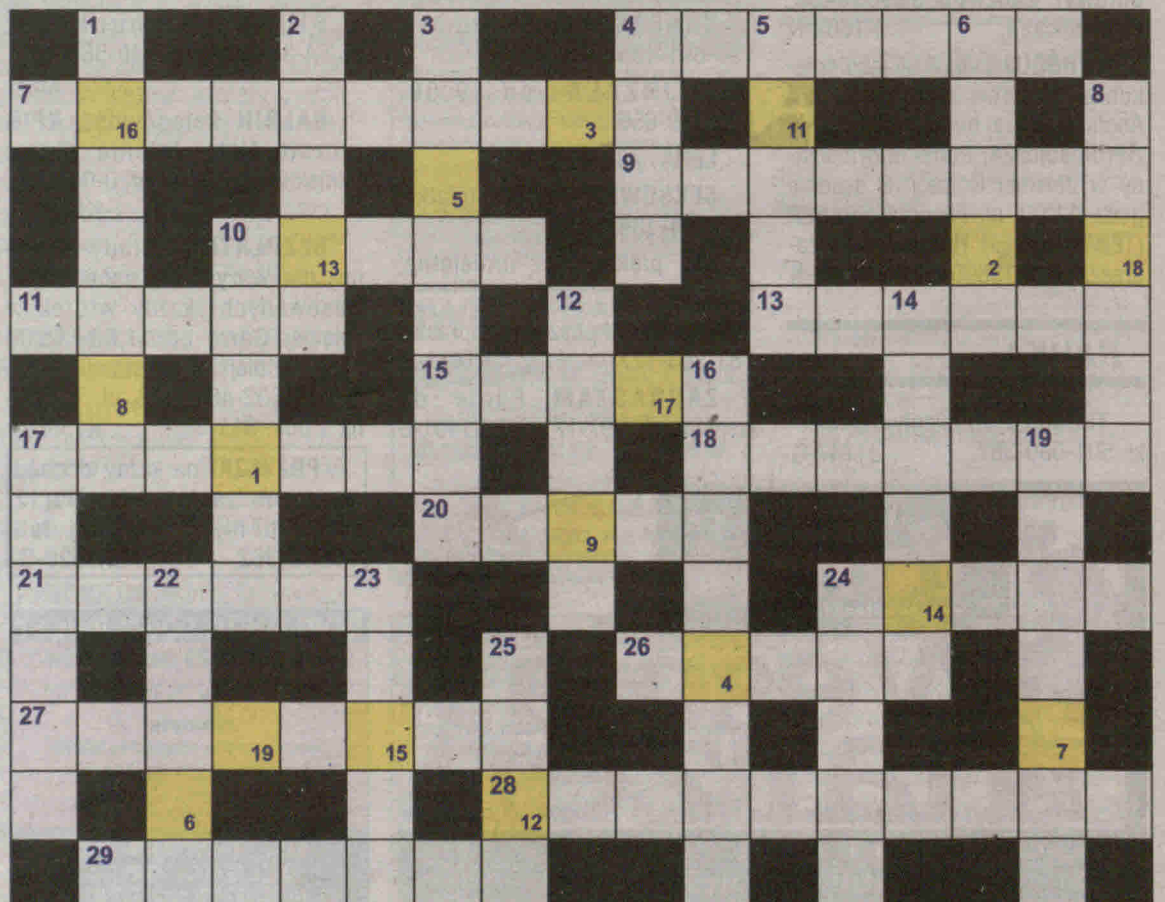
Rozwiązanie krzyżówki nr 47

SMAKOWITA ZUPA Z DYNI

Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 47 książki Wilkie Collins: „Tajemnica mirtowego pokoju” oraz Josepha Conrada: „Lord Jim” otrzymuje Ewa Ogórek z Jeleniej Góry, Al. Wojska Polskiego 93. Prosimy o kontakt z redakcją.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

KUPON NR 49





## JELEN SALONOWY



**Jarosław Kapczyński**, wieloletni uczestnik rajdu na Raty, trzykrotny główny laureat Rajdu (w tym dwa razy wygrał 100-procentową frekwencją!), w tym roku na finał sezonu pojawił się w nowej życiowej roli. Nieprzypadkowo ubrał bowiem czerwony polar ze znakiem „przewodnik sudecki”. We wrześniu zdał bowiem egzamin i zasilił grono przewodników sudeckich. W kularach imprezy przyznał, że to Wiktor Gumprecht wskazał mu tę ścieżkę i „przymusił” do zaliczenia kursu. Jarosław Kapczyński nie lenił się i już w tym sezonie, po zdanim egzaminie, poprowadził społecznie wycieczkę Rajdu na Raty. Wiktor Gumprecht wiedział, co robi, wyznaczając swojego pomocnika. (3)



**Wiesław Ziółkowski**, burmistrz Gminy i Miasta Lubomierz, gościł w ubiegłym tygodniu na zebraniu wiejskim w Janicach, pięknej wsi na peryferiach gminy. Pan w czerwonym kubraczku z reniferem u boku (widoczny z tyłu) nie zdołał narzucić atmosfery spotkania. Nie było wcale świąteczne, a ludzie narzekali, że gmina o nich nie dba, bo dopuszcza do budowy kolejnego masztu telefonii komórkowej. Racjonalne tłumaczenie urzędnika, iż nie ma na to wpływu, nikogo nie przekonało. Spotkanie mimo wszystko skończyło się optymistycznie. Burmistrz zdziwił się, że wsi nie ma ani jednej lampy ulicznej i obiecał w przyszłości rozpedzić janickie mroki. (10)

Koncertmistrza i wiolonczelistę **Romana Samostrokova** jeleniogórskie melomani doskonale znają z koncertów w Filharmonii Dolnośląskiej. Ale tym razem w projekcie Józefa Liebersbacha „Muzyczne oblicze poezji” muzyk i kompozytor wystąpił w rodzinnym gronie. Projekt wsparła muzycznie jego siostra **Natalia** (na zdjęciu z lewej), znakomita skrzypaczka, która do Jeleniej Góry przyjechała ze Lwowa, gdzie mieszka i pracuje. W koncercie wzięła udział także żona Pana Romana - **Vitalina Samostrokov**, pianistka, nauczycielka fortepianu w szkole muzycznej w Bolesławcu. Mając wsparcie muzycznej rodziny, nic dziwnego, że Roman Samostrokov podejmuje kolejne wyzwania kompozytorskie. I to z jakim powodzeniem! (3)



## Kwestionariusz banalny

Imię i nazwisko: **Anna Gul**

Zajęcie: absolwentka konserwatorstwa Wydziału Sztuk Pięknych Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu; od ponad 30 lat pracuje jako konserwator zabytków w Muzeum Karkonoskim w Jeleniej Górze.

## 1. Mieszkam tu, bo:

Mieszkam w magicznym miejscu. Doceniam urok Jeleniej Góry, mojego miasta. Uwielbiam prawdziwe piękno naszych gór, wspaniałą kotlinę, pełną zamków, pałaców, ogrodów. Wracając z podróży, na widok zarysu naszych gór wiem, że jestem w domu.

## 2. Lekcja z dzieciństwa, którą zapamiętałam:

Pamiętam, jak jeszcze będąc dzieckiem, w kościele zobaczyłam obraz, który przedstawiał świętą osobę w przepięknych szatach o niezwykle przenikliwym spojrzeniu. Po powrocie do domu wielokrotnie próbowałam namalować ten obraz, ale okazało się, że to nie jest takie proste. Po wielu próbach doceniłam, ile pracy, wysiłku i talentu trzeba włożyć, żeby spełniać pasję.

## 3. Ten pierwszy raz:

Mój pierwszy raz był... moim ostatnim razem. Na polnej drodze, namówiona przez braci, wsiałam na motor. Do tej pory nie wiem, jak to zrobiłam, ale wystartowałam na jednym kole. W trakcie krótkiej jazdy byłam przerażona, natomiast bracia bili mi brawo. Zdecydowanie wolę spokojną jazdę, samochód.

## 4. Przebieg życia:

„Dziwny jest ten świat” Czesława Niemena. Od czasu, kiedy jeszcze jako nastoletnia dziewczyna słuchałam kompozycji Niemena z płyt winylowych. Do dzisiaj piosenki tego legendarnego już wykonawcy budzą emocje, fascynują i wzruszają mnie.

## 5. Wkurza mnie:

Zima w mieście, czyli poranne skrobanie szyby w aucie. Uwielbiam zimę w górach, nie w mieście.

## 6. W życiu nie umiem się obejść bez:

Przyjaciół, bliskich mi ludzi i porannej kawy.

## 7. Gdybym dostała 100 tys. zł...

Zwiedziłabym miejsca, w których jeszcze nie byłam. Chciałabym zobaczyć zorzę polarną i fiordy. Kierunek Szkocja, Islandia, Norwegia.

## 8. Gdyby Polska była monarchią, królem uczyniłabym:

Uważam, że Nicola Tesla w czasach tak szybkiego rozwoju technologicznego byłby wprost idealnym kandydatem. Był fascynującą postacią i genialnym wynalazcą. Co ważne, starał się, by efekty i wyniki jego badań naukowych były dostępne dla wszystkich.

## 9. Za późno na:

Uważam, że nigdy nie jest za późno, jeżeli bardzo czegoś pragniemy, bardzo na czymś nam zależy. Ale przez kontuzję nogi, na dalekie wyprawy w góry - które tak kochałam - jest już dla mnie za późno.

## 10. Ulubiona anegdota:

Zapytano pewnego razu Augusta Rodina o to, jak powstaje rzeźba. „Bardzo prosto - odpowiedział rzeźbiarz - Trzeba wziąć kawałek marmuru i odrząbać wszystko, co w nim niepotrzebne”.

MPP



## Horoskop

BARAN  
21 III - 20 IV

Nie musisz się specjalnie starać, aby zrobić wrażenie, wystarczy, że będziesz sobą. Możesz dać się ponieść emocjom i spotkać się z kimś, kim dotąd wcale się nie interesowałeś.

BYK  
21 IV - 21 V

Otrzymasz pozytywną odpowiedź na wysłane jakiś czas temu CV. Zanim powiesz: tak, policz dobrze, na ile ta propozycja sprzyja zarabianiu odpowiednich dla Ciebie pieniędzy.

BLIŹNIĘTA  
22 V - 21 VI

Wino, muzyka i pocałunki. Czy można chcieć czegoś więcej? Daj się namówić znajomym i wybierz na zaaranżowane przez nich spotkanie. A nuż poczujesz motylki w brzuchu?

RAK  
22 VI - 22 VII

Powinieneś być konsekwentny w dążeniu do celów, jakie sobie wyznaczyłeś w tym tygodniu. Taka postawa pomoże Ci osiągnąć kolejny sukces.

LEW  
23 VII - 22 VIII

Lubisz, możesz i chcesz być zawsze pierwszy. W najbliższych dniach uważaj tylko, aby nie walczyć o swoje za wszelką cenę. Zlekceważona osoba będzie długo pamiętać.

PANNA  
23 VIII - 22 IX

Bądź bardzo zasadniczy, a nawet surowy dla wszelkich leniuchów, ale opamiętaj się i w końcu daj szansę temu, kto wytrwale stara się o Twoją przychylność.

WAGA  
23 IX - 22 X

W Twoim otoczeniu pojawi się zupełnie nowa osoba, warta zainteresowania. Na razie wysyłasz jej sprzeczne sygnały i tylko patrzeć, aż ktoś Cię ubiegnie!

SKORPION  
23 X - 22 XI

Są takie osoby, które pomogą w realizacji Twoich „dziwnych” planów, a jeśli trzeba, pojedą z Tobą na drugi kraniec świata. Mało?

STRZELEC  
23 XI - 21 XII

Jeśli zaczniesz wszystkich poprawiać, znajomi zostawią Cię własnemu losowi. Krytykuj więc inteligentnie, dziel się ze spokojem, a tydzień ułoży się po Twojej myśli.

KOZIOROŻEC  
22 XII - 20 I

Wyjechać na weekend, iść na imprezę czy oszczędzać siły i pieniądze? To będzie dla Ciebie spory dylemat, bo trudno Ci pogodzić te różne dziedziny życia.

WODNIK  
20 I - 20 II

W końcu zorientujesz się, że za mało robiłeś w stosunku do tego, co chciałeś osiągnąć. Pora zacząć się lepiej organizować - lepiej późno niż wcale.

RYBY  
20 II - 20 III

Możesz być wojowniczo nastawiony do świata i ludzi, ale nie daj jednak ponieść się nerwom i emocjom. Używaj intelektu, zamiast reagować impulsywnie.

(ep)



# ZOBACZ DUCHA GÓR 2017

POKONKURSOWA WYSTAWA FOTOGRAFII

GALERIA NA GÓRZE  
MUZEUM KARKONOSKIE W JELENIEJ GÓRZE  
18 LISTOPADA 2017 – 14 STYCZNIA 2018

## AUTORZY:

SZYMON BIALIC ELŻBIETA BOJCZUK KAMIL CHORAĞWICKI  
OLGA CHORAŻYCZEWSKA ZUZANNA DUBIEL CEZARY JACKOWSKI  
JANUSZ JAWOR PRZEMYSŁAW KALBRUN DANIEL KOSZELA  
RAFAŁ KOTYLAK NORBERT KOWALIK IRENEUSZ MAZUR ŁUKASZ MIĘGOĆ  
IZABELA OPALA MARCIN PIASECKI JORDAN PLIS KATARZYNA PREUSS  
ANDRZEJ SADOWY KATARZYNA SOKOŁOWSKA REMIGIUSZ STEFANIAK  
MARIUSZ SYNÓWKA RAFAŁ TOMECKI GRZEGORZ TRUCHANOWICZ  
ANNA WIĘCKOWSKA PAWEŁ WOJTCZAK GRZEGORZ WOŹNIAK

organizatorzy / partnerzy / mecenasi.



**nowiny**  
Jeleniogórskie  
www.nj24.pl

